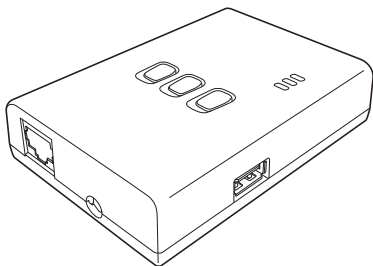


# Panasonic<sup>®</sup>

## INSTALLATION Manual

### Network Adaptor

Model No. CZ-TAW1



|              |                         |            |
|--------------|-------------------------|------------|
| <b>(GB)</b>  | <b>English .....</b>    | <b>3</b>   |
| <b>(F)</b>   | <b>Français .....</b>   | <b>13</b>  |
| <b>(I)</b>   | <b>Italiano .....</b>   | <b>23</b>  |
| <b>(E)</b>   | <b>Español .....</b>    | <b>33</b>  |
| <b>(D)</b>   | <b>Deutsch .....</b>    | <b>43</b>  |
| <b>(NL)</b>  | <b>Nederlands .....</b> | <b>53</b>  |
| <b>(N)</b>   | <b>Norsk .....</b>      | <b>63</b>  |
| <b>(DK)</b>  | <b>Dansk .....</b>      | <b>73</b>  |
| <b>(S)</b>   | <b>Svenska .....</b>    | <b>83</b>  |
| <b>(FIN)</b> | <b>Suomi .....</b>      | <b>93</b>  |
| <b>(CZ)</b>  | <b>Česky .....</b>      | <b>103</b> |
| <b>(PL)</b>  | <b>Polski .....</b>     | <b>113</b> |
| <b>(TR)</b>  | <b>Türkçe .....</b>     | <b>123</b> |
| <b>(GK)</b>  | <b>Ελληνικά .....</b>   | <b>133</b> |

# INSTALLATION Manual

## Network Adaptor

Model No. CZ-TAW1

English

## Table of Contents

---

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Safety Precautions .....</b>            | <b>4</b>  |
| <b>System Overview .....</b>               | <b>6</b>  |
| <b>Before Installing the Adaptor .....</b> | <b>6</b>  |
| <b>Parts Identification .....</b>          | <b>7</b>  |
| <b>Parts.....</b>                          | <b>8</b>  |
| <b>Adaptor Installation.....</b>           | <b>9</b>  |
| <b>Connecting Network.....</b>             | <b>11</b> |
| <b>Troubleshooting .....</b>               | <b>12</b> |

Thank you for purchasing this Panasonic product.  
Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.

## Safety Precautions

- Read the following "SAFETY PRECAUTIONS" carefully before installation.
- Electrical work must be installed by a licensed electrician. Be sure to use the correct rating and main circuit for the model to be installed.
- The caution items stated here must be followed because these important contents are related to safety. The meaning of each indication used is as below. Incorrect installation due to ignoring of the instruction will cause harm or damage, and the seriousness is classified by the following indications.
- Please leave this installation manual with the unit after installation.

|                                                                                   |                |                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING</b> | This indication shows the possibility of causing death or serious injury.        |
|  | <b>CAUTION</b> | This indication shows the possibility of causing injury or damage to properties. |

The items to be followed are classified by the symbols:

|                                                                                   |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | Symbol with white background denotes item that is PROHIBITED from doing. |
|  | Symbol with dark background denotes item that must be carried out.       |

|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>WARNING</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Do not set up in places where there is a lot of steam, such as bathrooms.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– This can cause electric shock or ignition due to shorting.</li> </ul> </li> <li>• <b>Do not disassemble or modify.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– This can cause electric shock or ignition.</li> </ul> </li> <li>• <b>Do not touch with wet hands.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– This can cause electric shock or ignition due to shorting.</li> </ul> </li> <li>• <b>Do not set up in hospitals or places where electronic medical devices are located.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Radio waves emitting from this adaptor may interfere with electronic medical devices and cause them to malfunction.</li> </ul> </li> <li>• <b>Do not set up where children can reach the adaptor.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– They may pull on it or cause themselves an injury.</li> </ul> </li> </ul> |



## WARNING



- **Request installation only from the place of purchase or an installer.**
  - Not doing so may cause electric shock or ignition.
- **Shut off the power supply when installing this adaptor.**
  - Not doing so may cause electric shock.
- **Use only the specified parts when installing the adaptor and perform the installation correctly by following the instructions.**
  - Not doing so may cause electric shock or ignition.
- **Ensure cables are installed properly so that external forces cannot affect them.**
  - Not doing so may cause overheating which can lead to ignition.
- **Make sure the adaptor is installed with the cable ports facing down.**
  - Not doing so may allow water to enter the adaptor and cause electric shock or ignition.

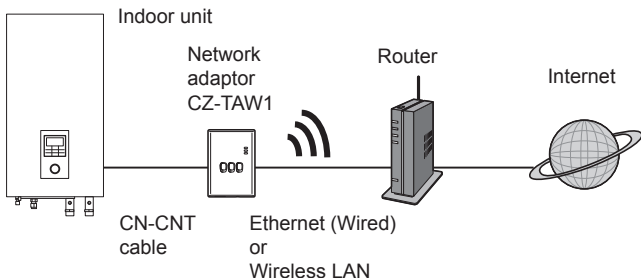


## CAUTION



- **The adaptor is indoor use only. Do not set up outside or in unsecured locations.**
  - It may provide an entry point for unauthorised network access.
- **Do not set up in locations exposed to direct sunlight, where the temperature may exceed 40 °C or go below 0 °C.**
  - This can cause deformation.
- **Do not install in locations where oils are used a lot or where steam or sulphurous gases are emitted.**
  - This can cause loss of performance or deformation.
- **Before connecting wires and cables, discharge any static electricity.**
  - Not doing so may cause malfunction.

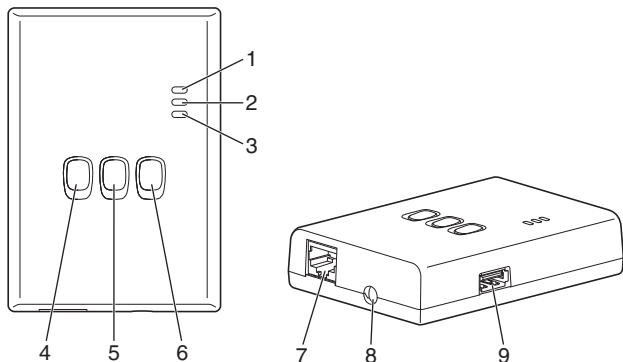
## System Overview



## Before Installing the Adaptor

- The Network adaptor (adaptor) is designed specifically as a terminal for the Panasonic AQUAREA Smart Cloud. Panasonic AQUAREA Smart Cloud cannot be accessed with any other adaptor.
- Do not attach the adaptor to metal as wireless performance will be adversely affected. Use the wired connection if you have no alternative.
- The adaptor must be installed outside of the indoor unit. (It needs to be accessed when connecting it or when there is a problem.)

## Parts Identification



| No. | Item                  | Description                                                                                                                                  |
|-----|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Power LED             | Indicates that the adaptor is being supplied with power.                                                                                     |
| 2   | Status LED            | Indicates the status of the adaptor.<br>Blue: Wireless mode<br>Green: Ethernet mode<br>Red: Abnormality<br>White: Timer                      |
| 3   | Link LED              | Indicates the communication status of the adaptor.                                                                                           |
| 4   | WPS switch            | Switches WPS ON.                                                                                                                             |
| 5   | Register/Reset switch | Enables user registration and resetting.                                                                                                     |
| 6   | Check switch          | Check the communication status of the adaptor. Switches between Ethernet and Wireless modes each time it is pressed and held for 10 seconds. |
| 7   | LAN port              | Used to connect the LAN cable for wired connection.                                                                                          |
| 8   | Hole (CN-CNT cable)   | Pass the CN-CNT cable through here.                                                                                                          |
| 9   | USB port (type A)     | Used when making settings using a USB memory device.                                                                                         |

# Parts

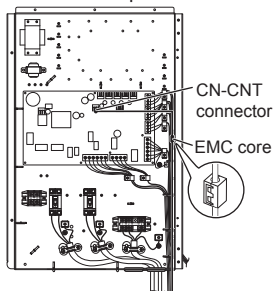
|                                                                              |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Adaptor unit<br>(CZ-TAW1)                                                    |  |
| CN-CNT cable (2 m)                                                           |  |
| CD-ROM (Operation<br>Instructions <Full Version>,<br>Software, License List) |  |
| Screw for mounting<br>(4 × 20 3 pc.)                                         |  |
| Mounting cord clamp (1 pc.)                                                  |  |
| Cable tie (1 pc.)                                                            |  |
| EMC core (1 pc.)                                                             |  |

# Adaptor Installation

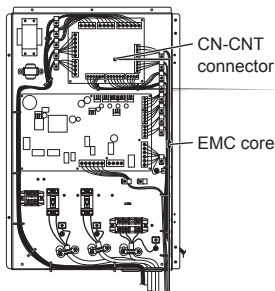
## 1 Remove the front panel of the indoor unit, then connect the cable included with this adaptor to the CN-CNT connector on the printed circuit board.

- Shut off the power supply when installing this adaptor.
- Attach the EMC core to the cable.
- Pull the cable out of the indoor unit so there is no pinching.
- If an optional PCB has been installed in the indoor unit, connect to the CN-CNT connector of the optional PCB.

Connection examples: H series

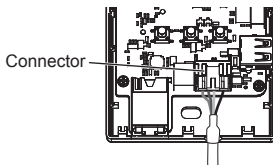
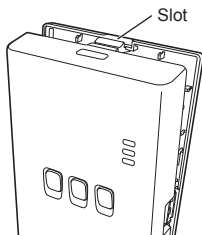


Without optional PCB

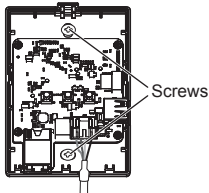


With optional PCB

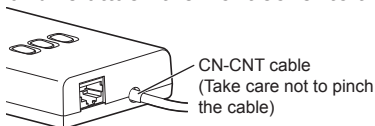
## 2 Insert a flat head screwdriver into the slot on the top of the adaptor and remove the cover. Connect the other end of the CN-CNT cable connector to the connector inside the adaptor.



- 3 On the wall near the indoor unit, attach the adaptor by screwing screws through the holes in the back cover.**



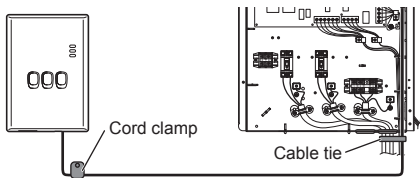
- 4 Pull the CN-CNT cable through the hole in the bottom of the adaptor and re-attach the front cover to the back cover.**



- 5 Use the included cord clamp to fix the CN-CNT cable to the wall.**

Pull the cable around as shown in the diagram so that external forces cannot act on the connector in the adaptor.

Furthermore, on the indoor unit end, use the included cable tie to fix the cables together.



## CAUTION

When the indoor adaptor cannot be reached using the included CN-CNT cable, use a commercially available extension cord (10 m (option)).

Setting up outside exposes the adaptor to the dangers of damage and to unauthorised network access via a LAN connection.

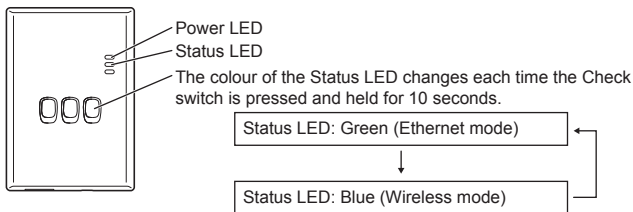
# Connecting Network

You can establish a connection with the internet with either the Ethernet mode (wired) or the Wireless mode (wireless).

## 1 Turn on the power supply to the indoor unit.

- The Power LED lights.

## 2 The colour of the Status LED indicates the connection mode.



### ■ When connecting using the Ethernet mode (wired)

## 1 Check the Status LED is green to confirm that the Ethernet mode is on.

- If the Ethernet mode is not on, press and hold the Check switch for 10 seconds to switch to the Ethernet mode.

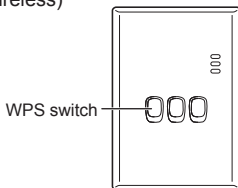
## 2 Connect the router and the adaptor with a LAN cable.

- The Link LED lights to indicate that the connection has been established.
- Use a shielded LAN cable.

### ■ When connecting using the Wireless mode (wireless)

## 1 Check the Status LED is blue to confirm that the Wireless mode is on.

- If the Wireless mode is not on, press and hold the Check switch for 10 seconds to switch to the Wireless mode.



## 2 Switch on WPS on the router.

## 3 Press the WPS switch on the adaptor.

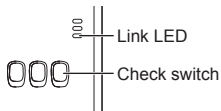
- The Status LED and Link LED light when communication is established.

\*Refer to Troubleshooting (P.12), "When you cannot connect in the Wireless mode" or "When you cannot connect in the Ethernet mode" when you cannot connect to the network.

# Troubleshooting

- When you cannot connect in the Wireless mode

→ Check the strength of the wireless signal.



How to check the strength of the wireless signal (press the Check switch)

→ You can check the strength of the wireless signal by checking if the Link LED is lighting or blinking.

<Wireless signal>

|  |  |  |  |                      |
|--|--|--|--|----------------------|
|  |  |  |  | Strength: GOOD       |
|  |  |  |  | Strength: NORMAL     |
|  |  |  |  | Strength: BAD        |
|  |  |  |  | Strength: IMPOSSIBLE |

When there is no problem with the wireless signal but the Status LED does not light

→ Check the router connections.

\*If the wireless signal strength is BAD or worse, connect using the Ethernet mode.

- When you cannot connect in the Ethernet mode

- When the Status LED does not light
- Check the LAN cable connections.
- Check the router connections.

# Guide d'INSTALLATION

## Adaptateur Réseau

N° de modèle CZ-TAW1

Français

### Table des matières

---

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Mesures de précaution .....          | 14 |
| Vue d'ensemble du système .....      | 16 |
| Avant d'installer l'adaptateur ..... | 16 |
| Identification des pièces .....      | 17 |
| Pièce .....                          | 18 |
| Installation de l'adaptateur .....   | 19 |
| Connexion réseau .....               | 21 |
| Résolution de problèmes.....         | 22 |

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Panasonic.

Veuillez attentivement lire ces instructions avant d'utiliser le produit, et conserver ce mode d'emploi pour consultation future.

## Mesures de précaution

- Veuillez attentivement lire ces « MESURES DE PRECAUTION » avant d'installer l'appareil.
- Les travaux électriques doivent être exécutés par un électricien autorisé. Assurez-vous d'utiliser la bonne cote et le bon circuit principal pour le modèle que vous installez.
- Les articles de précaution stipulés ici, doivent être suivis pour des raisons de sécurité. La signification des indications utilisées est comme suit. Une installation incorrecte dû à ne pas tenir compte des instructions, peut causer des blessures ou des endommagements, et le sérieux est classifié par les indications suivantes.
- Gardez ce mode d'emploi près de l'appareil, après l'installation.



### AVERTISSEMENT

Cette indication signifie qu'il existe un danger mortel ou un risque de blessure sérieuse.



### ATTENTION

Cette indication signifie qu'il existe un risque de blessure sérieuse, ou d'endommagement aux environs.

Les articles stipulés sont classifiés à l'aide des suivants symboles :



Le symbole avec un arrière-plan blanc, vous avertit qu'une action est strictement DEFENDUE.



Le symbole avec un arrière-plan sombre, vous avertit qu'une action doit être effectuée.



### AVERTISSEMENT



- **Ne jamais installer l'appareil dans un endroit avec beaucoup de vapeur, telle qu'une salle de bain.**

– Cela pourrait créer des décharges électriques ou un départ de feu causés par un court-circuit.

- **Ne jamais démonter ou modifier l'appareil.**

– Ceci peut créer une décharge électrique ou un départ de feu.

- **Ne jamais toucher l'appareil avec des mains mouillés.**

– Cela pourrait créer des décharges électriques ou un départ de feu causés par un court-circuit.

- **Ne jamais installer l'appareil dans un hôpital ou dans des endroits avec des appareils médicaux.**

– Les ondes radio produites par cet adaptateur peuvent interférer avec des appareils électroniques médicaux et créer un mauvais fonctionnement.

- **Ne jamais installer l'adaptateur dans un endroit où un enfant pourrait y toucher.**

– Un enfant pourrait endommager l'adaptateur ou se blesser.



## AVERTISSEMENT



- **Pour l'installation, veuillez contacter l'endroit d'achat ou un installateur.**
  - Si vous ignorez cette précaution, vous risquez des décharges électriques ou un départ de feu.
- **Mettez l'appareil hors tension quand vous installez cet adaptateur.**
  - Négliger de faire cela, pourrait créer des décharges électriques.
- **N'utilisez que les pièces conseillées quand vous installez l'adaptateur et suivez les instructions pour une installation correcte.**
  - Si vous ignorez cette précaution, vous risquez des décharges électriques ou un départ de feu.
- **Installez les câbles de façon correcte, de telle manière qu'ils ne peuvent pas être abîmés.**
  - Des problèmes avec les câbles peuvent causer des surchauffes et donc des incendies.
- **Assurez-vous que l'adaptateur est installé avec les ports pour les câbles vers le bas.**
  - Un adaptateur avec les ports de câble vers le haut, pourrait accumuler de l'eau dans ces ports et créer des décharges électriques ou un départ de feu.

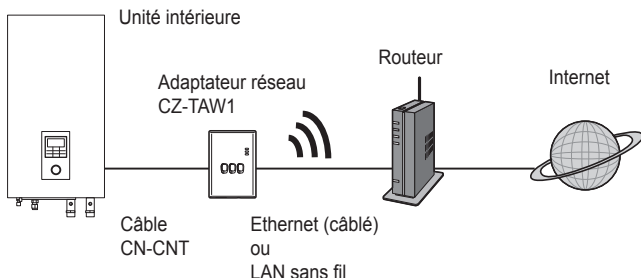


## ATTENTION



- **Cet adaptateur est uniquement pour une utilisation à l'intérieur. Ne l'installez jamais dehors ou dans des endroits non sécurisés.**
  - D'autres personnes pourraient accéder votre réseau, sans autorisation.
- **Ne jamais installer l'adaptateur dans des endroits exposés à beaucoup de soleil ou des endroits où la température dépasse les 40 °C ou descend au-dessous de 0 °C.**
  - Cela peut causer des déformations.
- **Ne jamais installer l'appareil dans des endroits où on utilise de l'huile ou des endroits où il y a de la vapeur ou des gaz sulfureux.**
  - Cela pourrait créer un mauvais fonctionnement ou des déformations.
- **Avant de connecter les fils électriques et les câbles, déchargez l'électricité statique.**
  - Manquer à faire cela peut causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

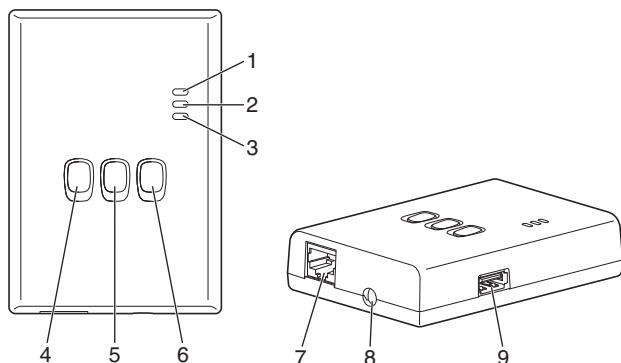
## Vue d'ensemble du système



## Avant d'installer l'adaptateur

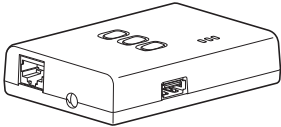
- L'Adaptateur réseau (adaptateur) est développé spécifiquement comme terminal pour le Smart Cloud AQUAREA de Panasonic. Le Smart Cloud AQUAREA de Panasonic ne peut pas être accédé avec un autre adaptateur.
- N'installez jamais l'adaptateur sur du métal. Cela posera des problèmes pour la connexion sans fil. Si vous n'avez pas le choix, utilisez la connexion câblé.
- L'adaptateur doit toujours être installé au dehors de l'unité intérieure. (Il est important que vous pouvez l'accéder rapidement pour l'installation ou en cas de panne.)

# Identification des pièces



| N° | Article                       | Description                                                                                                                                                               |
|----|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | LED marche/arrêt              | Indique que l'adaptateur est sous tension.                                                                                                                                |
| 2  | LED statut                    | Indique le statut de l'adaptateur.<br>Bleu : Mode sans fil<br>Vert : Mode Ethernet<br>Rouge : Anormalité<br>Blanc : Minuteur                                              |
| 3  | LED connexion                 | Indique le statut de connexion de l'adaptateur.                                                                                                                           |
| 4  | Touche WPS                    | Pour brancher le WPS.                                                                                                                                                     |
| 5  | Touche inscription/reset      | Pour l'activation d'un enregistrement d'utilisateur et du reset.                                                                                                          |
| 6  | Touche de contrôle            | Contrôle du statut de connexion de l'adaptateur. Appuyez sur la touche et tenez-la enfoncée pendant 10 secondes, pour changer entre le mode Ethernet et le mode sans fil. |
| 7  | Port LAN                      | Utilisé pour le raccord du câble LAN pour faire une connexion câblée.                                                                                                     |
| 8  | Ouverture (pour câble CN-CNT) | Passez le câble par cet ouverture.                                                                                                                                        |
| 9  | Porte USB (type A)            | Pour une installation à l'aide d'une barrette mémoire USB.                                                                                                                |

# Pièce

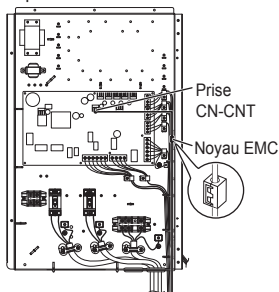
|                                                                                |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Adaptateur<br>(CZ-TAW1)                                                        |  |
| Câble CN-CNT (2 m)                                                             |  |
| CD-ROM (Mode d'emploi<br><version complète>, logiciels,<br>liste des licences) |  |
| Vis pour montage<br>(4 x 20, 3 pc.)                                            |  |
| Crampon pour montage du<br>câble (1 pc.)                                       |  |
| Attache câble (1 pc.)                                                          |  |
| Noyau EMC (1 pc.)                                                              |  |

# Installation de l'adaptateur

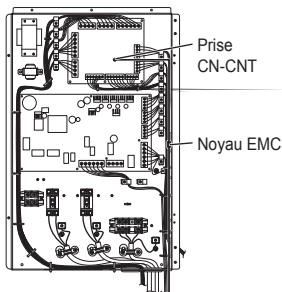
## 1 Démontez la face avant de l'unité intérieure et attachez le câble livré avec l'adaptateur à la prise CN-CNT sur le circuit imprimé.

- Mettez l'appareil hors tension quand vous installez cet adaptateur.
- Rattachez le noyau EMC au câble.
- Sortez le câble de l'unité intérieure pour être sûr qu'il ne sera pas coincé.
- Si vous avez installé un PCB optionnel dans l'unité intérieure, connectez celui-ci à la prise CN-CNT du PCB optionnel.

Exemples de connexion : série H

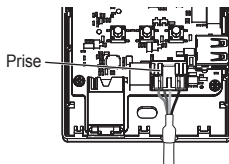
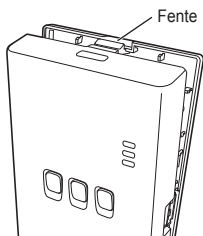


Sans PCB optionnel

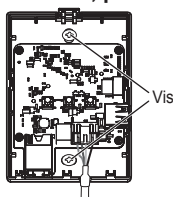


Avec PCB optionnel

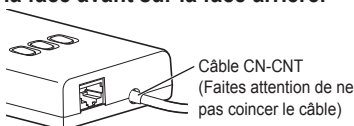
## 2 Insérez un tournevis à bout plat dans la fente sur le dessus de l'adaptateur et enlevez la face avant. Connectez l'autre côté du câble CN-CNT à la prise à l'intérieur de l'adaptateur.



### 3 Attachez l'adaptateur au mur, près de l'unité intérieure. Passez



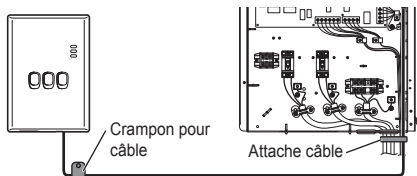
### 4 Menez le câble CN-CNT par l'ouverture au fond de l'adaptateur et rattachez la face avant sur la face arrière.



### 5 Utilisez le crampon fourni pour attacher le câble CN-CNT au mur.

Menez le câble comme montré dans l'illustration, de telle façon que le câble ne peut pas exercer de force sur la prise à l'intérieur de l'adaptateur.

De plus, au côté de l'unité intérieure, utilisez l'attache câble pour raccorder les deux câbles.



## ATTENTION

Lorsque l'adaptateur intérieur ne peut pas être connecté en utilisant le câble CN-CNT inclus, utilisez une rallonge disponible dans le commerce (10 m (optionnel)).

Installation de l'adaptateur à l'extérieur crée des risques d'endommagement et d'accès non autorisé au réseau, via la connexion LAN.

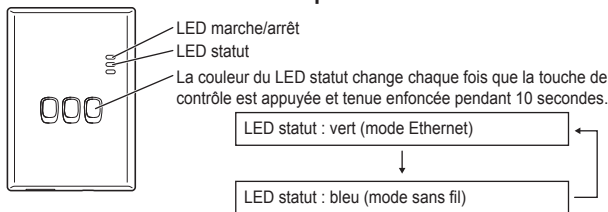
# Connexion réseau

Vous pouvez établir une connexion Internet dans le mode Ethernet (avec fil) ou dans le mode sans fil (sans fil).

## 1 Mettez l'unité intérieure sous tension.

- Le LED marche/arrêt s'allume.

## 2 La couleur du LED statut indique le mode de connexion.



■ Avec une connexion dans le mode Ethernet (avec fil)

## 1 Vérifiez que la LED statut est verte et confirmez que le mode Ethernet est établi.

- Si le mode Ethernet n'est pas établi, appuyez la touche de contrôle et tenez-la enfoncée pendant 10 secondes, pour changer vers le mode Ethernet.

## 2 Raccordez le routeur et l'adaptateur avec un câble LAN.

- Le LED connexion s'allume pour indiquer que la connexion a été établie.
- Utilisez toujours un câble LAN blindé.

■ Etablir une connexion dans le mode sans fil (sans fil)

## 1 Vérifiez que la LED statut est bleue et confirmez que le mode sans fil est établi.

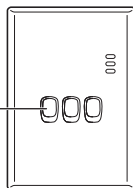
- Si le mode sans fil n'est pas établi, appuyez la touche de contrôle et tenez-la enfoncée pendant 10 secondes, pour changer vers le mode sans fil.

## 2 Mettez le WPS en marche sur le routeur.

## 3 Appuyez la touche WPS sur l'adaptateur.

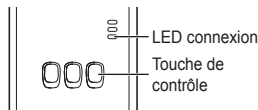
- Le LED statut et le LED connexion s'allument dès que la connexion est établie.

\*Si vous n'obtenez pas de connexion, consultez « Pas de connexion dans le mode sans fil » ou « Pas de connexion par le mode Ethernet » dans la section Résolution de problèmes (P.22).



# Résolution de problèmes

- Pas de connexion dans le mode sans fil  
→ Contrôlez l'intensité du signal sans fil.



Contrôle de l'intensité du signal sans fil (appuyez la touche de contrôle)  
→ Vous pouvez contrôler l'intensité du signal sans fil à l'aide du LED connexion (illuminé ou clignotant).

<Signal sans fil>



Intensité : BONNE

Intensité : NORMALE

Intensité : MAUVAISE

Intensité : IMPOSSIBLE

Il n'y a pas de problème avec le signal sans fil, mais le LED statut ne s'allume pas

→ Contrôlez les connexions du routeur.

\*L'intensité du signal sans fil est MAUVAISE ou ne peut pas être détectée.  
Utilisez le mode Ethernet.

- Pas de connexion par le mode Ethernet
  - Le LED statut ne s'allume pas  
→ Contrôlez les connexions du câble LAN.  
Contrôlez les connexions du routeur.

# Manuale di INSTALLAZIONE

## Adattatore di rete

Modello n. CZ-TAW1

Italiano

## Sommario

---

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>Precauzioni di sicurezza .....</b>         | <b>24</b> |
| <b>Panoramica del sistema.....</b>            | <b>26</b> |
| <b>Prima di installare l'adattatore .....</b> | <b>26</b> |
| <b>Indicazione delle parti .....</b>          | <b>27</b> |
| <b>Parti.....</b>                             | <b>28</b> |
| <b>Installazione dell'adattatore .....</b>    | <b>29</b> |
| <b>Connessione della rete .....</b>           | <b>31</b> |
| <b>Soluzione dei problemi .....</b>           | <b>32</b> |

Grazie per aver acquistato questo prodotto Panasonic.  
Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e conservare questo manuale per usi futuri.

## Precauzioni di sicurezza

- Leggere attentamente le seguenti "PRECAUZIONI DI SICUREZZA" prima di eseguire l'installazione.
- I lavori elettrici devono essere condotti da un elettricista autorizzato. Accertarsi di utilizzare l'intensità e il circuito principale adatti al modello da installare.
- È necessario rispettare gli elementi di attenzione qui riportati poiché tali contenuti sono di particolare importanza e relativi alla sicurezza. Il significato di ciascuna indicazione è riportato di seguito. L'installazione errata dovuta all'inosservanza delle istruzioni è causa di danni o lesioni e la severità viene classificata sulla base delle seguenti indicazioni.
- Conservare il manuale di installazione insieme all'unità una volta installata.

|                                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ALLERTA</b>    | Questa indicazione mostra la possibilità di causare morte o gravi lesioni.          |
|  <b>ATTENZIONE</b> | Questa indicazione mostra la possibilità di causare lesioni o danni alle proprietà. |

Gli elementi da rispettare sono classificati da dei simboli:

|                                                                                   |                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | Il simbolo su sfondo bianco denota un'operazione la cui esecuzione è PROIBITA. |
|  | Il simbolo su sfondo nero denota un'operazione che deve essere seguita.        |

|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ALLERTA</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Non posizionare in luoghi soggetti a molto vapore, come bagni.</b><br/>– Ciò può causare shock elettrici o attivazione dovuti a cortocircuito.</li> <li>• <b>Non smontare o modificare.</b><br/>– Ciò può causare shock elettrici o accensione.</li> <li>• <b>Non toccare con le mani bagnate.</b><br/>– Ciò può causare shock elettrici o attivazione dovuti a cortocircuito.</li> <li>• <b>Non posizionare in ospedali o luoghi in cui sono presenti dispositivi elettronici medicali.</b><br/>– Le onde radio emesse da questo adattatore possono interferire con dispositivi elettronici medicali e causarne il malfunzionamento.</li> <li>• <b>Non installare l'adattatore in luoghi facilmente raggiungibili dai bambini.</b><br/>– Potrebbero infatti tirarlo e farsi male.</li> </ul> |

## **ALLERTA**



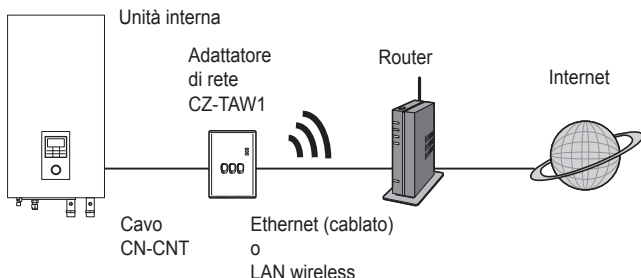
- **Richiedere l'installazione solo al rivenditore o all'installatore.**  
– In caso contrario, potrebbero generarsi shock elettrici o accensione.
- **Disattivare l'alimentazione quando si installa l'adattatore.**  
– In caso contrario, potrebbero generarsi scosse elettriche.
- **Usare solo le parti specificate quando si installa l'adattatore ed eseguire l'installazione correttamente seguendo le istruzioni.**  
– In caso contrario, potrebbero generarsi shock elettrici o accensione.
- **Assicurarsi che i cavi siano installati correttamente in modo da non essere influenzati da forze esterne.**  
– In caso contrario, potrebbero verificarsi dei surriscaldamenti che possono portare ad accensione.
- **Verificare che le porte dei cavi dell'adattatore siano rivolte verso il basso.**  
– In caso contrario, l'acqua potrebbe entrare nell'adattatore causando shock elettrici o accensione.

## **ATTENZIONE**



- **L'adattatore è solo per uso interno. Non installarlo all'esterno o in luoghi non sicuri.**  
– Ciò potrebbe fornire un punto di entrata per accessi alla rete non autorizzati.
- **Non installare in posizioni esposte alla luce diretta del sole, in cui le temperature potrebbero superare i 40 °C o scendere al di sotto di 0 °C.**  
– Ciò può causare deformazione.
- **Non posizionare in luoghi in cui viene fatto molto uso di oli o in cui vengono emessi vapori o gas sulfurei.**  
– Ciò può causare un calo delle prestazioni o deformazione.
- **Prima di collegare fili e cavi, scaricare qualsiasi elettricità statica.**  
– In caso contrario, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti.

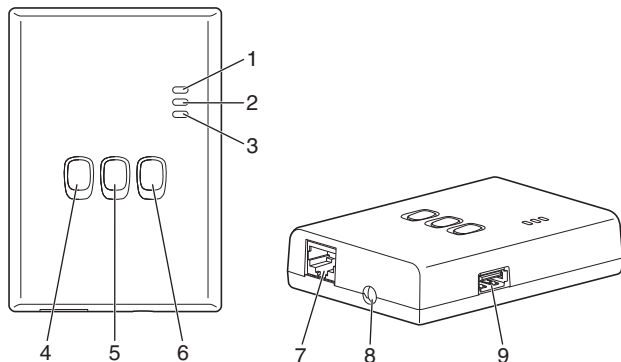
## Panoramica del sistema



## Prima di installare l'adattatore

- L'Adattatore di rete (adattatore) è progettato specificamente come terminal per AQUAREA Smart Cloud di Panasonic. AQUAREA Smart Cloud di Panasonic non è accessibile da altri adattatori.
- Non collegare l'adattatore a metalli, poiché le prestazioni wireless verranno influenzate negativamente. In assenza di alternative, usare una connessione con cavo.
- L'adattatore deve essere installato all'esterno dell'unità interna. (È necessario accedervi quando lo si connette o quando si verificano dei problemi.)

# Indicazione delle parti



| N. | Elemento                                  | Descrizione                                                                                                                                                 |
|----|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | LED di alimentazione                      | Indica che l'adattatore è alimentato a corrente.                                                                                                            |
| 2  | LED di stato                              | Indica lo stato dell'adattatore.<br>Blu: Modalità wireless<br>Verde: Modalità Ethernet<br>Rosso: Anomalia<br>Bianco: Timer                                  |
| 3  | LED di collegamento                       | Indica lo stato di comunicazione dell'adattatore.                                                                                                           |
| 4  | Interruttore WPS                          | Attiva il WPS.                                                                                                                                              |
| 5  | Interruttore di registrazione/azzeramento | Abilita la registrazione dell'utente e l'azzeramento.                                                                                                       |
| 6  | Interruttore di verifica                  | Verifica lo stato di comunicazione dell'adattatore. Passa dalla modalità Ethernet a wireless e viceversa ogni volta che lo si tiene premuto per 10 secondi. |
| 7  | Porta LAN                                 | Viene usata per collegare il cavo LAN per la connessione via cavo.                                                                                          |
| 8  | Foro (cavo CN-CNT)                        | Far passare il cavo CN-CNT attraverso questo foro.                                                                                                          |
| 9  | Porta USB (tipo A)                        | Viene usata quando si eseguono impostazioni utilizzando un dispositivo di memoria USB.                                                                      |

## Parti

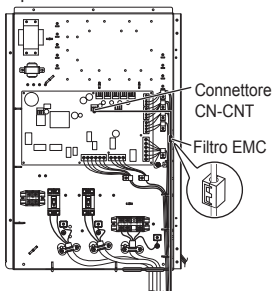
|                                                                                        |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Unità dell'adattatore<br>(CZ-TAW1)                                                     |  |
| Cavo CN-CNT (2 m)                                                                      |  |
| CD-ROM (Istruzioni operative<br><Versione completa>,<br>Software, Lista delle licenze) |  |
| Vite per il montaggio<br>(4 × 20 3 pz.)                                                |  |
| Fermacavo di montaggio<br>(1 pz.)                                                      |  |
| Fascetta serracavo (1 pz.)                                                             |  |
| Filtro EMC (1 pc.)                                                                     |  |

# Installazione dell'adattatore

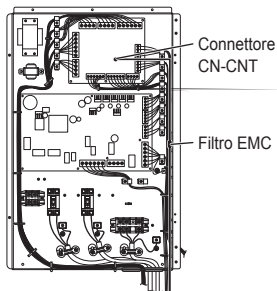
## 1 Togliere il pannello frontale dell'unità interna, quindi collegare il cavo incluso con l'adattatore al connettore CN-CNT sulla scheda a circuito stampato.

- Disattivare l'alimentazione quando si installa l'adattatore.
- Fissare il filtro EMC al cavo.
- Estrarre il cavo dall'unità interna in modo che non si schiacci.
- Se si è installato un PCB opzionale nell'unità interna, collegarlo al connettore CN-CNT del PCB opzionale.

Esempi di connessione: serie H

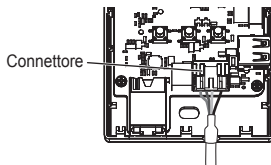
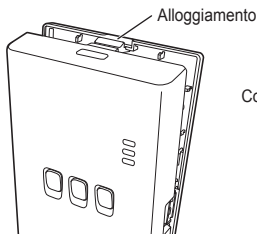


Senza PCB opzionale

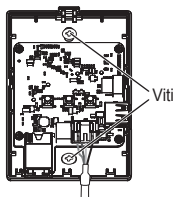


Con PCB opzionale

## 2 Inserire un cacciavite a punta piatta nell'alloggiamento nella parte superiore dell'adattatore e togliere il coperchio. Connettere l'altra estremità del connettore del cavo CN-CNT al connettore all'interno dell'adattatore.



- 3 Nel muro prossimo all'unità interna, attaccare l'adattatore fissando le viti attraverso i fori del coperchio posteriore.**



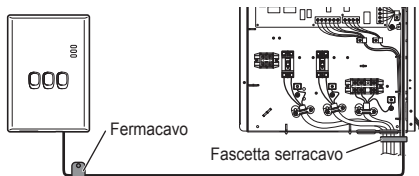
- 4 Far passare il cavo CN-CNT attraverso il foro sul fondo dell'adattatore e reinserire i coperchi frontale e posteriore.**



- 5 Usare il fermacavo incluso per fissare il cavo CN-CNT al muro.**

Avvolgere il cavo come mostrato nel diagramma in modo che le forze esterne non possano agire sul connettore nell'adattatore.

Inoltre, stringere insieme i cavi all'estremità dell'unità interna usando la fascetta serracavo acclusa.



## ATTENZIONE

Quando l'adattatore interno non è raggiungibile utilizzando il cavo CN-CNT accluso, usare una prolunga disponibile in commercio (10 m (opzionale)). Posizionando l'adattatore all'esterno lo si espone a pericoli di danno e ad accessi non autorizzati alla rete attraverso una connessione LAN.

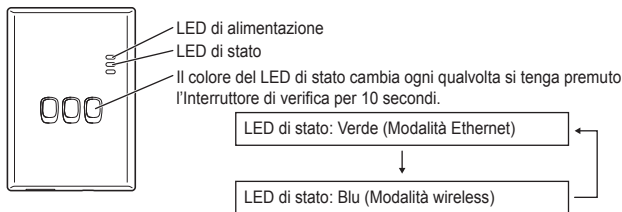
# Connessione della rete

È possibile stabilire una connessione a Internet con la Modalità Ethernet (cablato) o con la Modalità wireless (senza fili).

## 1 Accendere l'alimentazione per l'unità interna.

- Il LED di alimentazione si illumina.

## 2 Il colore del LED di stato indica la modalità di connessione.



■ Quando ci si connette usando la Modalità Ethernet (cablato)

## 1 Verificare che il LED di stato sia verde per accertarsi che la modalità Ethernet sia attiva.

- Se la Modalità Ethernet non è attiva, tenere premuto l'Interruttore di verifica per 10 secondi per passare alla Modalità Ethernet.

## 2 Connettere il router e l'adattatore al cavo LAN.

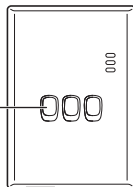
- Il LED di collegamento si illumina per indicare che la connessione è stabilita.
- Usare un cavo LAN schermato.

■ Quando ci si connette usando la Modalità wireless (senza fili)

## 1 Verificare che il LED di stato sia blu per accertarsi che la modalità Wireless sia attiva.

- Se la Modalità wireless non è attiva, tenere premuto l'Interruttore di verifica per 10 secondi per passare alla Modalità wireless.

Interruttore WPS



## 2 Attivare il WPS nel router.

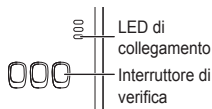
## 3 Premere l'Interruttore WPS nell'adattatore.

- Il LED di stato e il LED di collegamento si illuminano quando la comunicazione è stabilita.

\*Consultare le Soluzione dei problemi (P.32), "Quando non è possibile connettersi in Modalità wireless" o "Quando non è possibile connettersi in Modalità Ethernet" quando non è possibile connettersi alla rete.

# Soluzione dei problemi

- Quando non è possibile connettersi in Modalità wireless  
→ Verificare la potenza del segnale wireless.



Come verificare la potenza del segnale wireless (premere l'Interruttore di verifica)

→ È possibile verificare la potenza del segnale wireless controllando se il LED di collegamento è illuminato o sta lampeggiando.

<Segnale wireless>

|  |                      |
|--|----------------------|
|  | Potenza: BUONA       |
|  | Potenza: NORMALE     |
|  | Potenza: POVERA      |
|  | Potenza: IMPOSSIBILE |

Quando non sono presenti problemi con il segnale wireless ma il LED di stato non si illumina

→ Verificare le connessioni al router.

\*Se la potenza del segnale wireless è POVERA o peggiore, connettersi usando la Modalità Ethernet.

- Quando non è possibile connettersi in Modalità Ethernet
  - Quando il LED di stato non si illumina  
→ Verificare le connessioni del cavo LAN.  
Verificare le connessioni al router.

# Manual de INSTALACIÓN

## Adaptador de red

Modelo N.º CZ-TAW1

## **Índice**

---

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>Precauciones de seguridad.....</b>       | <b>34</b> |
| <b>Descripción general del sistema.....</b> | <b>36</b> |
| <b>Antes de instalar el adaptador .....</b> | <b>36</b> |
| <b>Identificación de las partes .....</b>   | <b>37</b> |
| <b>Partes.....</b>                          | <b>38</b> |
| <b>Instalación del adaptador .....</b>      | <b>39</b> |
| <b>Red de conexión.....</b>                 | <b>41</b> |
| <b>Solución de problemas .....</b>          | <b>42</b> |

Muchas gracias por la adquisición de este producto Panasonic.  
Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar este producto, y guarde este manual para poder consultarlo en el futuro.

## Precauciones de seguridad

- Lea las siguientes “PRECAUCIONES DE SEGURIDAD” antes de la instalación.
- Deberá encargarse a un electricista autorizado que lleve a cabo toda la instalación eléctrica. Asegúrese de utilizar el amperaje y el circuito de la red correctos para el modelo que se instalará.
- Los puntos de precaución aquí indicados deberán seguirse porque su contenido importante está relacionado con la seguridad. El significado de cada indicación utilizada es el siguiente. La instalación incorrecta debido a que se pasan por alto las instrucciones puede ser causa de lesiones o daños, y la seriedad se clasifica mediante las siguientes indicaciones.
- Por favor, deje este manual de instalación junto a la unidad después de la instalación.

|                                                                                   |                    |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ADVERTENCIA</b> | Esta indicación alerta sobre la posibilidad de causar la muerte o lesiones graves. |
|  | <b>PRECAUCIÓN</b>  | Esta indicación alerta sobre la posibilidad de causar lesiones o daños materiales. |

Las acciones siguientes se clasifican mediante símbolos:

|                                                                                   |                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|  | El símbolo con el fondo blanco indica una acción que está PROHIBIDA.       |
|  | El símbolo con el fondo oscuro indica una acción que debe llevarse a cabo. |

## ADVERTENCIA

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No lo instale en lugares en los que se produzca mucho vapor como pueda ser en las salas de baño.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Podría ocasionar descargas eléctricas o fuego debido a cortocircuitos.</li> </ul> </li> <li>• <b>No desmontar ni modificar.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Podría ocasionar descargas eléctricas o fuego.</li> </ul> </li> <li>• <b>No tocar con las manos mojadas.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Podría ocasionar descargas eléctricas o fuego debido a cortocircuitos.</li> </ul> </li> <li>• <b>No lo instale en hospitales ni en lugares donde se encuentren dispositivos médicos electrónicos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Las ondas de radio que se emiten desde este adaptador pueden interferir con dispositivos médicos electrónicos y causar un mal funcionamiento.</li> </ul> </li> <li>• <b>No instale el adaptador en lugares en los que pueda quedar al alcance de los niños.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Podrían tirar del dispositivo o lesionarse ellos mismos.</li> </ul> </li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## ADVERTENCIA



- **Solicite la instalación sólo al lugar donde lo compró o a un instalador.**
  - Si no lo hace así, pueden producirse descargas eléctricas o fuego.
- **Apague la alimentación al instalar este adaptador.**
  - Si no lo hace así, pueden producirse descargas eléctricas.
- **Utilice sólo las partes especificadas cuando instale el adaptador y realice la instalación correctamente siguiendo las instrucciones.**
  - Si no lo hace así, pueden producirse descargas eléctricas o fuego.
- **Compruebe que los cables estén correctamente instalados de manera que las fuerzas externas no puedan afectarlos.**
  - Si no lo hace así, puede producirse sobrecalentamiento y originarse fuego.
- **Asegúrese de que el adaptador esté instalado con los puertos de cables orientados hacia abajo.**
  - Si no lo hace así, podría entrar agua en el adaptador y provocar descargas eléctricas o fuego.



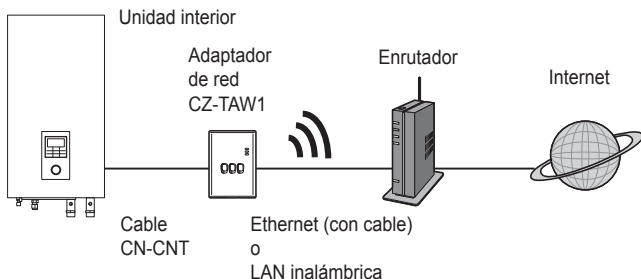
## PRECAUCIÓN



- **El adaptador es solo para uso en interiores. No lo instale en el exterior ni en ubicaciones no seguras.**
  - Podría proporcionar un punto de entrada para el acceso a la red sin autorización.
- **No lo instale en lugares expuestos a la luz solar directa, donde la temperatura pueda superar los 40 °C o bajar a menos de 0 °C.**
  - Podría producirse deformación.
- **No lo instale en lugares donde se utilizan mucho los aceites ni donde se emitan vapor o gases sulfurosos.**
  - Podría ser causa de pérdida del rendimiento o de deformación.
- **Antes de conectar conductores y cables, descargue toda la electricidad estática.**
  - Si no lo hace así, pueden producirse mal funcionamiento.



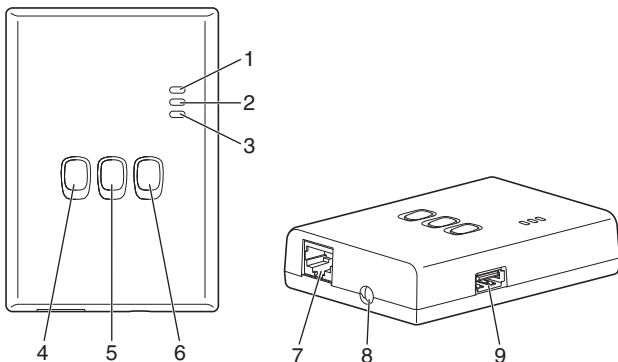
## Descripción general del sistema



## Antes de instalar el adaptador

- El adaptador de red (adaptador) está diseñado específicamente como un terminal para la nube AQUAREA Smart Cloud de Panasonic. No puede accederse a la nube AQUAREA Smart Cloud de Panasonic con ningún otro adaptador.
- No fije el adaptador a estructuras metálicas porque el rendimiento inalámbrico se verá afectado negativamente. Utilice la conexión por cable si no tiene otra alternativa.
- El adaptador debe instalarse fuera de la unidad interior. (Es necesario acceder al mismo para conectarlo o cuando haya algún problema.)

# Identificación de las partes



| N.º | Elemento                           | Descripción                                                                                                                                                     |
|-----|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | LED de alimentación                | Indica que se está suministrando alimentación eléctrica al adaptador.                                                                                           |
| 2   | LED de estado                      | Indica el estado del adaptador.<br>Azul: Modo inalámbrico<br>Verde: Modo de Ethernet<br>Rojo: Anormalidad<br>Blanco: Temporizador                               |
| 3   | LED de enlace                      | Indica el estado de comunicación del adaptador.                                                                                                                 |
| 4   | Interruptor WPS                    | Conecta el WPS.                                                                                                                                                 |
| 5   | Interruptor de registro/reposición | Permite efectuar el registro del usuario y la reposición.                                                                                                       |
| 6   | Interruptor de comprobación        | Comprueba el estado de comunicación del adaptador.<br>Cada vez que se mantiene presionado durante 10 segundos cambia entre los modos de Ethernet e inalámbrico. |
| 7   | Puerto LAN                         | Se utiliza para conectar el cable LAN para la conexión por cable.                                                                                               |
| 8   | Orificio (cable CN-CNT)            | Haga pasar el cable CN-CNT por aquí.                                                                                                                            |
| 9   | Puerto USB (tipo A)                | Se utiliza para la configuración empleando un dispositivo de memoria USB.                                                                                       |

# Partes

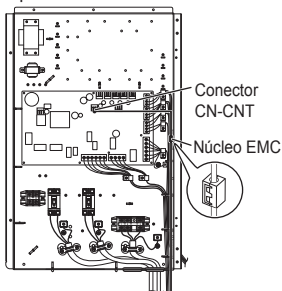
|                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Unidad del adaptador (CZ-TAW1)                                                    |  |
| Cable CN-CNT (2 m)                                                                |  |
| CD-ROM (Manual de instrucciones <Versión completa>, Software, Lista de licencias) |  |
| Tornillo para el montaje (4 × 20, 3 piezas)                                       |  |
| Abrazadera para el cable de montaje (1 pieza)                                     |  |
| Fijador de cables (1 pieza)                                                       |  |
| Núcleo EMC (1 pc.)                                                                |  |

# Instalación del adaptador

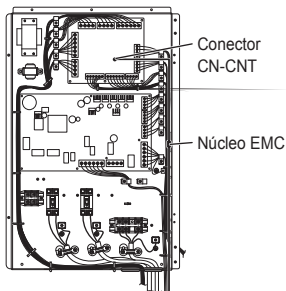
## 1 Retire el panel frontal de la unidad interior, a continuación, conecte el cable, incluido con este adaptador, al conector CN-CNT en la placa de circuitos impresos.

- Apague la alimentación al instalar este adaptador.
- Acople el núcleo EMC al cable.
- Tire del cable de la unidad interior de modo que no quede pellizcado.
- Si se ha instalado una placa PCB opcional en la unidad interior, conéctela al conector CN-CNT de la placa PCB opcional.

Ejemplos de conexión: Serie H

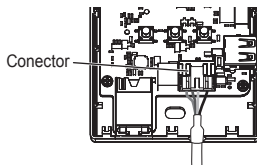
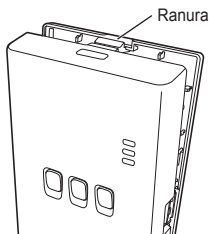


Sin placa PCB opcional

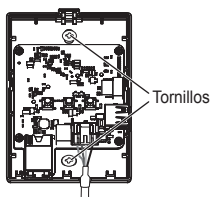


Con placa PCB opcional

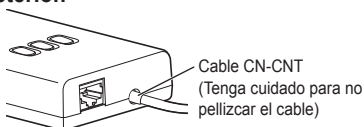
## 2 Inserte un destornillador de cabeza plana en la ranura de la parte superior del adaptador y retire la cubierta. Conecte el otro extremo del conector del cable CN-CNT al conector de dentro del adaptador.



- 3 En la pared que haya cerca de la unidad interior, fije el adaptador enroscando los tornillos a través de los orificios de la cubierta posterior.**

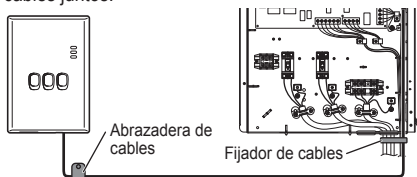


- 4 Tire del cable CN-CNT a través del orificio de la parte inferior del adaptador y vuelva a colocar la cubierta frontal en la cubierta posterior.**



- 5 Utilice la abrazadera de cables incluida para fijar el cable CN-CNT a la pared.**

Tire del cable y tiéndalo como se muestra en la ilustración de modo que las fuerzas externas no puedan actuar sobre el conector del adaptador. Además, en el extremo de la unidad interior, utilice el fijador de cables incluido para fijar los cables juntos.



## PRECAUCIÓN

Cuando no pueda llegarse al adaptador para interiores empleando el cable CN-CNT incluido, utilice un cable de extensión de venta en el mercado (10 m (opcional)).

La instalación del adaptador en el exterior lo deja expuesto a los peligros de daños y de acceso a la red no autorizado a través de una conexión LAN.

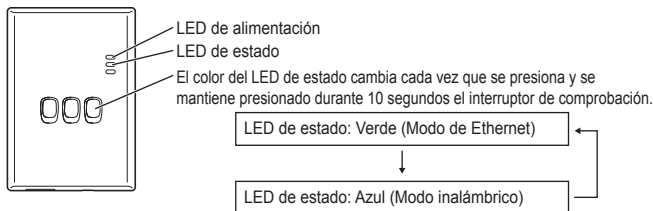
# Red de conexión

Se puede establecer una conexión con Internet, ya sea con el modo de Ethernet (por cable) o con el modo inalámbrico (inalámbrico).

## 1 Encienda la alimentación de la unidad interior.

- Se encenderá el LED de alimentación.

## 2 El color del LED de estado indica el modo de conexión.



■ Cuando se conecta usando el modo de Ethernet (por cable)

## 1 Compruebe que el LED de estado está encendido en verde para confirmar que el modo de Ethernet está activado.

- Si el modo de Ethernet no está activado, presione y mantenga presionado el interruptor de comprobación durante 10 segundos para activar el modo de Ethernet.

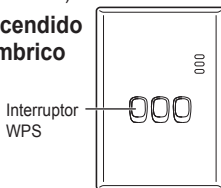
## 2 Conecte el enrutador y el adaptador con un cable LAN.

- El LED de enlace se enciende para indicar que se ha establecido la conexión.
- Emplee un cable LAN apantallado.

■ Cuando se conecta usando el modo inalámbrico (inalámbrico)

## 1 Compruebe que el LED de estado está encendido en azul para confirmar que el modo inalámbrico está activado.

- Si el modo inalámbrico no está activado, presione y mantenga presionado el interruptor de comprobación durante 10 segundos para activar el modo inalámbrico.



## 2 Conecte el WPS en el enrutador.

## 3 Presione el interruptor WPS del adaptador.

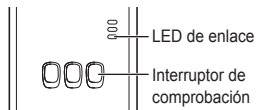
- El LED de estado y el LED de enlace se encienden cuando se establece la comunicación.

\*Consulte en la sección de Solución de problemas (Pág. 42), los puntos “Cuando no se puede conectar en el modo inalámbrico” o “Cuando no se puede conectar en el modo de Ethernet” cuando no pueda conectarse a la red.

# Solución de problemas

- Cuando no se puede conectar en el modo inalámbrico

→ Compruebe la intensidad de la señal inalámbrica.



Cómo comprobar la intensidad de la señal inalámbrica (presione el interruptor de comprobación)

→ Podrá comprobar la intensidad de la señal inalámbrica comprobando si el LED de enlace está encendido o parpadeando.

<Señal inalámbrica>



Intensidad: BUENA

Intensidad: NORMAL

Intensidad: MALA

Intensidad: IMPOSIBLE

Cuando no hay ningún problema con la señal inalámbrica pero no se enciende el LED de estado

→ Compruebe las conexiones del enrutador.

\*Si la intensidad de la señal inalámbrica es MALA o peor, efectúe la conexión usando el modo de Ethernet.

- Cuando no se puede conectar en el modo de Ethernet

- Cuando el LED de estado no se enciende

→ Compruebe las conexiones del cable LAN.

Compruebe las conexiones del enrutador.

# INSTALLATIONSHANDBUCH

## Netzwerk-Adapter

Modell Nr. CZ-TAW1

### Inhaltsverzeichnis

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>Sicherheitsvorkehrungen .....</b>          | <b>44</b> |
| <b>Systemübersicht.....</b>                   | <b>46</b> |
| <b>Vor der Installation des Adapters.....</b> | <b>46</b> |
| <b>Beschreibung der Bauteile .....</b>        | <b>47</b> |
| <b>Bauteile.....</b>                          | <b>48</b> |
| <b>Adapterinstallation .....</b>              | <b>49</b> |
| <b>Netzwerkverbindung herstellen .....</b>    | <b>51</b> |
| <b>Fehlerbehebung.....</b>                    | <b>52</b> |

Deutsch

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Panasonic-Produkts.

Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Verwendung auf.

# Sicherheitsvorkehrungen

- Lesen Sie die folgende Beschreibung der „SICHERHEITSVORKEHRUNGEN“ vor der Installation aufmerksam durch.
- Die elektrischen Komponenten müssen von einem qualifizierten Elektriker installiert werden. Achten Sie darauf, den richtigen Hauptstromkreis mit den passenden elektrischen Eigenschaften für das zu installierende Modell zu verwenden.
- Die hier aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen müssen unbedingt befolgt werden, da sie für die Sicherheit wichtig sind. Die Bedeutungen der einzelnen verwendeten Hinweise wird nachstehend erläutert. Eine nicht ordnungsgemäße Installation aufgrund der Nichtbeachtung der Anleitung kann zu Verletzungen und Sachschäden führen, deren jeweilige Schwere in den folgenden Hinweisen beschrieben wird.
- Bitte belassen Sie dieses Installationshandbuch nach der Installation bei dem Gerät.

|                                                                                  |                 |                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNUNG</b>  | Hierdurch wird auf die Gefahr tödlicher oder schwerer Verletzungen hingewiesen.  |
|  | <b>VORSICHT</b> | Hierdurch wird auf die Gefahr von Verletzungen oder von Sachschäden hingewiesen. |

Die jeweils zu befolgenden Anweisungen werden durch die folgenden Symbole unterschieden:

|                                                                                  |                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Durch das Symbol auf weißem Hintergrund wird eine Handlung gekennzeichnet, die <b>UNTERSAGT</b> ist.                        |
|  | Durch das Symbol auf dunklem Hintergrund wird eine Handlung gekennzeichnet, die <b>unbedingt durchgeführt werden muss</b> . |

## **WARNUNG**



- **Nicht an Orten aufstellen, an denen viel Dampf vorhanden ist, z. B. in Badezimmern.**
  - Dies könnte elektrische Schläge oder einen Brand aufgrund eines Kurzschlusses zur Folge haben.
- **Nicht zerlegen oder abändern.**
  - Dies kann einen elektrischen Schlag oder einen Brand zur Folge haben.
- **Nicht mit nassen Händen berühren.**
  - Dies könnte elektrische Schläge oder einen Brand aufgrund eines Kurzschlusses zur Folge haben.
- **Nicht in Krankenhäusern oder an Orten aufstellen, an denen sich medizinische Geräte befinden.**
  - Von diesem Adapter ausgesandte Funkwellen könnten elektronische medizinische Geräte stören und Fehlfunktionen in diesen auslösen.
- **Nicht an Orten aufstellen, an denen der Adapter Kindern zugänglich ist.**
  - Sie könnten daran ziehen oder sich Verletzungen zuziehen.

## **WARNUNG**



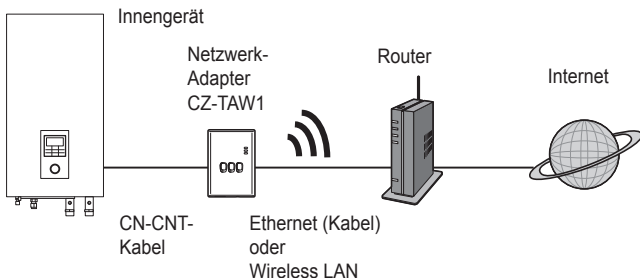
- **Installation nur bei der Verkaufsstelle oder einem Installateur anfordern.**
  - Andernfalls können elektrische Schläge oder Brände die Folge sein.
- **Vor der Installation dieses Adapters die Stromversorgung ausschalten.**
  - Andernfalls können elektrische Schläge die Folge sein.
- **Verwenden Sie bei der Installation des Adapters nur die angegebenen Teile und führen Sie die Installation ordnungsgemäß durch, indem Sie den Anweisungen folgen.**
  - Andernfalls können elektrische Schläge oder Brände die Folge sein.
- **Stellen Sie sicher, dass Kabel ordnungsgemäß installiert werden, damit sie nicht durch äußere Einwirkungen beschädigt werden können.**
  - Andernfalls können Überhitzungen die Folge sein, die zu einem Brand führen können.
- **Stellen Sie sicher, dass der Adapter mit den Kabelanschlüssen nach unten installiert wird.**
  - Andernfalls könnte Wasser in den Adapter eindringen und dies zu elektrischen Schlägen oder Bränden führen.

## **VORSICHT**



- **Der Adapter ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Setzen Sie sich ihn nicht im Freien oder an ungesicherten Orten ein.**
  - Er könnte sonst einen Einstiegspunkt für einen unbefugten Netzwerkzugriff bilden.
- **Nicht an Orten aufstellen, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind oder an denen die Temperatur 40 °C überschreiten oder 0 °C unterschreiten kann.**
  - Andernfalls können Verformungen die Folge sein.
- **Nicht an Orten installieren, an denen häufig Öle verwendet werden oder an denen Dampf oder schwefelhaltige Gase freigesetzt werden.**
  - Dies kann zu Leistungsabfall oder zu Verformungen führen.
- **Vor dem Anschließen von Drähten und Kabeln statische Elektrizität ableiten.**
  - Andernfalls können Fehlfunktionen die Folge sein.

# Systemübersicht

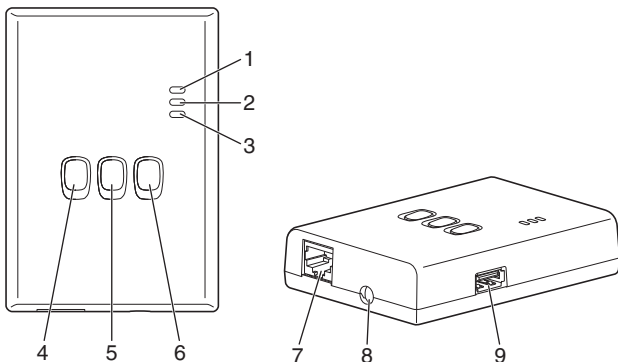


Deutsch

## Vor der Installation des Adapters

- Der Netzwerk-Adapter (kurz: der Adapter) wurde als Spezialendgerät für die Panasonic AQUAREA Smart Cloud entwickelt. Auf die Panasonic AQUAREA Smart Cloud kann mit keinem anderen Adapter zugegriffen werden.
- Befestigen Sie den Adapter nicht an Metall, weil die Funkübertragungsleistung dadurch negativ beeinträchtigt werden kann. Verwenden Sie eine Kabelverbindung, wenn nichts anderes möglich ist.
- Der Adapter muss außerhalb des Innengeräts installiert werden. (Es muss auf ihn zugegriffen werden können, wenn er verbunden wird oder wenn ein Problem vorliegt).

# Beschreibung der Bauteile



| Nr. | Element                        | Beschreibung                                                                                                                                                                |
|-----|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Betriebs-LED                   | Zeigt an, dass der Adapter mit Strom versorgt wird.                                                                                                                         |
| 2   | Status-LED                     | Zeigt den Status des Adapters an.<br>Blau: Drahtlosmodus<br>Grün: Ethernetmodus<br>Rot: Fehler<br>Weiß: Timer                                                               |
| 3   | Link-LED                       | Zeigt den Kommunikationsstatus des Adapters an.                                                                                                                             |
| 4   | WPS-Schalter                   | Zum Einschalten des WPS.                                                                                                                                                    |
| 5   | Registrierungs-/Reset-Schalter | Ermöglicht Benutzerregistrierung und Zurücksetzen.                                                                                                                          |
| 6   | Prüfschalter                   | Zur Prüfung des Kommunikationsstatus des Adapters.<br>Wechselt jedes Mal, wenn 10 Sekunden er lang gedrückt gehalten wird, zwischen dem Ethernet- und dem Drahtlosmodus um. |
| 7   | LAN-Anschluss                  | Wird für den Anschluss des LAN-Kabels für die Kabelverbindung verwendet.                                                                                                    |
| 8   | Loch (CN-CNT-Kabel)            | Das CN-CNT-Kabel hier hindurch führen.                                                                                                                                      |
| 9   | USB-Anschluss (Typ A)          | Zur Verwendung beim Vornehmen von Einstellungen mittels eines USB-Speichergeräts.                                                                                           |

# Bauteile

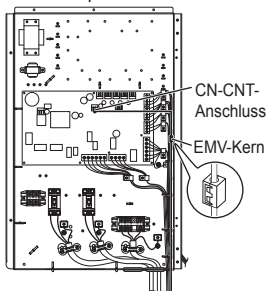
|                                                                         |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Adaptereinheit<br>(CZ-TAW1)                                             |  |
| CN-CNT-Kabel (2 m)                                                      |  |
| CD-ROM (Betriebsanleitung<br><Vollversion>, Software,<br>Lizenzenliste) |  |
| Montageschraube<br>(4 × 20 3 St.)                                       |  |
| Montage-Kabelklemme (1 St.)                                             |  |
| Kabelbinder (1 St.)                                                     |  |
| EMV-Kern (1 pc.)                                                        |  |

# Adapterinstallation

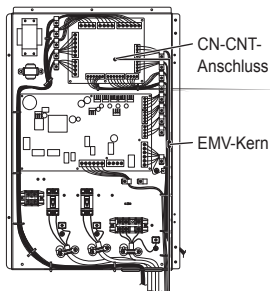
## 1 Die Frontblende des Innengeräts entfernen und dann das mit diesem Adapter mitgelieferte Kabel am CN-CNT-Anschluss auf der Platine anschließen.

- Vor der Installation dieses Adapters die Stromversorgung ausschalten.
- Bringen Sie den EMV-Kern am Kabel an.
- Das Kabel aus dem Innengerät herausziehen, damit es nicht eingeklemmt werden kann.
- Falls eine optionale Platine im Innengerät installiert wurde, am CN-CNT-Anschluss der optionalen Platine anschließen.

Anschlussbeispiele: Baureihe H

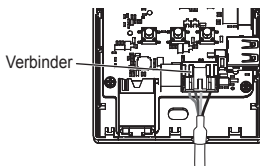
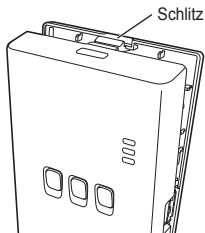


Ohne optionale Platine

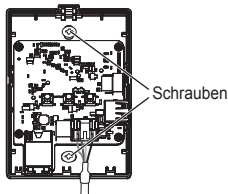


Mit optionaler Platine

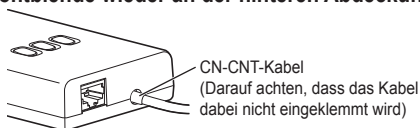
## 2 Einen Flachklingen-Schraubendreher in den Schlitz an der Oberseite des Adapters einsetzen und die Abdeckung entfernen. Das andere Ende des CN-CNT-Kabelsteckers am Verbinder im Adapter anschließen.



- 3 Den Adapter mittels Eindrehen von Schrauben durch die Löcher in der hinteren Abdeckung in der Nähe des Innengeräts an der Wand befestigen.**



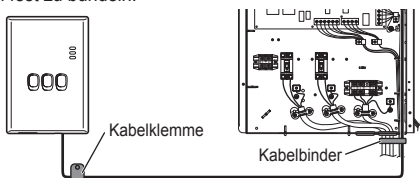
- 4 Das CN-CNT-Kabel durch das Loch im Boden des Adapters ziehen und die Frontblende wieder an der hinteren Abdeckung befestigen.**



- 5 Zur Befestigung des CN-CNT-Kabels an der Wand die mitgelieferte Kabelklemme verwenden.**

Das Kabel wie im Diagramm veranschaulicht verlegen, so dass keine externen Kräfte auf den Verbinder im Adapter wirken können.

Außerdem auf der Innengerät-Seite den mitgelieferten Kabelbinder verwenden, um die Kabel fest zu bündeln.



## VORSICHT

Wenn das mitgelieferte CN-CNT-Kabel nicht bis zum Innenraumadapter reicht, ein handelsübliches Verlängerungskabel (10 m (optional)) verwenden.

Die Installation des Adapters im Freien setzt ihn den Gefahren der Beschädigung und des unbefugten Netzwerkzugriffs über eine LAN-Verbindung aus.

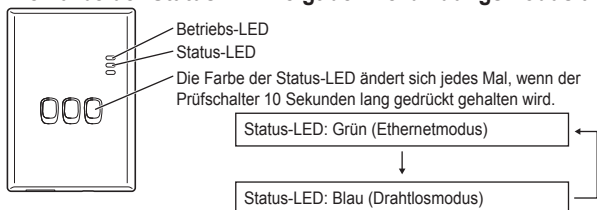
# Netzwerkverbindung herstellen

Eine Verbindung zum Internet kann entweder im Ethernetmodus (über Kabel) oder im Drahtlosmodus (kabellos) hergestellt werden.

## 1 Die Stromversorgung einschalten, um das Innengerät mit Strom zu versorgen.

- Die Betriebs-LED leuchtet.

## 2 Die Farbe der Status-LED zeigt den Verbindungsmodus an.



### ■ Beim Herstellen einer Verbindung im Ethernetmodus (Kabel)

## 1 Prüfen Sie, ob die Status-LED grün leuchtet, um zu bestätigen, dass der Ethernetmodus eingeschaltet ist.

- Falls der Ethernetmodus nicht eingeschaltet ist, Prüfschalter 10 Sekunden lang gedrückt halten, um in den Ethernetmodus zu wechseln.

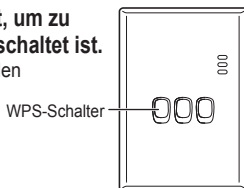
## 2 Den Router und den Adapter über ein LAN-Kabel miteinander verbinden.

- Die Link-LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Verbindung hergestellt wurde.
- Ein geschirmtes LAN-Kabel verwenden.

### ■ Beim Herstellen einer Verbindung mittels des Drahtlosmodus (Kabel)

## 1 Prüfen Sie, ob die Status-LED blau leuchtet, um zu bestätigen, dass der Drahtlosmodus eingeschaltet ist.

- Falls der Drahtlosmodus nicht eingeschaltet ist, den Prüfschalter 10 Sekunden lang gedrückt halten, um in den Drahtlosmodus zu wechseln.



## 2 Am Router WPS einschalten.

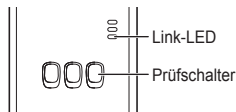
## 3 Den WPS-Schalter am Adapter drücken.

- Die Status-LED und die Link-LED leuchten, wenn die Kommunikation hergestellt wurde.

\*Sehen Sie unter Fehlerbehebung (S.52), „Wenn im Drahtlosmodus keine Verbindung hergestellt werden kann“ oder „Wenn im Ethernetmodus keine Verbindung hergestellt werden kann“, nach, wenn Sie keine Netzwerkverbindung herstellen können.

# Fehlerbehebung

- Wenn im Drahtlosmodus keine Verbindung hergestellt werden kann  
→ Prüfen Sie die Stärke des WLAN-Signals.



Wie die Stärke des WLAN-Signals (durch Drücken des Prüfschalters) geprüft werden kann

→ Wie die Stärke des WLAN-Signals (durch Drücken des Prüfschalters) geprüft werden kann

<WLAN-Signal>



Wenn es keine Probleme mit dem WLAN-Signal gibt, aber die Status-LED trotzdem nicht leuchtet

→ Die Routerverbindungen überprüfen.

\* Wenn das WLAN-Signal SCHLECHT oder noch schlechter ist, im Ethernetmodus verbinden.

- Wenn im Ethernetmodus keine Verbindung hergestellt werden kann
  - Wenn die Status-LED nicht leuchtet  
→ Die LAN-Kabelverbindungen überprüfen.  
Die Routerverbindungen überprüfen.

# INSTALLATIE-handleiding

## Netwerkadapter

Modelnummer CZ-TAW1

### Inhoudsopgave

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Voorzorgsmaatregelen .....               | 54 |
| Systeemoverzicht .....                   | 56 |
| Alvorens de adapter te installeren ..... | 56 |
| Identificatie van de onderdelen .....    | 57 |
| Onderdelen .....                         | 58 |
| Installatie van de adapter .....         | 59 |
| Netwerkaansluiting .....                 | 61 |
| Verhelpen van storingen .....            | 62 |

Onze vriendelijke dank voor het aanschaffen van dit Panasonic product.  
Lees deze aanwijzingen alstublieft goed door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze handleiding voor eventuele verdere naslag.

## Voorzorgsmaatregelen

- Lees de onderstaande "VOORZORGSMATREGELEN" aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren.
- Het elektrische gedeelte van de installatie dient te worden uitgevoerd door een erkende elektriciteitsmonteur. Let er goed op dat u het juiste vermogen en het juiste hoofdcircuit voor het betreffende model gebruikt.
- De hierboven genoemde voorzorgsmaatregelen moeten uit veiligheidsoverwegingen altijd worden opgevolgd. Dit gaat om uw veiligheid. Hieronder volgt aanvullende informatie over deze aanwijzingen. Een verkeerde installatie wegens het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan leiden tot verwondingen of beschadiging van de apparatuur. De ernst van deze gevolgen wordt hieronder aangegeven.
- Houd deze installatiehandleiding altijd in de buurt van het apparaat, nadat u het apparaat hebt geïnstalleerd.



### WAARSCHUWING

Deze aanwijzing geeft aan dat dood of zeer ernstige verwondingen kunnen optreden.



### LET OP

Deze aanwijzing geeft aan dat er kans is op verwondingen of schade aan de naaste omgeving.

De hierna volgende aanwijzingen worden aangeduid met de volgende pictogrammen:



Het pictogram met de witte achtergrond waarschuwt dat iets beslist **NIET GEDAAN** mag worden.



Het pictogram met de donkere achtergrond geeft aan dat de betreffende aanwijzing moet worden opgevolgd.



### WAARSCHUWING



- **Installeer het apparaat nooit op een warme, vochtige plaats, bijvoorbeeld een badkamer.**
  - Dit kan leiden tot elektrische schokken of ontbranding door kortsluiting.
- **Niet demonteren of aanpassen.**
  - Dit kan leiden tot een elektrische schok of tot ontbranding.
- **Nooit aanraken met natte handen.**
  - Dit kan leiden tot elektrische schokken of ontbranding door kortsluiting.
- **Installeer dit apparaat nooit in een ziekenhuis of op plaatsen waar elektronische medische apparatuur wordt gebruikt.**
  - Radiogolven die door deze adapter worden uitgezonden kunnen elektronische medische apparatuur verstoren en een verkeerd functioneren ervan veroorzaken.
- **Zorg dat de adapter op een plaats buiten het bereik van kinderen staat.**
  - Kinderen zouden het apparaat kunnen beschadigen of zichzelf bezeren.



## WAARSCHUWING



- **Laat de installatie van het apparaat over aan vaklieden van de plaats van aankoop of aan een erkende installateur.**
  - Als u dit niet doet kan dit gevaar voor een elektrische schok opleveren of tot ontbranding leiden.
- **Koppel de stroomtoevoer af voordat u deze adapter installeert.**
  - Als u dit niet doet, kan dit leiden tot een elektrische schok.
- **Gebruik uitsluitend de genoemde onderdelen bij het installeren van de adapter en voer de installatie uit volgens de instructies.**
  - Als u dit niet doet kan dit gevaar voor een elektrische schok opleveren of tot ontbranding leiden.
- **Zorg ervoor dat de snoeren vrij zijn en niet in de knel kunnen raken of onder iets zwaars terechtkomen.**
  - Een snoer dat in de knel raakt of waarop te veel spanning staat, kan te warm worden en daardoor ontbranden.
- **Zorg ervoor dat de adapter zo wordt geïnstalleerd dat de aansluitingen voor de snoeren zich aan de onderkant bevinden.**
  - Als de aansluitingen zich aan de bovenzijde bevinden, kan er water in terechtkomen, met als gevolg kortsluiting of brand.

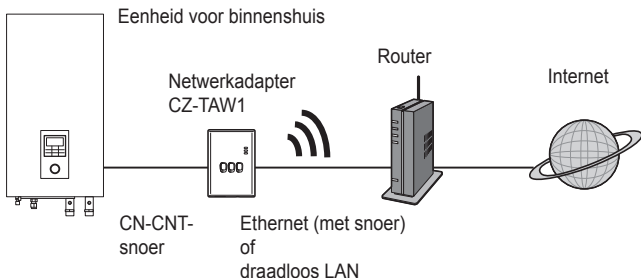


## LET OP



- **De adapter mag uitsluitend binnenshuis worden gebruikt. Installeer deze nooit buitenshuis of in een niet beschermde publieke omgeving.**
  - Dit kan leiden tot niet-geautoriseerde toegang tot het netwerk.
- **Installeer het apparaat niet op een plaats waar dit continu wordt blootgesteld aan direct zonlicht, of op een plaats waar de temperatuur boven de 40 °C of onder 0 °C kan komen.**
  - Dit kan leiden tot vervorming van het apparaat.
- **Installeer het apparaat niet op plaatsen waar olie wordt gebruikt of waar er stoom of zwavelhoudende gassen vrij kunnen komen.**
  - Dit kan ook leiden tot vervorming van het apparaat of disfunctioneren ervan.
- **Alvorens snoeren en kabels aan te sluiten, dient u te controleren of het apparaat niet statisch is geladen.**
  - Dit zou kunnen leiden tot gebrekkig functioneren.

# Systeemoverzicht

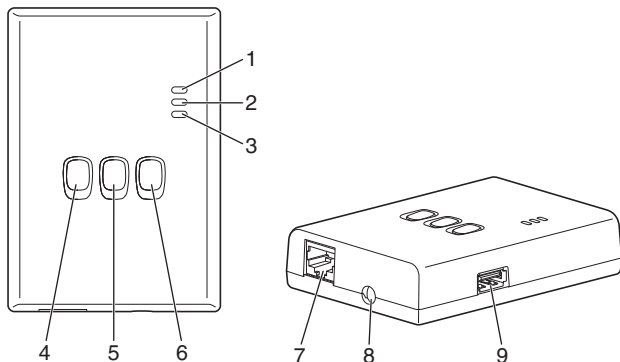


## Alvorens de adapter te installeren

Nederlands

- De Netwerkadapter (adapter) is specifiek ontworpen als terminal voor de AQUAREA Smart Cloud van Panasonic. Er kan geen contact gelegd worden met de AQUAREA Smart Cloud van Panasonic via een andere adapter.
- Zorg dat de adapter niet in aanraking komt met metaal. Het draadloze contact kan hierdoor verstoord worden. Als u geen andere keuze hebt, gebruik dan een snoer.
- De adapter dient buiten de eenheid voor binnenshuis te worden geïnstalleerd. (U moet er snel bij kunnen komen voor het aansluiten of in het geval dat er zich problemen voordoen.)

# Identificatie van de onderdelen



| Nr. | Onderdeel                    | Omschrijving                                                                                                                                                                     |
|-----|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Aan/uit LED                  | Geeft aan dat de adapter onder spanning staat.                                                                                                                                   |
| 2   | Status LED                   | Geeft de status van de adapter aan.<br>Blauw: Draadloze modus<br>Groen: Ethernet modus<br>Rood: Storing<br>Wit: Timer                                                            |
| 3   | Link LED                     | Geeft de verbindingstatus van de adapter aan.                                                                                                                                    |
| 4   | WPS schakelaar               | Voor het inschakelen van de WPS.                                                                                                                                                 |
| 5   | Registratie/reset schakelaar | Voor het registreren van de gebruiker en voor terugstellen van de instellingen.                                                                                                  |
| 6   | Controleschakelaar           | Voor het controleren van de verbindingstatus van de adapter.<br>Voor het omschakelen tussen de Ethernet modus en de Draadloze modus. Houd de toets altijd 10 seconden ingedrukt. |
| 7   | LAN-aansluiting              | Deze wordt gebruikt voor het aansluiten van het LAN-snoer voor een niet-draadloze verbinding.                                                                                    |
| 8   | Opening (CN-CNT-snoer)       | Leid het CN-CNT-snoer hier doorheen.                                                                                                                                             |
| 9   | USB-poort (type A)           | Deze kunt u gebruiken als u instellingen maakt met behulp van een USB-geheugenstick.                                                                                             |

# Onderdelen

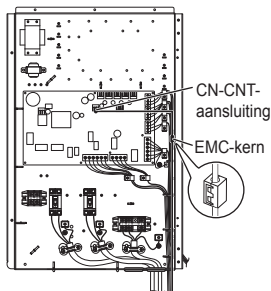
|                                                                                     |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Adapter-eenheid<br>(CZ-TAW1)                                                        |  |
| CN-CNT-snoer (2 m)                                                                  |  |
| CD-ROM (gebruiksaanwijzing<br><volledige versie>, software,<br>lijst met licenties) |  |
| Montageschroef<br>(4 x 20 3 stuks)                                                  |  |
| Snoerklem (1 x)                                                                     |  |
| Tiewrap (1 x)                                                                       |  |
| EMC-kern (1 pc.)                                                                    |  |

# Installatie van de adapter

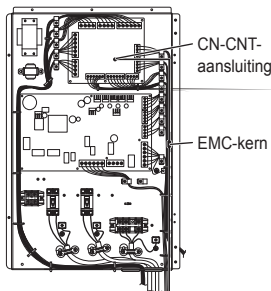
## 1 Verwijder het voorpaneel van de eenheid voor binnenshuis en sluit het bij deze adapter bijgeleverde snoer aan op de CN-CNT-aansluiting van de printplaat.

- Koppel de stroomtoevoer af voordat u deze adapter installeert.
- Bevestig de EMC-kern op de kabel.
- Trek het snoer uit de eenheid voor binnenshuis zodat dit niet bekneld kan raken.
- Als er een extra PCB in de eenheid voor binnenshuis is geïnstalleerd, sluit deze dan aan op de CN-CNT-aansluiting van de extra PCB.

Aansluitvoorbeelden: H-serie

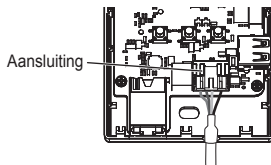
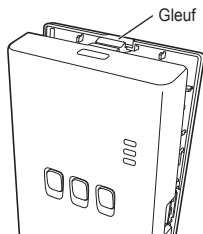


Zonder extra PCB

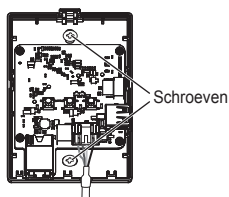


Met extra PCB

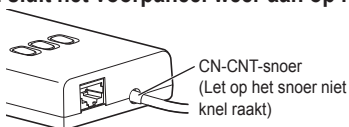
## 2 Steek een platte schroevendraaier in de gleuf aan de bovenzijde van de adapter en verwijder het voorpaneel. Verbind de andere kant van het CN-CNT-snoer met de aansluiting binnenin de adapter.



- 3 Bevestig de adapter, vlakbij de eenheid voor binnenshuis, aan de muur met schroeven door de openingen in het achterpaneel van de adapter.**



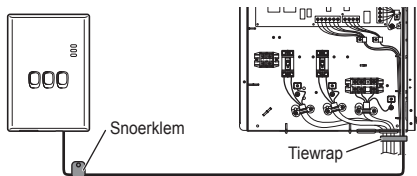
- 4 Leid het CN-CNT-snoer door de opening aan de onderzijde van de adapter en sluit het voorpaneel weer aan op het achterpaneel.**



- 5 Gebruik de bijgeleverde snoerklem om het CN-CNT-snoer aan de muur te bevestigen.**

Leid het snoer zoals aangegeven in de onderstaande afbeelding, zodat er niet teveel spanning op de aansluiting in de adapter komt.

Gebruik, aan de kant van de eenheid voor binnenshuis, ook de bijgeleverde tiwrap om de snoeren samen te binden.



## LET OP

Wanneer de adapter voor binnenshuis niet bereikt kan worden via het CN-CNT-snoer, kunt u een in de handel verkrijgbaar verlengsnoer gebruiken (10 m (niet bijgeleverd)).

Door de adapter buitenshuis te installeren riskeert u dat het apparaat beschadigd wordt en dat er zonder toestemming contact met het netwerk wordt gemaakt, via een LAN-aansluiting.

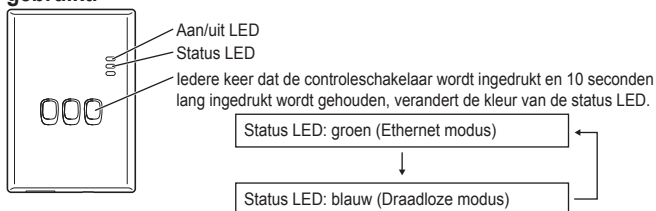
# Netwerkaansluiting

U kunt een verbinding met het internet tot stand brengen via de Ethernet modus (met snoer) of via een Draadloze modus (draadloos).

## 1 Zet het apparaat voor binnenshuis aan.

- De aan/uit LED licht op.

## 2 De kleur van de status LED geeft aan welke verbinding wordt gebruikt.



### ■ Bij een verbinding via de Ethernet modus (met snoer)

## 1 Controleer of de status LED groen oplicht om te bevestigen dat de Ethernet modus actief is.

- Als de Ethernet modus niet is ingeschakeld, druk dan de controleschakelaar in en houd deze 10 seconden lang ingedrukt, om de Ethernet modus in te schakelen.

## 2 Sluit de router en de adapter op elkaar aan met een LAN-snoer.

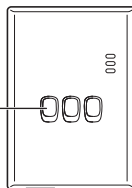
- De Link LED licht op als er verbinding is gemaakt.
- Gebruik altijd een afgeschermd LAN-snoer.

### ■ Bij aansluiting via de Draadloze modus (draadloos)

## 1 Controleer of de status LED blauw oplicht om te bevestigen dat de Draadloze modus is ingeschakeld.

- Als de Draadloze modus niet is ingeschakeld, druk dan de controleschakelaar in en houd deze 10 seconden lang ingedrukt, om de Draadloze modus in te schakelen.

WPS  
schakelaar



## 2 Schakel WPS in op de router.

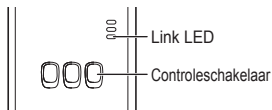
## 3 Druk de WPS schakelaar op de adapter in.

- De status LED en de link LED lichten op als de verbinding tot stand is gebracht.

\*Als u geen verbinding met het netwerk kunt maken, raadpleeg dan de sectie Verhelpen van storingen (P.62), en ga naar "Er is geen contact in de Draadloze modus" of "Er is geen contact in de Ethernet modus".

## Verhelpen van storingen

- Er is geen contact in de Draadloze modus  
→Controleer de sterkte van het draadloze signaal.



Controleren van de sterkte van het draadloze signaal (druk de controleschakelaar in)  
→U kunt de sterkte van het draadloze signaal controleren via de link LED (knipperend of continu oplichtend).

<Draadloos signaal>



Sterkte: GOED



Sterkte: NORMAAL



Sterkte: SLECHT



Sterkte: ONMOGELIJK

Er is geen probleem met het draadloze signaal, maar de status LED licht niet op

→Controleer de aansluitingen van de router.

\*Als het draadloze signaal SLECHT is of niet te vinden, probeer dan een aansluiting via de Ethernet modus.

- Er is geen contact in de Ethernet modus
  - De status LED licht niet op  
→Controleer de aansluitingen van het LAN-snoer.  
Controleer de aansluitingen van de router.

# Installasjonsmanual

## Nettverksadapter

Modellnr. CZ-TAW1

### Innholdsfortegnelse

---

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Sikkerhetstiltak .....          | 64 |
| Systemoversikt .....            | 66 |
| Før adapteren installeres ..... | 66 |
| Deleidentifikasjon .....        | 67 |
| Deler .....                     | 68 |
| Adapterinstallering .....       | 69 |
| Koble til nettverk .....        | 71 |
| Feilsøking .....                | 72 |

Norsk

Takk for at du kjøpte dette Panasonic-produktet.

Vennligst les denne anvisningen nøye før du bruker produktet, og ta vare på denne manualen for fremtidig bruk.

# Sikkerhetstiltak

- Les følgende "SIKKERHETSTILTAK" nøye før installasjon.
- Elektrisk arbeid må utføres av en lisensiert elektriker. Pass på å bruke riktig nominell kapasitet og hovedstrømkrets for modellen som skal installeres.
- Forsiktighetsreglene som er indikert her må følges fordi dette viktige innholdet er knyttet til sikkerhet. Betydningen av hver indikasjon som brukes oppgis nedenfor. Feil installasjon som skyldes at anvisningen ikke følges forårsaker skade eller ødeleggelse, og alvorlighetsgraden klassifiseres etter følgende indikasjoner.
- Vennligst la denne installasjonmanualen ligge sammen med enheten etter installasjon.

|                                                                                                   |                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ADVARSEL</b> | Denne indikasjonen viser faren for død eller alvorlig skade.              |
|  <b>OBS</b>      | Denne indikasjonen viser faren for personskade eller eiendomsødeleggelse. |

Punktene som må følges klassifiseres med symbolene:

|                                                                                   |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  | Symbol med hvit bakgrunn viser noe som er FORBUDT å gjøre. |
|  | Symbol med mørk bakgrunn viser noe som må gjøres.          |

## ADVARSEL

- |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ikke sett opp på steder der det er mye damp, så som badrom.</b><br/>– Dette kan forårsake elektrisk støt eller antennelse på grunn av kortslutning.</li><li>• <b>Ikke ta fra hverandre eller forandre.</b><br/>– Dette kan forårsake elektrisk støt eller antennelse.</li><li>• <b>Ikke ta på med våte hender.</b><br/>– Dette kan forårsake elektrisk støt eller antennelse på grunn av kortslutning.</li><li>• <b>Ikke sett opp på sykehus eller steder der det finnes elektronisk medisinsk utstyr.</b><br/>– Radiobølger som denne adapteren sender ut kan påvirke elektronisk medisinsk utstyr og forårsake funksjonssvikt.</li><li>• <b>Ikke sett opp der barn kan nå adapteren.</b><br/>– De kan komme til å dra i den eller forårsake at de skader seg selv.</li></ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## ADVARSEL



- **Be kun forhandleren eller en installatør om installasjon.**
  - Å unnlate å gjøre det kan forårsake elektrisk støt eller antennelese.
- **Slå av strømforsyningen under installasjon av denne adapteren.**
  - Å unnlate å gjøre det kan forårsake elektrisk støt.
- **Bruk kun spesifiserte deler ved installasjon av adapteren og foreta installasjonen på riktig måte ved å følge anvisningen.**
  - Å unnlate å gjøre det kan forårsake elektrisk støt eller antennelese.
- **Pass på at kabler er installert riktig slik at de ikke blir påvirket av ytre krefter.**
  - Å unnlate å gjøre det kan forårsake overoppheting som kan føre til antennelese.
- **Pass på at adapteren er installert slik at kabeltilkoblingene vender nedover.**
  - Å unnlate å gjøre det kan føre til at vann kommer inn i adapteren og forårsaker elektrisk støt eller antennelese.

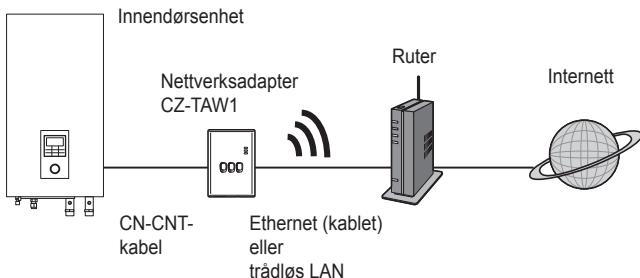


## OBS



- **Adapteren er kun for innendørsbruk. Ikke sett opp utendørs eller på usikrede steder.**
  - Det kan bli et inngangssted for uautorisert tilgang til nettverket.
- **Ikke sett opp på steder som er utsatt for direkte sollys, der temperaturen kan overstige 40 °C eller gå under 0 °C.**
  - Dette kan forårsake deformasjon.
- **Ikke installer på steder der det brukes mye olje eller der damp eller svovelholdige gasser slippes ut.**
  - Dette kan forårsake ytelsestap eller deformasjon.
- **Før du kobler til kabler, fjern statisk elektrisitet.**
  - Å unnlate å gjøre det kan forårsake funksjonssvikt.

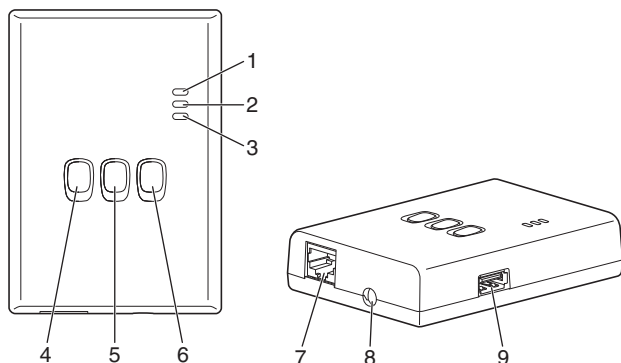
# Systemoversikt



## Før adapteren installeres

- Netverksadapter (adapteren) er spesielt designet som en terminal for Panasonic AQUAREA Smart Cloud. Det er ikke mulig å få tilgang til Panasonic AQUAREA Smart Cloud med noen annen adapter.
- Ikke koble adapteren til metall fordi den trådløse ytelsen blir negativt påvirket. Hvis du ikke har noe alternativ, bruk den kablede tilkoblingen.
- Adapteren må installeres utenfor innendørsenheten. (Det må aksesseres når det blir tilkoblet eller hvis det er et problem.)

# Deleidentifikasjon



| Nr. | Element                      | Beskrivelse                                                                                                                                    |
|-----|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Strøm-LED                    | Viser at adapteren får strømtilførsel.                                                                                                         |
| 2   | Status-LED                   | Viser adapterens status.<br>Blå: Trådløs-modus<br>Grønn: Ethernet-modus<br>Rød: Feil<br>Hvit: Timer                                            |
| 3   | Lenke-LED                    | Viser adapterens kommunikasjonsstatus.                                                                                                         |
| 4   | WPS-knapp                    | Slår WPS PÅ.                                                                                                                                   |
| 5   | Registrer/Tilbakestill-knapp | Muliggjør brukerregistrering og tilbakestilling.                                                                                               |
| 6   | Kontroll-knapp               | Kontroller adapterens kommunikasjonsstatus.<br>Skifter mellom Ethernet- og trådløs-moduser hver gang den er trykket på og holdt i 10 sekunder. |
| 7   | LAN-tilkobling               | Brukes til kobling av LAN-kabel for kablet tilkobling.                                                                                         |
| 8   | Hull (CN-CNT-kabel)          | Dra CN-CNT-kabelen gjennom dette.                                                                                                              |
| 9   | USB-tilkobling (type A)      | Brukes når man innstiller ved å bruke en USB-minne.                                                                                            |

# Deler

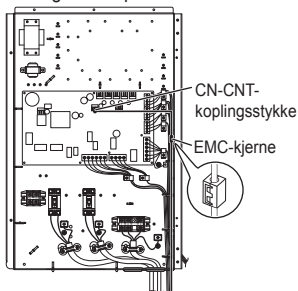
|                                                                             |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Adapterenhet<br>(CZ-TAW1)                                                   |  |
| CN-CNT-kabel (2 m)                                                          |  |
| CD-ROM (Betjeningsanvisning<br><Full Versjon>, Programvare,<br>Lisensliste) |  |
| Skrue for montering<br>(4 × 20 3 st.)                                       |  |
| Ledningsbøyle for montering<br>(1 st.)                                      |  |
| Buntebånd (1 st.)                                                           |  |
| EMC-kjerne (1 pc.)                                                          |  |

# Adapterinstallering

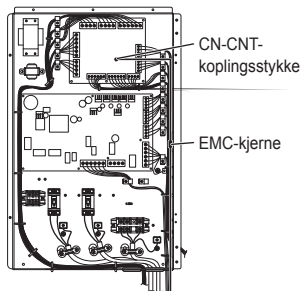
## 1 Ta av innendørsenhetsens frontpanel, deretter koble til kabelen som følger med denne adapteren til CN-CNT-koplingsstykket på det trykte kretskortet.

- Slå av strømforsyningen under installasjon av denne adapteren.
- Fest EMC-kjernen på kabelen.
- Dra kabelen ut av innendørsenheten så den ikke blir klempt.
- Hvis et valgfritt kretskort er blitt installert i innendørsenheten, koble til det valgfrie kretskortets CN-CNT-koplingsstykket.

Tilkoblingseksempler: H-serien

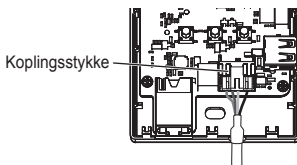
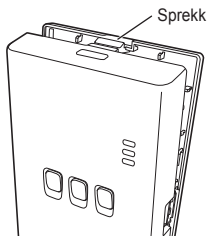


Uten valgfritt kretskort

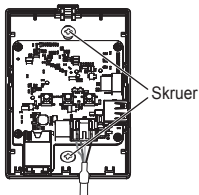


Med valgfritt kretskort

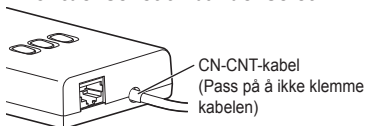
## 2 Sett en falthodet skrutrekker i sprekken på toppen av adapteren og ta av dekselet. Koble den andre siden av CN-CNT-kabelen til tilkoplingsstykket inne i adapteren.



- 3 På veggen ved siden av innendørsenheten, fest adapteren ved å skru inn skruene gjennom hullene i bakdekselet.**



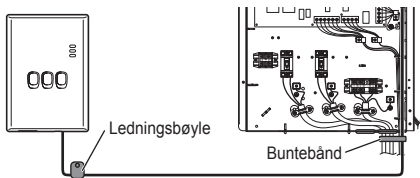
- 4 Dra CN-CNT-kabelen gjennom hullet i nedre del av adapteren or feste igjen frontdekselet til bakdekselet.**



- 5 Bruk den medfølgende ledningsbøylen til å feste CN-CNT-kabelen til veggen.**

Dra kablen rundt som vist i diagrammet slik at ytre styrker ikke kan påvirke tilkoplingsstykket i adapteren.

I tillegg, i innendørsenhetsenden, bruk det medfølgende buntbåndet til å holde kablene sammen.



## OBS

Når innendørsadapteren ikke kan nås med den medfølgende CN-CNT-kabelen, må du bruke en skjøteledning (10 m (valgfri)) som fås kjøpt i butikken. Utendørs montering utsetter adapteren for muligheter for skade og for uautorisert tilgang til nettverket via en LAN-tilkobling.

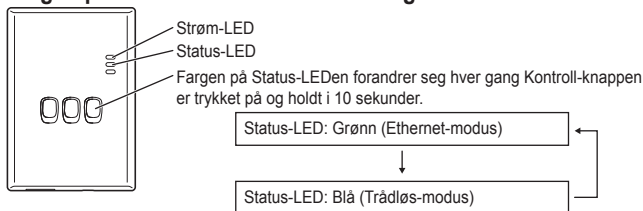
# Koble til nettverk

Man kan koble til internettet enten ved Ethernet-modus (kablet) eller ved trådløs-modus (trådløs).

## 1 Slå på strømmen for å tilføre strøm til innendørsenheten.

- Strøm-LEDen lyser.

## 2 Fargen på Status-LEDen viser tilkoblingsmodus.



■ Når man tilkobler ved å bruke Ethernet-modusen (kablet)

## 1 Kontroller at Status-LED-en er grønn for å bekrefte at Ethernet-modusen er på.

- Hvis Ethernet-modusen ikke er på, trykk på og hold Kontroll-knappen i 10 sekunder for å skifte til Ethernet-modusen.

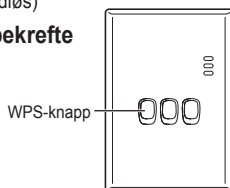
## 2 Koble ruterer til adapteren med en LAN-kabel.

- Lenke-LEDen lyser for å vise at tilkoblingen er blitt opprettet.
- Bruk en skjermet LAN-kabel.

■ Når man kobler til ved å bruke trådløs-modusen (trådløs)

## 1 Kontroller at Status-LED-en er blå for å bekrefte at trådløsmodusen er på.

- Hvis trådløs-modusen ikke er på, trykk på og hold Kontroll-knappen i 10 sekunder for å skifte til trådløs-modusen.



## 2 Slå på WPS på ruterer.

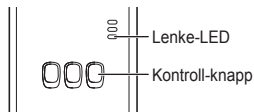
## 3 Trykk på adapterens WPS-knapp.

- Status-LEDen og Lenke-LEDen lyser når kommunikasjon er blitt opprettet.

\*Se Feilsøking (S.72), "Når du ikke kan tilkoble i trådløs-modusen" eller "Når du ikke kan tilkoble i Ethernet-modusen" når du ikke kan koble til nettverket.

# Feilsøking

- Når du ikke kan tilkoble i trådløs-modusen  
→Kontroller styrken på det trådløse signalet.



Hvordan kontrollere styrken på det trådløse signalet (trykk på Kontroll-knappen)

→Du kan kontrollere styrken på det trådløse signalet ved å kontrollere om Lenke-LEDen lyser eller blinker.

«Trådløs signal»



Styrke: GOD

Styrke: NORMAL

Styrke: DÅRLIG

Styrke: UMULIG

Når det ikke er noe problem med det trådløse signalet men Status-LEDen ikke lyser

→Kontroller rutetilkoblingene.

\*Hvis styrken på det trådløse signalet er DÅRLIG eller verre, koble til ved å bruke Ethernet-modusen.

- Når du ikke kan tilkoble i Ethernet-modusen
  - Når Status-LEDen ikke lyser
    - Kontroller LAN-kabelens tilkoblinger.
    - Kontroller rutetilkoblingene.

# INSTALLATIONS manual

## Netværksadapter

Modelnr. CZ-TAW1

### Indholdsfortegnelse

---

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Sikkerhedsforanstaltninger .....  | 74 |
| Oversigt over systemet.....       | 76 |
| Inden adapteren installeres ..... | 76 |
| Identifikation af delene.....     | 77 |
| Dele .....                        | 78 |
| Adapterinstallation .....         | 79 |
| Tilslutningsnetværk .....         | 81 |
| Fejlfinding .....                 | 82 |

Tak for købet af dette Panasonic produkt.

Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt, inden dette produkt tages i brug, og gem denne manual til fremtidig brug.

# Sikkerhedsforanstaltninger

- Læs omhyggeligt de følgende "SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER", inden installation udføres.
- Elektrisk arbejde skal udføres af en autoriseret elektriker. Sørg for, at den korrekte mærkedata og det korrekte hovedkredsløb bruges for den model, som skal installeres.
- Nærværende forsigtighedsregler skal følges, fordi deres vigtige indhold drejer sig om sikkerhed. Meningen af hver af de anvendte indikeringer er som nævnt herunder. Fejlagtig installation på grund af, at instruktionen er blevet ignoreret, vil forårsage skade og beskadigelse, og alvorligheden heraf er klassificeret ved hjælp af de følgende indikeringer.
- Opbevar denne installationsmanual sammen med enheden, efter at installationen er fuldført.

|                                                                                                   |                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  <b>ADVARSEL</b>  | Denne indikering viser risikoen for død eller alvorlig tilskadekomst. |
|  <b>FORSIGTIG</b> | Denne indikering viser risikoen for tilskadekomst eller tingskade.    |

De punkter, der skal følges, er klassificeret af symbolerne:

|                                                                                  |                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|  | Symbol med hvid baggrund viser punkt, som det er FORBUDT at udføre. |
|  | Symbol med sort baggrund viser punkt, som skal udføres.             |

## ADVARSEL

-  **• Må ikke bruges på steder, hvor der er megen damp, som f.ex. i badeværelser.**
  - Dette kan medføre elektrisk stød eller antænding på grund af kortslutning.
- Må ikke skilles ad eller ændres.**
  - Dette kan give elektrisk stød eller antænding.
- Må ikke berøres med våde hænder.**
  - Dette kan medføre elektrisk stød eller antænding på grund af kortslutning.
- Må ikke bruges i hospitaler eller andre steder, hvor der findes elektroniske, medicinske anordninger.**
  - Radiobølger, der sendes fra denne adapter, kan påvirke elektroniske, medicinske anordninger og bevirke, at de ikke fungerer efter hensigten.
- Må ikke anbringes på steder, hvor børn kan nå adapteren.**
  - De kan trække i den og derved komme til skade.



## ADVARSEL



- **Få kun installation udført hos købsstedet eller en installatør.**
  - Hvis dette ikke gøres, kan resultatet blive elektrisk stød eller antænding.
- **Sluk for strømforsyningen, når denne adapter installeres.**
  - Forsømmelse af dette kan medføre elektrisk stød.
- **Brug kun de specificerede dele, når adapteren installeres, og udfør installationen korrekt ved at gå frem efter instruktionerne.**
  - Hvis dette ikke gøres, kan resultatet blive elektrisk stød eller antænding.
- **Sørg for, at kablerne er installeret ordentligt, så ydre kræfter ikke kan påvirke dem.**
  - Forsømmelse af dette kan forårsage overophedning, som kan føre til antænding.
- **Bekræft at adapteren er installeret med kabelportene vendende ned.**
  - Forsømmelse af dette kan føre til indtrængen af vand i adapteren og være årsag til elektrisk stød eller antænding.

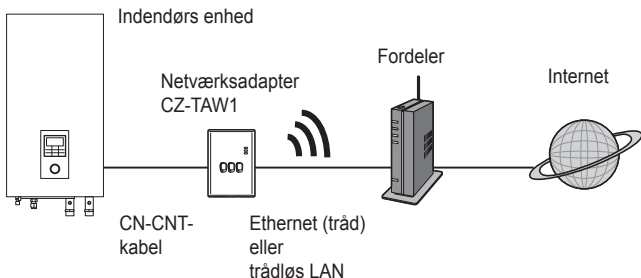


## FORSIGTIG



- **Adapteren er kun til brug inden døre. Anbring den ikke uden døre eller på usikrede steder.**
  - Den kan danne et indgangspunkt for uautoriseret netværksåbning.
- **Må ikke anbringes på steder med direkte sol, hvor temperaturen kan overstige 40 °C eller komme ned under 0 °C.**
  - Dette kan være årsag til deformation.
- **Må ikke installeres på steder, hvor der anvendes olie eller hvor damp eller svovlholdige gasser forekommer.**
  - Dette kan medføre ydelsessvigt eller deformation.
- **Inden ledninger og kabler tilsluttes, skal al statisk elektricitet aflades.**
  - Forsømmelse af dette kan medføre fejlfunktion.

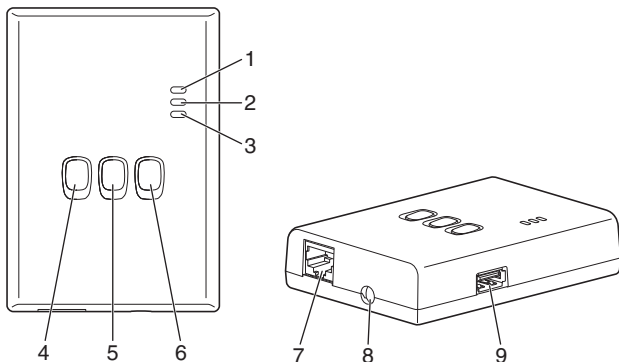
## Oversigt over systemet



## Inden adapteren installeres

- Netværksadapteren (adapter) er lavet specielt som et stik for Panasonic AQUAREA Smart Cloud. Panasonic AQUAREA Smart Cloud kan ikke åbnes med nogen anden adapter.
- Sæt ikke adapteren på metal, da trådløs anvendelse derved vil blive negativt påvirket. Brug kabeltilslutningen, hvis der ikke er noget alternativ.
- Adapteren skal installeres uden for indendørs enheden. (Den skal åbnes, når den tilsluttes eller hvis der er et problem.)

# Identifikation af delene



| Nr. | Punkt                              | Beskrivelse                                                                                                                                                    |
|-----|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Power LED                          | Angiver at adapteren strømforsynes.                                                                                                                            |
| 2   | Status LED                         | Angiver adapterens status.<br>Blå: Trådløs funktion<br>Grøn: Ethernet funktion<br>Rød: Abnormalitet<br>Hvid: Timer                                             |
| 3   | Link LED                           | Angiver adapterens kommunikationsstatus.                                                                                                                       |
| 4   | WPS-knap                           | Tænder for WPS (ON).                                                                                                                                           |
| 5   | Registrerings/<br>nulstillingsknap | Muliggør brugerregistrering og –nulstilling.                                                                                                                   |
| 6   | Kontrolknap                        | Kontrollerer adapterens kommunikationsstatus.<br>Skifter mellem Ethernet- og trådløs funktioner<br>hver gang, den trykkes ind og holdes inde i<br>10 sekunder. |
| 7   | LAN port                           | Bruges til at tilslutte LAN-kablet for tilslutning<br>med kabel.                                                                                               |
| 8   | Hul (CN-CNT-kabel)                 | Før CN-CNT-kablet igennem her.                                                                                                                                 |
| 9   | USB port (type A)                  | Anvendes til indstillinger med brug af en<br>USB-hukommelsesenhed.                                                                                             |

# Dele

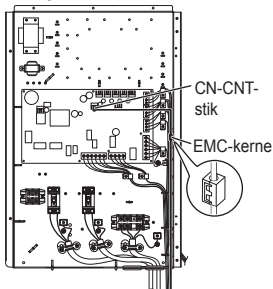
|                                                                             |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Adapterenhed<br>(CZ-TAW1)                                                   |  |
| CN-CNT-kabel (2 m)                                                          |  |
| CD-ROM<br>(Betjeningsvejledning <Fuld Version>, Software, Licens-<br>liste) |  |
| Skrue til montering<br>(4 × 20 3 stk.)                                      |  |
| Monteringsklemme til ledning<br>(1 stk.)                                    |  |
| Kabelbånd (1 stk.)                                                          |  |
| EMC-kerne (1 pc.)                                                           |  |

# Adapterinstallation

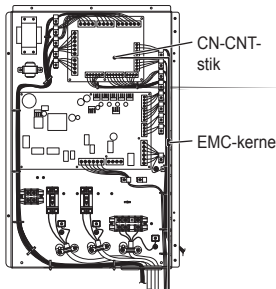
## 1 Fjern indendørs enhedens forplade, og slut derefter det kabel, der følger med denne adapter, til CN-CNT-stikket på printpladen.

- Sluk for strømforsyningen, når denne adapter installeres.
- Forbind EMC-kerne til kablet.
- Træk kablet ud af indendørs enheden, så der ikke er nogen fastklemning.
- Hvis en optionel PGB er installeret i indendørs enheden, skal der slutes til CN-CNT-stikket på den optionelle PCB.

Tilslutningseksempler: H-serien

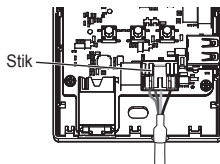
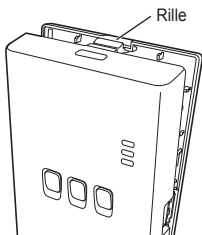


Uden optionel PCB

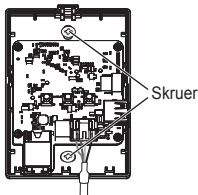


Med optionel PCB

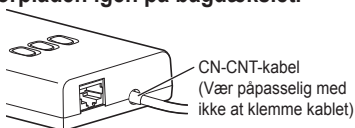
## 2 Sæt en fladhovedet skruetrækker ind i rillen øverst på adapteren og fjern dækslet. Slut den anden ende af CN-CNT-kablet til stikket inden i adapteren.



- 3 Monter adapteren på væggen nær indendørs enheden ved at skrue skrueerne gennem hullerne i bagdækslet.**



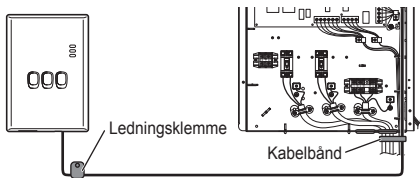
- 4 Træk CN-CNT-kablet gennem hullet i undersiden af adapteren og monter forpladen igen på bagdækslet.**



- 5 Brug den medfølgende ledningsklemme til at fastgøre CN-CNT-kablet til væggen.**

Træk kablet rundt som vist i diagrammet, således at ydre kræfter ikke kan påvirke stikket på adapteren.

Brug desuden på enden af indendørs enheden det medfølgende kabelbånd til at holde kablerne sammen.



## FORSIGTIG

Når den indendørs adapter ikke kan nås med brug af det medfølgende CN-TNT-kabel, skal der anvendes en forlængerledning (10 m (ekstraudstyr)), som kan fås i handelen.

Anbringelse uden døre udsætter adapteren for fare for beskadigelse og uautoriseret netværksåbning via en LAN-forbindelse.

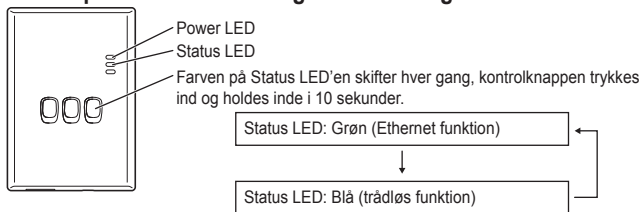
# Tilslutningsnetværk

Det er muligt at etablere en forbindelse med internettet med enten Ethernet-funktionen (tråd) eller den trådløse funktion (wireless).

## 1 Tænd for strømforsyningen til indendørs enheden.

- Power LED'en lyser.

## 2 Farven på Status LED'en angiver tilslutningsfunktionen.



■ Ved tilslutning med brug af Ethernet funktionen (tråd)

## 1 Kontrollér, at Status LED'en er grøn for at bekræfte, at Ethernet funktionen er aktiveret.

- Hvis Ethernet funktionen ikke er aktiveret, skal man trykke på og holde kontrolknappen inde i 10 sekunder for at skifte til Ethernet funktionen.

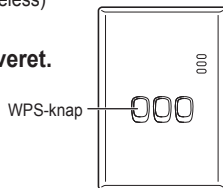
## 2 Forbind fordeleren og adapteren med et LAN-kabel.

- Link LED'en lyser som tilkendegivelse af, at forbindelsen er etableret.
- Brug et afskærmet LAN-kabel.

■ Ved tilslutning med brug af den trådløse funktion (wireless)

## 1 Kontrollér, at Status LED'en er blå for at bekræfte, at den trådløse funktion er aktiveret.

- Hvis den trådløse funktion ikke er aktiveret, skal du trykke på og holde kontrolknappen inde i 10 sekunder for at skifte til den trådløse funktion.



## 2 Tænd for WPS på fordeleren.

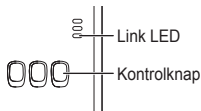
## 3 Tryk på WPS-knappen på adapteren.

- Status LED'en og Link LED'en lyser, når kommunikationen er etableret.

\*Se Fejlfinding (P.82). "Hvis det ikke er muligt at tilslutte i trådløs funktion" eller "Hvis det ikke er muligt at tilslutte i Ethernet-funktionen", hvis du ikke kan slutte til netværket.

## Fejlfinding

- Hvis det ikke er muligt at tilslutte i trådløs funktion  
→Kontroller styrken af det trådløse signal.



Hvordan man kontrollerer styrken af det trådløse signal (tryk på kontrolknappen)  
→Det er muligt at kontrollere styrken af det trådløse signal ved at kontrollere, om Link LED'en lyser eller blinker.

<Trådløst signal>

|                                                                                   |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  | Styrke: GOD    |
|  | Styrke: NORMAL |
|  | Styrke: DÅRLIG |
|  | Styrke: UMULIG |

Hvis der ikke er noget problem med det trådløse signal, men Status LED'en ikke lyser

→Kontroller fordeler-tilslutningerne.

\*Hvis styrken af det trådløse signal er DÅRLIG eller værre, skal der tilsluttes med brug af Ethernet-funktionen.

- Hvis det ikke er muligt at tilslutte i Ethernet-funktionen
  - Hvis Status LED'en ikke lyser  
→Kontroller tilslutningerne af LAN-kablet.  
Kontroller fordeler-tilslutningerne.

# Installationshandbok

## Nätverksadapter

Modellnr CZ-TAW1

### Innehåll

---

|                                         |           |
|-----------------------------------------|-----------|
| <b>Säkerhetsföreskrifter .....</b>      | <b>84</b> |
| <b>Systemöversikt .....</b>             | <b>86</b> |
| <b>Innan adaptern installeras .....</b> | <b>86</b> |
| <b>Beskrivning av delar .....</b>       | <b>87</b> |
| <b>Delar.....</b>                       | <b>88</b> |
| <b>Installation av adaptern .....</b>   | <b>89</b> |
| <b>Nätverksanslutning .....</b>         | <b>91</b> |
| <b>Felsökning.....</b>                  | <b>92</b> |

Tack för att du köpt denna produkt från Panasonic.  
Läs igenom dessa anvisningar noga innan produkten tas i bruk och spara bruksanvisningen för framtida behov.

# Säkerhetsföreskrifter

- Läs noga igenom följande "SÄKERHETSFÖRESKRIFTER" före installation.
- Elarbeten får endast utföras av en behörig elektriker. Se till att använda rätt märkdata och huvudkrets för den modell som ska installeras.
- De försiktighetsåtgärder som nämns måste iakttas, eftersom de innehåller viktiga upplysningar rörande säkerhet. Innebörden av de rubriker som används förklaras nedan. Felaktig installation till följd av underlåtenhet att följa anvisningarna medför risk för personskada eller materiella skador, vars allvarsgrad anges av rubrikerna nedan.
- Spara denna installationsmanual tillsammans med enheten efter installation.

|                                                                                                      |                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>VARNING!</b>    | Denna rubrik anger att det finns risk för dödsfall eller allvarlig kroppsskada. |
|  <b>FÖRSIKTIGT!</b> | Denna rubrik anger att det finns risk för kroppsskada eller skada på egendom.   |

Aktuella åtgärder klassificeras med hjälp av följande symboler:

|                                                                                   |                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|  | Symbol med vit bakgrund anger en åtgärd som är FÖRBJUDEN att utföra. |
|  | Symbol med mörk bakgrund anger en åtgärd som måste utföras.          |

## **VARNING!**



- **Installera inte adaptern på en plats där mycket ånga kan förekomma, t.ex. i ett badrum.**
  - Det kan orsaka elstötar eller antändning till följd av kortslutning.
- **Demontera eller modifiera inte.**
  - Det kan orsaka elstötar eller antändning.
- **Vidrör inte med våta händer.**
  - Det kan orsaka elstötar eller antändning till följd av kortslutning.
- **Installera inte adaptern i ett sjukhus eller på en annan plats där elektronisk medicinsk utrustning förekommer.**
  - Radiovågor från adaptern kan störa elektronisk medicinsk utrustning och orsaka funktionsfel på densamma.
- **Installera inte adaptern på en plats där den är åtkomlig för barn.**
  - De kan dra loss adaptern eller skada sig själva.



## VARNING!



- **Begär installation endast av återförsäljaren eller en installatör.**
  - Om det inte görs kan elstötar eller antändning uppstå.
- **Stäng av strömmen när adaptern ska installeras.**
  - Om det inte görs kan elstötar uppstå.
- **Använd endast specificerade delar när adaptern installeras och utför installationen korrekt i enlighet med anvisningarna.**
  - Om det inte görs kan elstötar eller antändning uppstå.
- **Se till att kablar installeras ordentligt, så att de inte kan påverkas av yttre påfrestningar.**
  - Om det inte görs kan överhettning uppstå, vilket kan leda till antändning.
- **Se till att adaptern installeras med kabelportarna vända neråt.**
  - Om det inte görs kan vatten tränga in i adaptern och orsaka elstötar eller antändning.

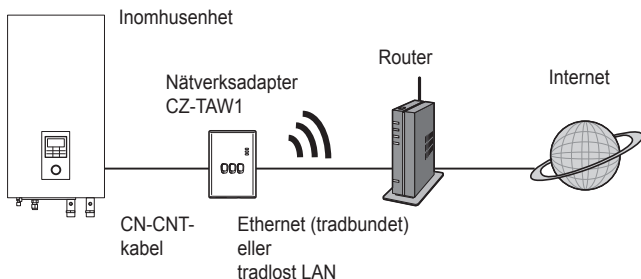


## FÖRSIKTIGT!



- **Adaptren är endast avsedd för inomhusbruk. Installera den inte utomhus eller på någon annan oskyddad plats.**
  - Det kan ge tillgång till obehörig nätverksåtkomst.
- **Installera inte adaptren på en plats där den utsätts för direkt solljus, där temperaturen kan överstiga 40 °C eller falla under 0 °C.**
  - Det kan leda till deformation.
- **Installera inte adaptren på en plats där oljor används mycket eller där ånga eller svavelhaltiga gaser förekommer.**
  - Det kan orsaka försämrad prestanda eller deformation.
- **Ladda ur eventuell statisk elektricitet, innan kabelanslutningar påbörjas.**
  - Om det inte görs kan funktionsfel uppstå.

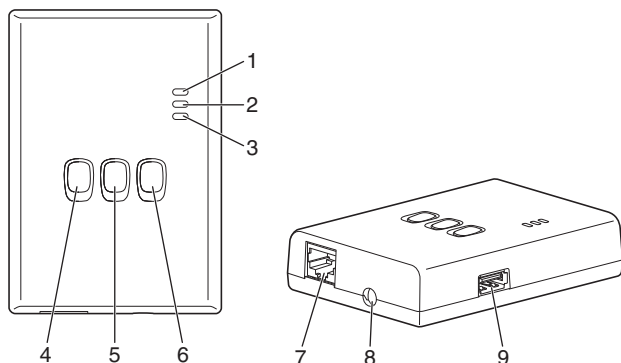
# Systemöversikt



## Innan adaptern installeras

- Nätverksadapter (adaptorn) är speciellt konstruerad som terminal för Panasonic AQUAREA Smart Cloud. Panasonic AQUAREA Smart Cloud kan inte kommas åt med någon annan adapter.
- Fäst inte adaptorn i metall, eftersom det gör att den trådlösa prestandan försämras. Använd trådbunden anslutning, om inget alternativ finns.
- Adaptorn måste installeras utanför inomhusenheten. (Den behöver vara tillgänglig vid anslutning och om något problem uppstår.)

# Beskrivning av delar



| Nr | Del                                    | Beskrivning                                                                                                                          |
|----|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Strömindikator                         | Anger att ström tillförs till adaptern.                                                                                              |
| 2  | Statusindikator                        | Anger adaptorns aktuella tillstånd.<br>Blå: trådlöst läge<br>Grön: Ethernet-läge<br>Röd: onormalt tillstånd<br>Vit: timer            |
| 3  | Länkindikator                          | Anger adaptorns kommunikationstillstånd.                                                                                             |
| 4  | WPS-knapp                              | Kopplar in WPS-läge.                                                                                                                 |
| 5  | Registrerings- och återställningsknapp | Används för användarregistrering och återställning.                                                                                  |
| 6  | Kontrollknapp                          | Kontrollera adaptorns kommunikationstillstånd.<br>Växlar mellan Ethernet-läge och trådlöst läge vid varje intryckning i 10 sekunder. |
| 7  | LAN-port                               | Används till att ansluta en LAN-kabel för trådbunden anslutning.                                                                     |
| 8  | Hål (CN-CNT-kabel)                     | Dra CN-CNT-kabeln genom denna öppning.                                                                                               |
| 9  | USB-port (typ A)                       | Används vid utförande av inställningar med hjälp av ett USB-minne.                                                                   |

# Delar

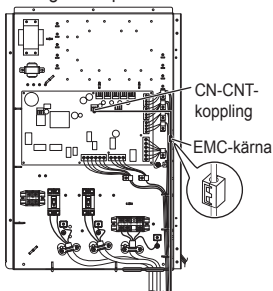
|                                                                                     |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Adapter<br>(CZ-TAW1)                                                                |  |
| CN-CNT-kabel (2 m)                                                                  |  |
| CD-ROM-skiva<br>(bruksanvisning <fullständig version>, programvara,<br>licenslista) |  |
| Monteringsskruvar<br>(4 × 20, 3 st.)                                                |  |
| Kabelklämma (1 st.)                                                                 |  |
| Buntband (1 st.)                                                                    |  |
| EMC-kärna (1 pc.)                                                                   |  |

# Installation av adaptern

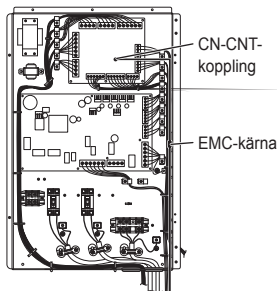
## 1 Ta loss frontpanelen på inomhusenheten och anslut sedan kabeln som medföljer adaptern till CN-CNT-kopplingen på det tryckta kretskortet.

- Stäng av strömmen när adaptern ska installeras.
- Fäst EMC-kärnan till kabeln.
- Dra kabeln ut ur inomhusenheten utan att den kläms.
- Om ett extra tryckt kretskort har installerats i inomhusenheten, så anslut kabeln till CN-CNT-kopplingen på det extra tryckta kretskortet.

Anslutningsexempel: H-serien

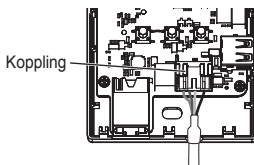
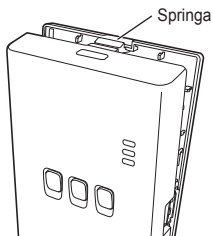


Utan extra tryckt kretskort

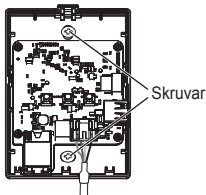


Med extra tryckt kretskort

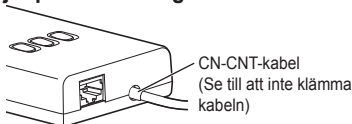
## 2 För in en spårskruvmejsel i springan på adaptorns ovansida och ta loss höljet. Anslut den andra änden av CN-CNT-kabeln till kopplingen inuti adaptern.



- 3 Montera adaptern på väggen i närheten av inomhusenheten genom att skruva fast den med skruvar genom hålen på baksidan.**



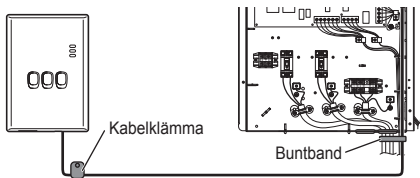
- 4 Dra CN-CNT-kabeln genom hålet i botten på adaptern och sätt fast fronthöljet på baksidan igen.**



- 5 Använd den medföljande kabelklämman till att fästa CN-CNT-kabeln på väggen.**

Dra runt kabeln enligt bilden, så att kopplingen inuti adaptern inte kan påverkas av yttre påfrestningar.

Använd också det medföljande buntbandet till att bunta ihop kablarna vid ingången till inomhusenheten.



## FÖRSIKTIGT!

När inomhusadaptern inte nås med den medföljande CN-CNT-kabeln, kan en separat inköpt förlängningskabel (10 m (tillval)) användas.

Om adaptern installeras utomhus finns det risk för att den skadas eller för obehörig nätverksåtkomst via en LAN-anslutning.

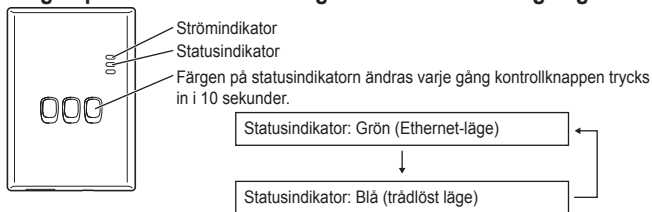
# Nätverksanslutning

En anslutning till internet kan upprättas i antingen Ethernet-läge (trådbundet) eller trådlöst läge (trådlöst).

## 1 Slå på strömmen till inomhusenheten.

- Strömindikatorn tänds.

## 2 Färgen på statusindikatorn anger aktuellt anslutningsläge.



■ Vid anslutning med hjälp av Ethernet-läget (trådbundet)

## 1 Kontrollera att statusindikatorn lyser grön för att bekräfta att Ethernet-läget är inkopplat.

- Om Ethernet-läget inte är inkopplat, så tryck in kontrollknappen i 10 sekunder för att växla till Ethernet-läge.

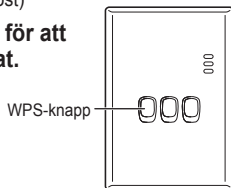
## 2 Anslut routern och adaptern med en LAN-kabel.

- Länkindikatorn tänds för att ange att en anslutning har upprättats.
- Använd en skärmad LAN-kabel.

■ Vid anslutning med hjälp av det trådlösa läget (trådlöst)

## 1 Kontrollera att statusindikatorn lyser blå för att bekräfta att det trådlösa läget är inkopplat.

- Om det trådlösa läget inte är inkopplat, så tryck in kontrollknappen i 10 sekunder för att växla till trådlöst läge.



## 2 Koppla in WPS-läge på routern.

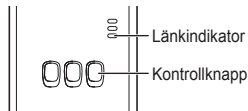
## 3 Tryck på WPS-knappen på adaptern.

- Statusindikatorn och länkindikatorn lyser när kommunikation är upprättad.

\*Vi hänvisar till "När anslutning i trådlöst läge misslyckas" eller "När anslutning i Ethernet-läge misslyckas" i kapitlet Felsökning (s.92), om nätverksanslutning misslyckas.

# Felsökning

- När anslutning i trådlöst läge misslyckas  
→Kontrollera den tradloosa signalstyrkan.



Hur den trådlösa signalstyrkan kontrolleras (tryck på kontrollknappen)  
→Den tradloosa signalstyrkan kan kontrolleras genom att se huruvida länkindikatorn lyser eller blinkar.

<Trådlös signal>



Styrka: BRA

Styrka: NORMAL

Styrka: DÄLIG

Styrka: ODUGLIG

När den trådlösa signalen är felfri men statusindikatorn inte tänds  
→Kontrollera routeranslutningarna.

\*Om den trådlösa signalstyrkan är DÄLIG eller värre, så anslut med hjälp av Ethernet-läget.

- När anslutning i Ethernet-läge misslyckas
  - När statusindikatorn inte tänds  
→Kontrollera LAN-kabelanslutningarna.  
Kontrollera routeranslutningarna.

# ASENNUS-opaskirjanen

## Verkkosovitin

Mallinro CZ-TAW1

### Sisällysluettelo

---

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Turvaohjeet .....               | 94  |
| Järjestelmän yleiskuva .....    | 96  |
| Ennen sovittimen asennusta..... | 96  |
| Osien tunnistus .....           | 97  |
| Osat.....                       | 98  |
| Sovittimen asentaminen .....    | 99  |
| Liitännäverkko .....            | 101 |
| Vianetsintä .....               | 102 |

Kiitos, että olet valinnut tämän Panasonic-tuotteen.

Ole hyvä ja lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja laita ohjekirjanen talteen tulevaa käyttöä varten.

# Turvaohjeet

- Lue seuraavat "TURVAOHJEET" huolellisesti ennen asennusta.
- Sähköasennustyöt täytyy teettää ammattilaisella. Käytä oikeaa sähkötehoa ja -verkkoa asennettavaan malliin.
- Tähän merkittyjä varotoimia täytyy noudattaa, koska ne sisältävät tärkeää turvallisuuteen liittyvää tietoa. Kunkin käytetyn ilmaisun merkitys on alla. Ohjeen huomiotta jättäminen aiheuttaa vahinkoa tai vauriota, jonka vakavuus on luokiteltu seuraavissa ohjeissa.
- Ole hyvä ja jätä tämä asennusopas laitteen lähetettyille asennuksen jälkeen.

|                                                                                                  |                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>VAROITUS</b> | Tämä merkki näyttää kuoleman tai vaikean vamman mahdollisuuden.                      |
|  <b>HUOMIO</b>   | Tämä merkki näyttää henkilövamman tai omaisuuden kohdistuvan vaurion mahdollisuuden. |

Noudatettavat kohdat luokitellaan merkeillä:

|                                                                                  |                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Merkki, jonka tausta on valkoinen, tarkoittaa kohtaa jonka suorittaminen on KIELLETTY. |
|  | Merkki, jonka tausta on tumma, tarkoittaa kohtaa joka täytyy suorittaa.                |

## VAROITUS

-  **Älä asenna paikkaan, jossa on paljon höyryä, kuten esimerkiksi kylpyhuone.**
  - Se saattaa aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon oikosulun takia.
- Älä hajoita laitetta äläkä tee sille muutoksia.**
  - Tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä koske märin käsin.**
  - Se saattaa aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon oikosulun takia.
- Älä asenna sairaaloihin tai paikkoihin, joissa on sähköisiä lääketieteellisiä laitteita.**
  - Tästä sovittimesta lähetettävät radioaallot voivat häiritä sähköisiä lääketieteellisiä laitteita ja aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Älä asenna paikkaan, missä lapset voivat päästä käsiksi sovittimeen.**
  - He saattavat iskeä sitä tai aiheuttaa itselleen henkilövahinkoa.



## VAROITUS



- **Anna asennustyö myyjän tai virallisen asentajan tehtäväksi.**
  - Jollet tee niin, saattaa aiheutua sähköisku tai tulipalo.
- **Sammuta virtalähde sovitinta asennettaessa.**
  - Muutoin seurauksena voi olla sähköisku.
- **Käytä sovittimen asennukseen vain määrättyjä osia ja suorita asennustyö oikein noudattamalla ohjeita.**
  - Jollet tee niin, saattaa aiheutua sähköisku tai tulipalo.
- **Varmista, että johdot on asennettu oikein, niin että ulkoiset voimat eivät vaikuta niihin.**
  - Muutoin seurauksena saattaa olla ylikuumeneminen, joka voi aiheuttaa tulipalon.
- **Varmista, että sovitin asennetaan johtoliittimet alaspäin.**
  - Muutoin vettä saattaa mennä sovittimen sisään ja aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

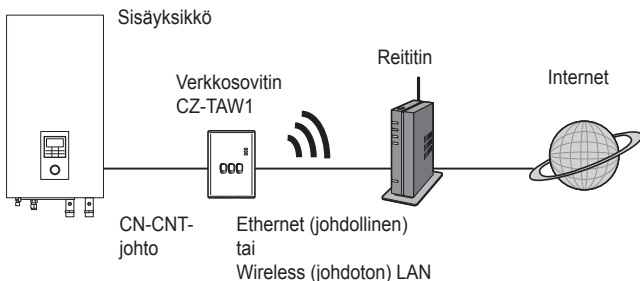


## HUOMIO



- **Sovitin on ainoastaan sisäkäyttöön. Älä asenna sitä ulos tai suojaamattomiin paikkoihin.**
  - Se saattaa tarjota tulokohdan luvattomalle internet-yhteydelle.
- **Älä asenna paikkaan, joka on alttiina suoralle auringonvalolle tai missä lämpötila saattaa kohota yli 40 asteen tai laskea alle 0 asteen.**
  - Tämä saattaa aiheuttaa muodonmuutoksia.
- **Älä asenna paikkaan, missä käytetään paljon öljyä tai missä erittyy höyryä tai rikkipitoista kaasua.**
  - Tämä saattaa aiheuttaa toiminnan heikkenemistä tai muodonmuutoksia.
- **Ennen johtojen ja kaapeleiden liittämistä poista kaikki staattinen sähkö.**
  - Muutoin saattaa aiheutua toimintahäiriöitä.

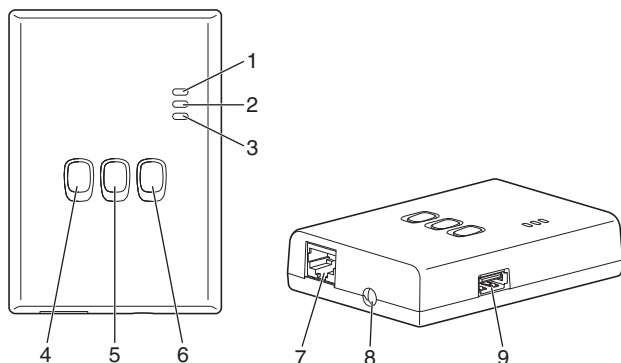
# Järjestelmän yleiskuva



## Ennen sovittimen asennusta

- Verkkosovitin (sovitin) on suunniteltu nimenomaan Panasonic AQUAREA Smart Cloudin liittimeksi. Panasonic AQUAREA Smart Cloudia ei voi käyttää minkään muun sovittimen kanssa.
- Älä kiinnitä sovitinta metalliin, koska se vaikuttaa negatiivisesti johdottomaan toimintaan. Jos ei ole muuta vaihtoehtoa, käytä johdollista liitäntää.
- Sovitin täytyy asentaa sisäyksikön ulkopuolelle. (Sitä täytyy voida käyttää liitäntää tehtäessä tai silloin kun on ongelmia.)

# Osien tunnistus



| Nro | Kohta                   | Selitys                                                                                                                                              |
|-----|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Power LED               | Ilmoittaa, että sovitin saa sähköä.                                                                                                                  |
| 2   | Status LED              | Ilmoittaa sovitin tilan.<br>Sininen: Wireless-tila<br>Vihreä: Ethernet-tila<br>Punainen: Epänormaalisuus<br>Valkoinen: Ajastin                       |
| 3   | Link LED                | Ilmoittaa sovitin tiedonvälitystilaa.                                                                                                                |
| 4   | WPS-kytkin              | Kytkee WPS:n ON (päälle) -tilaan.                                                                                                                    |
| 5   | Rekisteri/nollauskytkin | Mahdollistaa käyttäjän rekisteröinnin ja nollauksen.                                                                                                 |
| 6   | Tarkistuskyskytkin      | Tarkista sovitin tiedonvälitystilaa.<br>Ethernet-tila muuttuu Wireless-tilaan ja päinvastoin<br>aina, kun tätä pidetään painettuna 10 sekunnin ajan. |
| 7   | LAN-liitin              | Käytetään LAN-johdon liittämiseen johdolisessa<br>liittämissä.                                                                                       |
| 8   | Reikä (CN-CNT-johto)    | Asenna CN-CNT-johto tähän.                                                                                                                           |
| 9   | USB-liitin (tyyppi A)   | Käytetään tehtäessä asetuksia USB-muistilaitetta<br>käyttäen.                                                                                        |

# Osat

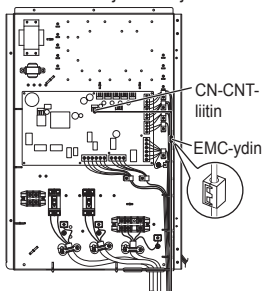
|                                                                   |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Sovitinyksikkö<br>(CZ-TAW1)                                       |  |
| CN-CNT-johto (2 m)                                                |  |
| CD-ROM (käyttöohjeet <koko versio>, ohjelmisto, lisenssiluettelo) |  |
| Ruuvi asennusta varten<br>(4 x 20 3 kpl)                          |  |
| Asennusjohdon kiinnike<br>(1 kpl)                                 |  |
| Johtoankkuri (1 kpl)                                              |  |
| EMC-ydin (1 pc.)                                                  |  |

# Sovittimen asentaminen

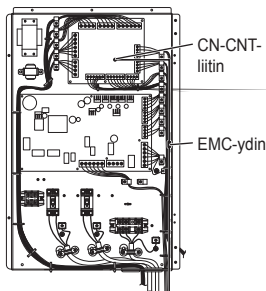
## 1 Irrota sisäyksikön etuseinä ja liitä sitten tähän sovittimeen kuuluva johto piirilevyn CN-CNT-liittimeen.

- Sammuta virtalähde sovittimen asennettaessa.
- Kiinnitä EMC-ydin johtoon.
- Vedä johtoa sisäyksiköstä ulos, jotta ei ole puristusta.
- Jos sisäyksikköön on asennettu erikseen myytävä PCB, tee liitäntä erikseen myytävän PCB:n CN-CNT-liittimeen.

Liitäntäesimerkkejä: H-sarja

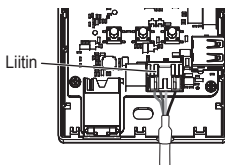
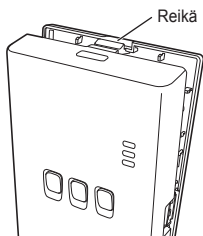


Ilman erikseen myytävää PCB:tä

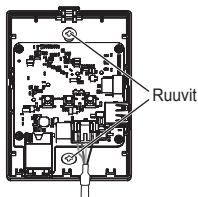


Erikseen myytävän PCB:n kanssa

## 2 Työnnä uppokantaruuvimeisseli sovittimen päällä olevaan reikään ja irrota kansi. Liitä CN-CNT-johdon toinen pää sovittimen sisässä olevaan liittimeen.



**3 Kiinnitä sovitin sisäyksikön lähellä olevalla seinällä ruuvaamalla ruuvit takakannen reikien läpi.**



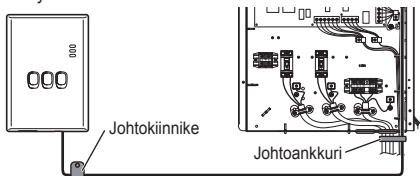
**4 Vedä CN-CNT-johto sovitin pohjan reiän läpi ja kiinnitä etukansi uudelleen takakanteen.**



**5 Käytä mukana tulevaa johtokiinnikettä CN-CNT-johdon kiinnittämiseen seinään.**

Vedä johtoa ympäriinsä, kuten kaaviossa on näytetty, niin että ulkoiset voimat eivät vaikuta sovitin liittimeen.

Tämän lisäksi käytä mukana tulevaa johtoankkuri johtojen yhteen liittämiseen sisäyksikön päädyssä.



## HUOMIO

Kun sisäsovittimeen ei pääse mukana tulevaa CN-CNT-johtoa käyttäen, tulee käyttää yleisesti myynnissä olevaa jatkojohtoa (10 m (erikseen myytävä)).

Jos asennat sovitin ulos, se altistuu vaurioille sekä LAN-liitäntään kautta tulevalle luvattomalle internet-yhteydelle.

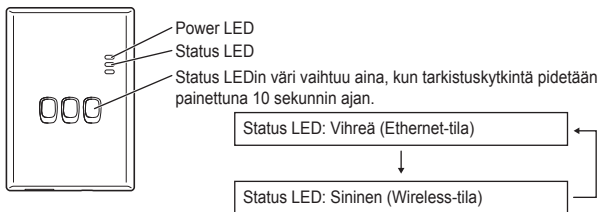
# Liitântäverkko

Voit tehdä liitännän internetiin joko Ethernet-tilalla (johdollinen) tai Wireless-tilalla (johdoton).

## 1 Kytke sähkönsyöttö sisäyksikköön päälle.

- Power LED palaa.

## 2 Status LEDin väri ilmoittaa liitântätilan.



■ Kun liitântä tehdään käyttämällä Ethernet-tilaa (johdollinen)

## 1 Tarkista, että Status LED on vihreä varmistaaksesi, että Ethernet-tila on päällä.

- Jos Ethernet-tila ei ole päällä, vaihda Ethernet-tilaan pitämällä tarkistuskytkintä painettuna 10 sekunnin ajan.

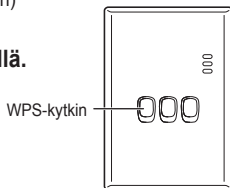
## 2 Liitä reititin ja sovitin LAN-johdon avulla.

- Link LED palaa osoittaen, että liitântä on suoritettu.
- Käytä suojattua LAN-johtoa.

■ Kun liitântä tehdään käyttäen Wireless-tilaa (johdoton)

## 1 Tarkista, että Status LED on sininen varmistaaksesi, että Wireless-tila on päällä.

- Jos Wireless-tila ei ole päällä, vaihda Wireless-tilaan pitämällä tarkistuskytkintä painettuna 10 sekunnin ajan.



## 2 Kytke reitittimen WPS päälle.

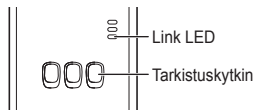
## 3 Paina sovittimen WPS-kytkintä.

- Status LED ja Link LED palavat, kun tietoyhteys on saatu aikaan.

\*Kun liitântä verkkoon ei onnistu, katso kohdasta Vianetsintä (S.102) "Kun et voi tehdä liitântää Wireless-tilassa" tai "Kun et voi tehdä liitântää Ethernet-tilassa".

# Vianetsintä

- Kun et voi tehdä liitântää Wireless-tilassa  
→Tarkista johdottoman signaalin voimakkuus.



Johdottoman signaalin voimakkuuden tarkistaminen (paina tarkistuskytkintä)  
→Voit tarkistaa johdottoman signaalin voimakkuuden katsomalla, palaako vai vilkkuuko Link LED.

<Johdoton signaali>



Voimakkuus: HYVÄ

Voimakkuus: NORMAALI

Voimakkuus: HUONO

Voimakkuus: MAHDOTON

Kun johdottomassa signaalissa ei ole ongelmaa, mutta Status LED ei pala  
→Tarkista reitittimen liitännät.

\*Jos johdottoman signaalin voimakkuus on HUONO tai pahempi, suorita liitântä käyttäen Ethernet-tilaa.

- Kun et voi tehdä liitântää Ethernet-tilassa
  - Kun Status LED ei pala  
→Tarkista LAN-liitännät.  
Tarkista reitittimen liitännät.

# MONTÁŽNÍ příručka

## Síťový Adaptér

Č. modelu CZ-TAW1

### Obsah

---

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Bezpečnostní upozornění..... | 104 |
| Přehled soustavy.....        | 106 |
| Před montáží adaptéru.....   | 106 |
| Identifikace dílů .....      | 107 |
| Díly .....                   | 108 |
| Montáž adaptéru .....        | 109 |
| Připojení k síti.....        | 111 |
| Odstraňování potíží .....    | 112 |

Děkujeme vám za nákup tohoto výrobku společnosti Panasonic.  
Než začnete výrobek používat, přečtěte si prosím pozorně tyto pokyny a uložte si tento návod pro budoucí použití.

# Bezpečnostní upozornění

- Před montáží výrobku si pečlivě přečtěte následující „BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ“.
- Elektroinstalační práce musí provádět profesionální elektrikář. Ujistěte se, že používáte správný jmenovitý výkon a hlavní okruh pro osazovaný model.
- Upozornění vypsána v této kapitole je třeba dodržovat, neboť jejich důležitý obsah se týká bezpečnosti. Význam jednotlivých použitých označení je vysvětlen níže. Nesprávná montáž zapříčiněná nedodržením těchto pokynů přivodí zranění nebo poškození, jejichž závažnost je určena následujícím značením.
- Po dokončení montáže ponechte prosím tento návod u jednotky.

|                                                                                                   |                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  <b>VAROVÁNÍ</b> | Toto označení upozorňuje na hrozbu úmrtí nebo vážného zranění.    |
|  <b>POZOR</b>    | Toto označení upozorňuje na hrozbu zranění nebo škody na majetku. |

Body, které je třeba dodržovat, jsou označeny následujícími symboly:

|                                                                                   |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  | Symbol s bílým pozadím označuje činnost, kterou je ZAKÁZÁNO provádět. |
|  | Symbol s tmavým pozadím označuje činnost, kterou je nutno provést.    |

## **VAROVÁNÍ**

-  **• Zařízení nemontujte v místech, kde bývá hodně páry, například v koupelnách.**
  - Může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo vznícení v důsledku zkratu.
- Zařízení nerozebírejte ani neupravujte.**
  - Může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo vznícení.
- Nedotýkat se mokřýma rukama.**
  - Může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo vznícení v důsledku zkratu.
- Zařízení neosazujte v nemocnicích nebo v místech, kde se nacházejí elektronické lékařské přístroje.**
  - Rádiové vlny vyzařující z tohoto adaptéru mohou rušit elektronické lékařské přístroje a způsobovat jejich poruchy.
- Nemontujte adaptér do míst, kam dosáhnou děti.**
  - Děti by za něj mohly tahat nebo si způsobit zranění.

## **VAROVÁNÍ**



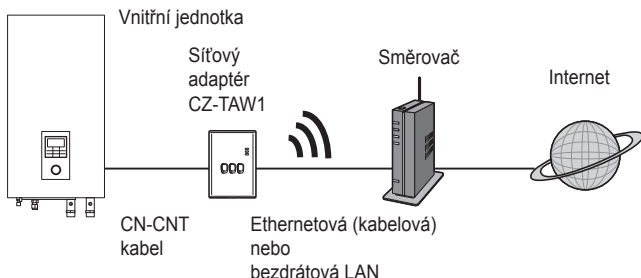
- **O montáž požádejte jedině prodejce nebo příslušného montéra.**
  - V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo vznícení.
- **Před montáží tohoto adaptéru vypněte napájení.**
  - V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- **Při montáži adaptéru používejte pouze určené díly a montáž provádějte správně dle pokynů.**
  - V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo vznícení.
- **Přesvědčte se, že jsou kabely správně namontovány tak, aby na ně nemohly působit vnější síly.**
  - Pokud byste tak neučinili, mohou se přehřát a následně vznítit.
- **Ujistěte se, že je adaptér namontován koncovkami pro kabely směřujícími dolů.**
  - Pokud byste tak neučinili, může do adaptéru vniknout voda a způsobit úraz elektrickým proudem nebo vznícení.

## **POZOR**



- **Adaptér je určen pouze k použití v interiéru. Neosazujte jej venku nebo na nezabezpečených místech.**
  - Mohl by se stát vstupním bodem neoprávněného přístupu k síti.
- **Nemontujte na místa vystavená přímému slunečnímu záření, kde může teplota přesáhnout 40 °C nebo klesnout pod 0 °C.**
  - Mohlo by dojít k deformaci výrobku.
- **Nemontujte adaptér v místech, kde se používá hodně oleje nebo kde vzniká pára či sirné plyny.**
  - Mohlo by dojít ke snížení výkonu nebo deformaci výrobku.
- **Před zapojováním vodičů a kabelů vybijte veškerou statickou elektřinu.**
  - Pokud byste tak neučinili, mohlo by dojít k poruše.

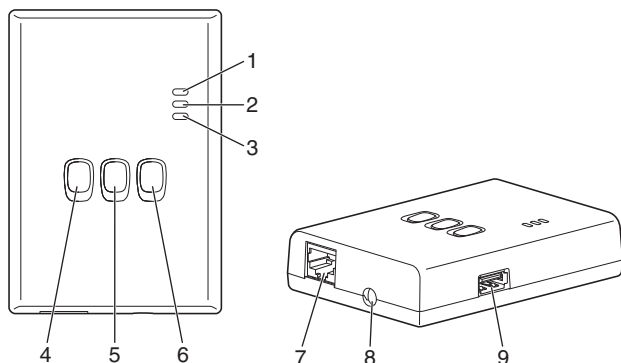
# Přehled soustavy



## Před montáží adaptéru

- Síťový adaptér (adaptér) je speciálně navržen jako koncové zařízení pro AQUAREA Smart Cloud od společnosti Panasonic. K AQUAREA Smart Cloud od společnosti Panasonic nelze přistupovat prostřednictvím jiného adaptéru.
- Neupevňujte adaptér ke kovovým předmětům, neboť tím by byl nepříznivě ovlivněn jeho bezdrátový výkon. Pokud však nemáte jinou možnost, použijte kabelové připojení.
- Adaptér musí být osazen vně vnitřní jednotky. (Je třeba k němu mít přístup během připojování nebo v případě, že by došlo k potížím.)

# Identifikace dílů



| Č. | Díl                      | Popis                                                                                                                                                |
|----|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Dioda napájení           | Signalizuje, že je adaptér napájen.                                                                                                                  |
| 2  | Stavová dioda            | Signalizuje stav adaptéru.<br>Modrá: bezdrátový režim<br>Zelená: ethernetový režim<br>Červená: mimořádný stav<br>Bílá: časovač                       |
| 3  | Dioda připojení          | Signalizuje stav komunikace adaptéru.                                                                                                                |
| 4  | Spínač WPS               | Zapíná WPS.                                                                                                                                          |
| 5  | Spínač Registrace/Resetu | Umožňuje registraci uživatele a reset.                                                                                                               |
| 6  | Kontrolní spínač         | Kontroluje stav komunikace adaptéru.<br>Při každém stisknutí a podržení po dobu 10 sekund přepíná mezi ethernetovým a bezdrátovým režimem připojení. |
| 7  | Koncovka LAN             | Slouží k zapojení kabelu LAN pro kabelové připojení.                                                                                                 |
| 8  | Otvor (pro CN-CNT kabel) | Protáhněte jím CN-CNT kabel.                                                                                                                         |
| 9  | Koncovka USB (typ A)     | Používá se při tvorbě nastavení pomocí paměťového zařízení USB.                                                                                      |

# Díly

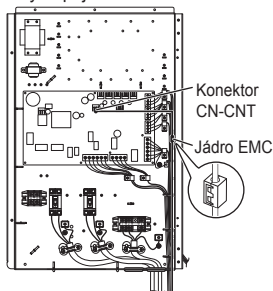
|                                                                       |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Jednotka adaptéru<br>(CZ-TAW1)                                        |  |
| CN-CNT kabel (2 m)                                                    |  |
| CD-ROM (Návod k použití<br><plná verze>, software,<br>seznam licencí) |  |
| Montážní šroub<br>(4 × 20 3 ks)                                       |  |
| Upínací kabelová svorka (1 ks)                                        |  |
| Stahovací spona (1 ks)                                                |  |
| Jádro EMC (1 pc.)                                                     |  |

# Montáž adaptéru

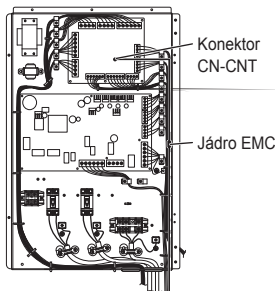
## 1 Sejměte přední panel vnitřní jednotky a poté zapojte kabel dodaný spolu s tímto adaptérem do CN-CNT konektoru na desce s plošnými spoji.

- Před montáží tohoto adaptéru vypněte napájení.
- Připojte jádro EMC ke kabelu.
- Vytáhněte kabel z vnitřní jednotky, aby nikde nedošlo k jeho přiskřípnutí.
- Pokud byl do vnitřní jednotky namontován volitelný plošný spoj, zapojte kabel do jeho CN-CNT konektoru.

Příklady zapojení: série H

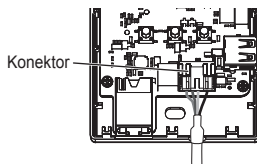
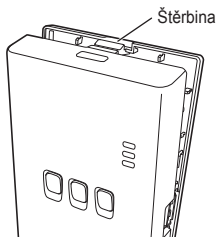


Bez volitelného plošného spoje

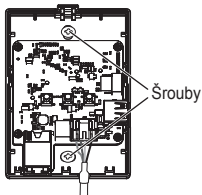


S volitelným plošným spojem

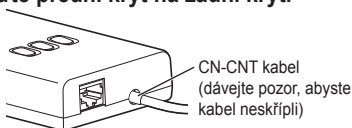
## 2 Vložte plochý šroubovák do štěrbiny v horní straně adaptéru a sejměte kryt. Připojte opačný konec konektoru CN-CNT kabelu ke konektoru uvnitř adaptéru.



- 3 Adaptér osadíte na stěnu blízko vnitřní jednotky zašroubováním šroubů skrze otvory v zadním krytu.**



- 4 Vytáhněte CN-CNT kabel otvorem ve spodní straně adaptéru a znovu nasadte přední kryt na zadní kryt.**



- 5 Přiloženou kabelovou svorku použijte k upevnění CN-CNT kabelu ke stěně.**

Veďte kabel směrem znázorněným na obrázku tak, aby na konektor v adaptéru nemohly působit vnější síly.

Kromě toho na straně u vnitřní jednotky svažte kabely pomocí přiložené stahovací spony k sobě.



## POZOR

Jestliže vnitřní adaptér mimo dosah přiloženého CN-CNT kabelu, použijte běžně dostupný prodlužovací kabel (10 m (volitelný)).

Montáž ve venkovním prostředí vystavuje adaptér nebezpečí poškození a neoprávněného přístupu k síti prostřednictvím připojení k síti LAN.

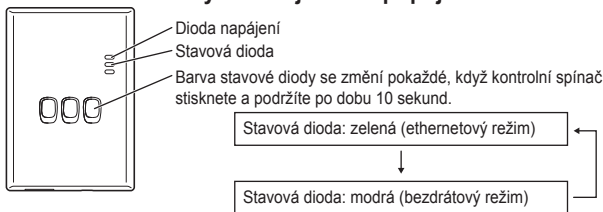
# Připojení k síti

Můžete navázat připojení k internetu buď v ethernetovém režimu (kabelovém) nebo v bezdrátovém režimu (bezdrátovém).

## 1 Zapněte napájení vnitřní jednotky.

- Dioda napájení se rozsvítí.

## 2 Barva stavové diody označuje režim připojení.



■ Při připojení pomocí ethernetového režimu (kabelového)

## 1 Zkontrolujte, zda stavová dioda svítí zeleně na znamení toho, že je ethernetový režim zapnutý.

- Není-li ethernetový režim zapnutý, stiskněte a podržte kontrolní spínač po dobu 10 sekund, aby k přepnutí do ethernetového režimu došlo.

## 2 Propojte směrovač a adaptér LAN kabelem.

- Dioda připojení rozsvícením signalizuje, že připojení bylo navázáno.
- Použijte stíněný LAN kabel.

■ Při připojení pomocí bezdrátového režimu (bezdrátového)

## 1 Zkontrolujte, zda stavová dioda svítí modře na znamení toho, že je bezdrátový režim zapnutý.

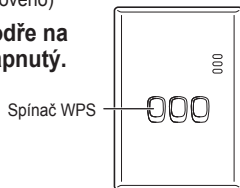
- Není-li bezdrátový režim zapnutý, stiskněte a podržte kontrolní spínač po dobu 10 sekund, aby k přepnutí do bezdrátového režimu došlo.

## 2 Zapněte WPS na směrovači.

## 3 Stiskněte spínač WPS na adaptéru.

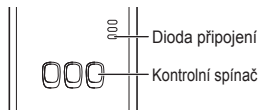
- Jakmile je připojení navázáno, stavová dioda a dioda připojení se rozsvítí.

\*Pokud se nemůžete připojit k síti, vyhledejte si v kapitole Odstraňování potíží (STR.112) oddíly „Jestliže se nemůžete v bezdrátovém režimu připojit“ nebo „Jestliže se nemůžete připojit v ethernetovém režimu“.



# Odstraňování potíží

- Jestliže se nemůžete v bezdrátovém režimu připojit  
→ Zkontrolujte sílu bezdrátového signálu.



Jak zkontrolovat sílu bezdrátového signálu (stiskněte kontrolní spínač)

→ Sílu bezdrátového signálu lze zjistit z toho, zda dioda připojení svítí nebo bliká.

<Bezdrátový signál>



Síla: DOBRÁ

Síla: NORMÁLNÍ

Síla: ŠPATNÁ

Síla: NELZE PŘIPOJIT

Jestliže není žádný problém s bezdrátovým signálem, avšak stavová dioda nesvítí

→ Zkontrolujte připojení směrovače.

\*V případě, že je síla bezdrátového signálu ŠPATNÁ či ještě horší, připojte se prostřednictvím ethernetového režimu.

- Jestliže se nemůžete připojit v ethernetovém režimu
  - Pokud stavová dioda nesvítí  
→ Zkontrolujte zapojení LAN kabelu.  
Zkontrolujte připojení směrovače.

# Instrukcja INSTALACJI

## Adapter Sieciowy

Model nr CZ-TAW1

### **Spis treści**

---

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| <b>Środki ostrożności .....</b>               | <b>114</b> |
| <b>Przegląd systemu .....</b>                 | <b>116</b> |
| <b>Przed instalacją adaptera .....</b>        | <b>116</b> |
| <b>Identyfikacja części .....</b>             | <b>117</b> |
| <b>Części .....</b>                           | <b>118</b> |
| <b>Instalacja adaptera .....</b>              | <b>119</b> |
| <b>Ustanawianie połączenia z siecią .....</b> | <b>121</b> |
| <b>Wykrywanie i usuwanie usterek.....</b>     | <b>122</b> |

Dziękujemy za zakup produktu firmy Panasonic.  
Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, a następnie zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

## Środki ostrożności

- Przed instalacją należy dokładnie przeczytać poniższe „ŚRODKI OSTROŻNOŚCI”.
- Prace elektryczne winne być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka. Sprawdzić, czy dane znamionowe i obwód główny są dopasowane do instalowanego modelu.
- Należy stosować się do pozycji zatytułowanych „ostrzeżenie” i „uwaga”, gdyż zawierają one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Definicje poszczególnych oznaczeń podano poniżej. Nieprawidłowa instalacja wskutek zignorowania instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia, których powaga została sklasyfikowana następująco.
- Po przeprowadzeniu instalacji niniejszą instrukcję instalacji należy pozostawić przy jednostce.

|                                                                                                      |                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>OSTRZEŻENIE</b> | To oznaczenie wskazuje na niebezpieczeństwo śmierci lub poważnych obrażeń ciała.              |
|  <b>UWAGA</b>       | To oznaczenie wskazuje na niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. |

Pozycje zawierające instrukcje, do których należy się stosować, zostały sklasyfikowane przy użyciu następujących symboli:

|                                                                                   |                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | Symbol z białym tłem oznacza czynność, której wykonanie jest <b>ZAKAZANE</b> . |
|  | Symbol z ciemnym tłem oznacza czynność, która musi być wykonana.               |

## OSTRZEŻENIE

-  **Nie instalować w miejscach zaporowanych, takich jak łazienki.**
  - Niebezpieczeństwo porażenia prądem lub zapłonu wskutek zwarcia.
- Nie demontować lub modyfikować.**
  - Niebezpieczeństwo porażenia prądem lub zapłonu.
- Nie dotykać mokrymi rękami.**
  - Niebezpieczeństwo porażenia prądem lub zapłonu wskutek zwarcia.
- Nie instalować w szpitalach lub w miejscach, w których znajdują się elektroniczne urządzenia medyczne.**
  - Fale radiowe emitowane przez niniejszy adapter mogą zakłócać pracę elektronicznych urządzeń medycznych oraz powodować ich awarie.
- Nie instalować adaptera w miejscu dostępnym dla dzieci.**
  - Adapter może zostać przez nie ściągnięty, powodując obrażenia ciała.

## **OSTRZEŻENIE**



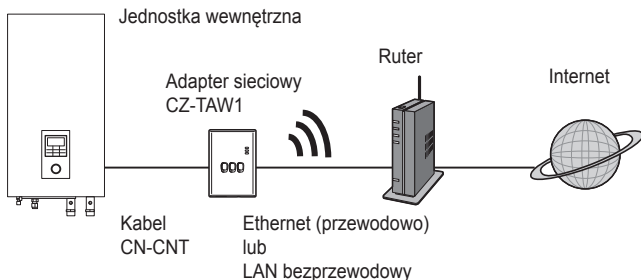
- **Zlecić instalację wyłącznie punktowi zakupu lub instalatorowi.**
  - W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub zapłonu.
- **Przed instalacją adaptera należy wyłączyć zasilanie.**
  - W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
- **Podczas instalacji adaptera używać wyłącznie wskazanych części, a ponadto wykonywać czynności instalacyjne zgodnie z instrukcją.**
  - W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub zapłonu.
- **Zapewnić prawidłową instalację kabli, w sposób zapewniający ich ochronę przed czynnikami zewnętrznymi.**
  - W przeciwnym razie może dojść do przegrzania, co stwarza niebezpieczeństwo zapłonu.
- **Adapter należy zainstalować z portami kablowymi skierowanymi do dołu.**
  - W przeciwnym razie do wnętrza adaptera może przedostać się woda, co stwarza niebezpieczeństwo porażenia prądem lub zapłonu.

## **UWAGA**



- **Adapter jest przeznaczony do użytku wyłącznie w pomieszczeniach. Nie instalować na wolnym powietrzu lub w miejscach niezabezpieczonych.**
  - Może stanowić punkt penetracji dla nieupoważnionego dostępu sieciowego.
- **Nie instalować w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego, w których temperatura może przekroczyć 40 °C lub spaść poniżej 0 °C.**
  - Może to spowodować zniekształcenie.
- **Nie instalować w lokalizacjach, w których regularnie stosowane są oleje, bądź w których występują emisje pary lub gazów siarkowych.**
  - Może to spowodować obniżenie sprawności lub zniekształcenie.
- **Przed podłączenie przewodów i kabli należy rozładować elektryczność statyczną.**
  - W przeciwnym razie może dojść do awarii.

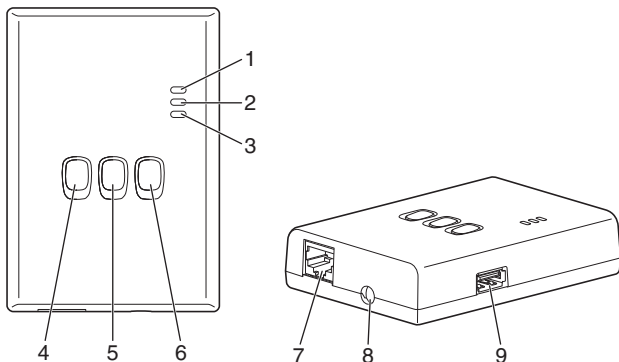
# Przegląd systemu



## Przed instalacją adaptera

- Adapter sieciowy (adapter) został specjalnie zaprojektowany jako terminal do AQUAREA Smart Cloud firmy Panasonic. Dostęp do AQUAREA Smart Cloud firmy Panasonic przy użyciu jakiegokolwiek innego adaptera nie jest możliwy.
- Adaptera nie należy przymocowywać do elementów metalowych, gdyż wywrą one negatywny wpływ na wydajność transmisji bezprzewodowej. Użyć połączenia przewodowego, jeżeli nie ma alternatywy.
- Adapter należy zainstalować poza jednostką wewnętrzną. (Niezbędny będzie dostęp podczas podłączania lub w razie wystąpienia problemu.)

# Identyfikacja części



| Nr | Pozycja                                 | Opis                                                                                                                                                                    |
|----|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Dioda LED zasilania                     | Wskazuje, że adapter jest zasilany prądem.                                                                                                                              |
| 2  | Dioda LED stanu                         | Informuje o stanie adaptera.<br>Kolor niebieski: Tryb bezprzewodowy<br>Kolor zielony: Tryb Ethernet<br>Kolor czerwony: Stan anormalny<br>Kolor biały: Regulator czasowy |
| 3  | Dioda LED połączenia                    | Informuje o stanie komunikacji adaptera.                                                                                                                                |
| 4  | Przełącznik WPS                         | Włącza funkcję WPS.                                                                                                                                                     |
| 5  | Przełącznik rejestracji/<br>resetowania | Służy do rejestracji użytkownika oraz do resetowania.                                                                                                                   |
| 6  | Przełącznik sprawdzania                 | Służy do sprawdzania stanu komunikacji adaptera. Każdorazowo w razie naciśnięcia i przytrzymania przez 10 sekund przełącza pomiędzy trybem Ethernet i bezprzewodowym.   |
| 7  | Port LAN                                | Służy do podłączania kabla LAN do połączenia przewodowego.                                                                                                              |
| 8  | Otwór (kabel CN-CNT)                    | Przeprowadzić kabel CN-CNT tędy.                                                                                                                                        |
| 9  | Port USB (typu A)                       | Służy do wykonywania ustawień przy użyciu urządzenia pamięci USB.                                                                                                       |

## Części

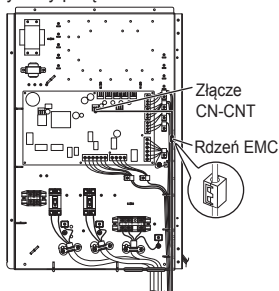
|                                                                                    |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Jednostka adaptera<br>(CZ-TAW1)                                                    |  |
| Kabel CN-CNT (2 m)                                                                 |  |
| Płyta CD-ROM (instrukcja obsługi <wersja pełna>, oprogramowanie, lista licencyjna) |  |
| Śruba montażowa<br>(4 × 20, 3 szt.)                                                |  |
| Zacisk montażowy przewodów (1 szt.)                                                |  |
| Wiązanie przewodów (1 szt.)                                                        |  |
| Rdzeń EMC (1 pc.)                                                                  |  |

# Instalacja adaptera

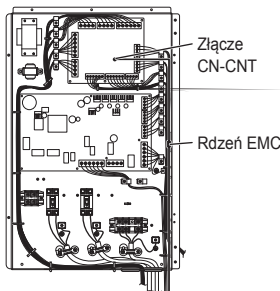
## 1 Zdjąć przedni panel jednostki wewnętrznej, a następnie podłączyć kabel dołączony do adaptera do złącza CN-CNT na płycie drukowanej.

- Przed instalacją adaptera należy wyłączyć zasilanie.
- Podłączyć rdzeń EMC do kabla.
- Wyciągnąć kabel z jednostki wewnętrznej, aby nie doszło do jego przygniecenia.
- Jeżeli w jednostce wewnętrznej zainstalowano opcjonalną płytkę drukowaną, to wykonać podłączenie do złącza CN-CNT opcjonalnej płytki drukowanej.

Przykłady połączeń: Seria H

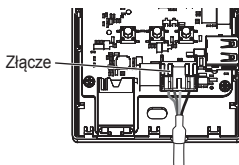
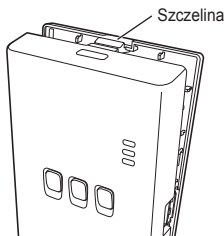


Bez opcjonalnej płytki drukowanej

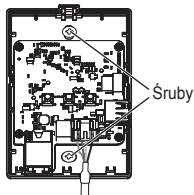


Z opcjonalną płytką drukowaną

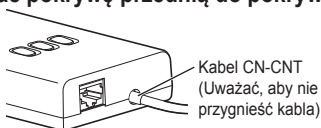
## 2 Włożyć wkrętak z łbem płaskim w szczelinę u góry adaptera i zdjąć pokrywę. Podłączyć drugi koniec złącza kablowego CN-CNT do złącza wewnątrz adaptera.



- 3 Przymocować adapter na ścianie przy jednostce wewnętrznej; w tym celu wkręcić śruby przez otwory w pokrywie tylnej.**



- 4 Przeciągnąć kabel CN-CNT przez otwór u dołu adaptera i przymocować pokrywę przednią do pokrywy tylnej.**



- 5 Użyć dołączonego zacisku montażowego przewodów w celu przytwierdzenia kabla CN-CNT ściany.**

Przeciągnąć kabel naokoło, w sposób pokazany na schemacie, aby siły zewnętrzne nie mogły oddziaływać na złącze w adapterze.

Ponadto, po stronie jednostki wewnętrznej użyć dołączonego wiązania przewodów w celu związania kabli.



## UWAGA

W sytuacji, gdy nie można dosięgnąć do adaptera wewnętrznego za pomocą dołączonego kabla CN-CNT, należy użyć dostępnego w handlu przedłużacza (10 m (opcja)).

Instalacja na wolnym powietrzu naraża adapter na uszkodzenia i nieupoważniony dostęp sieciowy poprzez połączenie LAN.

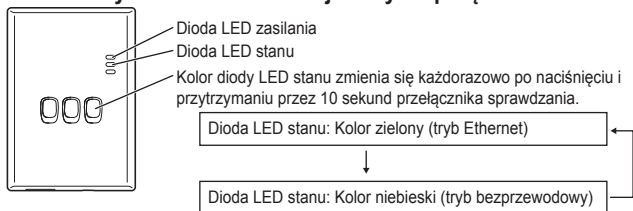
# Ustawianie połączenia z siecią

Połączenie z internetem można ustawić w trybie Ethernet (przewodowym) lub bezprzewodowym (bezprzewodowy).

## 1 Włączyć zasilanie jednostki wewnętrznej.

- Zapali się dioda LED zasilania.

## 2 Kolor diody LED stanu informuje o trybie połączenia.



■ W razie ustawiania połączenia z użyciem trybu Ethernet (przewodowy)

## 1 Sprawdzić, czy dioda LED stanu jest podświetlona na zielono w celu potwierdzenia, czy tryb Ethernet jest aktywny.

- Jeżeli tryb Ethernet nie jest aktywny, to nacisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przełącznik sprawdzania w celu przełączenia na tryb Ethernet.

## 2 Połączyć router i adapter kablem LAN.

- Zapali się dioda LED połączenia, informując o ustanowieniu połączenia.
- Użyć ekranowanego kabla LAN.

■ W razie ustawiania połączenia z użyciem trybu bezprzewodowego (bezprzewodowy)

## 1 Sprawdzić, czy dioda LED stanu jest podświetlona na niebiesko w celu potwierdzenia, czy tryb bezprzewodowy jest aktywny.

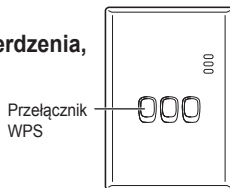
- Jeżeli tryb bezprzewodowy nie jest aktywny, nacisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przełącznik sprawdzania w celu przełączenia na tryb bezprzewodowy.

## 2 Włączyć funkcję WPS na routerze.

## 3 Nacisnąć przełącznik WPS na adapterze.

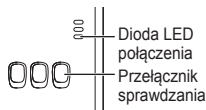
- W chwili ustanowienia komunikacji, dioda LED stanu oraz dioda LED połączenia zapalą się.

\*Patrz Wykrywanie i usuwanie usterek (str.122), „Gdy nie można nawiązać połączenia w trybie bezprzewodowym” lub „Gdy nie można nawiązać połączenia w trybie Ethernet”, jeżeli nie można ustawić połączenia z siecią.



# Wykrywanie i usuwanie usterek

- Gdy nie można nawiązać połączenia w trybie bezprzewodowym  
→Sprawdzić siłę sygnału bezprzewodowego.



Jak sprawdzić siłę sygnału bezprzewodowego (naciśnąć przełącznik sprawdzania)  
→Siłę sygnału bezprzewodowego można sprawdzić poprzez ustalenie, czy dioda LED połączenia jest zapalona, czy też miga.

<Sygnał bezprzewodowy>



Siła: MOCNY



Siła: NORMALNY



Siła: SŁABY



Siła: BARDZO SŁABY

Gdy nie ma problemu z sygnałem bezprzewodowym, ale dioda LED stanu nie zapala się

→Sprawdzić połączenia rutera.

\*Jeżeli sygnał bezprzewodowy jest SŁABY lub gorszy, należy ustanowić połączenie w trybie Ethernet.

- Gdy nie można nawiązać połączenia w trybie Ethernet
  - Gdy dioda LED stanu nie zapala się  
→Sprawdzić połączenia kablowe LAN.  
Sprawdzić połączenia rutera.

# KURULUM Kılavuzu

## Ağ Adaptörü

Model No. CZ-TAW1

### İçindekiler

---

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Güvenlik Önlemleri.....     | 124 |
| Sisteme Genel Bakış .....   | 126 |
| Adaptörü Kurmadan Önce..... | 126 |
| Parçaların Tanımı.....      | 127 |
| Parçalar .....              | 128 |
| Adaptör Kurulumu.....       | 129 |
| Ağa Bağlanma.....           | 131 |
| Sorun Giderme.....          | 132 |

Bu Panasonic ürününü satın aldığınız için sizlere teşekkür ederiz.  
Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları lütfen dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride kullanmak üzere bu kılavuzu saklayın.

# Güvenlik Önlemleri

- Kurulumdan önce aşağıdaki “GÜVENLİK ÖNLEMLERİ” bölümünü dikkatlice okuyun.
- Elektrik işleri yetkili bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır. Kurulacak model için doğru derecelendirme ve ana devre kullandığınızdan emin olun.
- Burada belirtilen uyarı öğelerine uyulmalıdır çünkü bu önemli içerikler güvenlikle alakalıdır. Kullanılan her bir gösterimin anlamı aşağıdaki gibidir. Talimatların dikkate alınmamasından dolayı yapılan hatalı kurulum, zarara veya hasara yol açacaktır ve bunların ciddiyeti aşağıdaki gösterimlerle sınıflandırılmaktadır.
- Kurulumdan sonra bu kurulum kılavuzunu lütfen ünitenin yanında bırakın.

|                                                                                                |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>UYARI</b>  | Bu gösterim, ölüm veya ciddi yaralanma olasılığını göstermektedir.                  |
|  <b>DİKKAT</b> | Bu gösterim, yaralanmaya yol açma veya mala hasar gelme olasılığını göstermektedir. |

Uyulacak öğeler, sembollerle sınıflandırılmaktadır:

|                                                                                  |                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  | Beyaz arka plana sahip sembol, yapılması YASAK olan öğeyi göstermektedir. |
|  | Koyu arka plana sahip sembol, yapılması gereken öğeyi göstermektedir.     |

|                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>UYARI</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Banyo gibi fazla buhar bulunan yerlerde kurmayın.</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Bu, kısa devreden dolayı elektrik çarpmasına veya tutuşmaya yol açabilir.</li></ul></li><li>• <b>Parçalarına ayırmayın veya modifiye etmeyin.</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Bu, elektrik çarpmasına veya tutuşmaya yol açabilir.</li></ul></li><li>• <b>Islak ellerle dokunmayın.</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Bu, kısa devreden dolayı elektrik çarpmasına veya tutuşmaya yol açabilir.</li></ul></li><li>• <b>Elektronik medikal cihazların bulunduğu yerlerde veya hastanelerde kurmayın.</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Bu adaptörden yayılan radyo dalgaları, elektronik medikal cihazlarla karışabilir ve arızalanmalarına yol açabilir.</li></ul></li><li>• <b>Çocukların adaptöre erişebileceği yerlerde kurmayın.</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Adaptörü çekerek kendilerini yaralayabilirler.</li></ul></li></ul> |



## UYARI



- **Sadece satın aldığınız yerden veya kurulum yapan kişiden kurulum talep edin.**
  - Bunun yapılmaması, elektrik çarpmasına veya tutuşmaya yol açabilir.
- **Bu adaptörü takarken güç beslemesini kapatın.**
  - Bunun yapılmaması, elektrik çarpmasına yol açabilir.
- **Adaptörü kurarken sadece belirtilen parçaları kullanın ve talimatlara uyarak kurulumu düzgün bir şekilde gerçekleştirin.**
  - Bunun yapılmaması, elektrik çarpmasına veya tutuşmaya yol açabilir.
- **Harici kuvvetlerin kabloları etkilememesi için düzgün bir şekilde kurulduklarından emin olun.**
  - Bunun yapılmaması, aşırı ısınmaya ve bu da tutuşmaya yol açabilir.
- **Adaptörün, kablo bağlantı noktaları aşağı bakacak şekilde kurulduğundan emin olun.**
  - Bunun yapılmaması, adaptöre su girmesine olanak verebilir ve elektrik çarpmasına veya tutuşmaya yol açabilir.

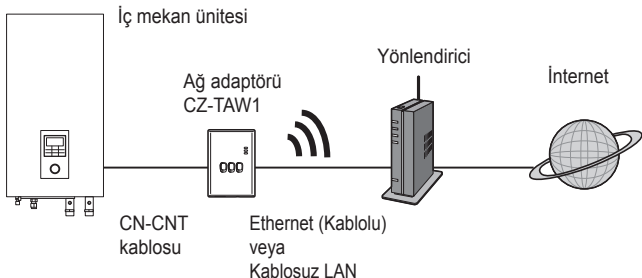


## DİKKAT



- **Adaptör sadece iç mekanda kullanım içindir. Dış mekanda veya güvenli olmayan yerlerde kurmayın.**
  - Bu, yetkisiz ağ erişimi için bir giriş noktası sağlayabilir.
- **Sıcaklığın 40 °C dereceyi aşabileceği doğrudan güneş ışığına maruz kalabilecek veya sıcaklığın 0 °C derecenin altına inebileceği yerlerde kurmayın.**
  - Bu deformasyona neden olabilir.
- **Yağların çok fazla kullanıldığı veya buhar ya da sülfür gazlarının yayıldığı yerlere kurmayın.**
  - Bu, performans kaybına veya deformasyona yol açabilir.
- **Telleri ve kabloları bağlamadan önce, herhangi bir statik elektriği boşaltın.**
  - Bunun yapılmaması, arızaya yol açabilir.

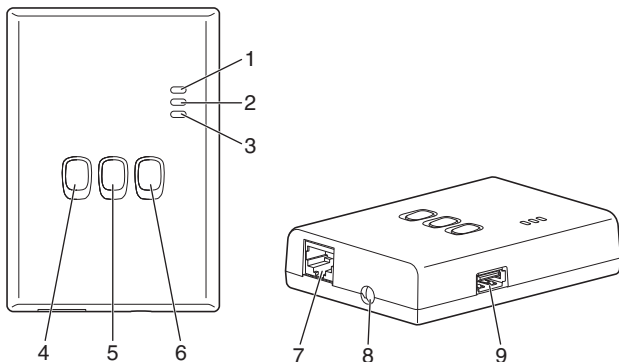
## Sisteme Genel Bakış



## Adaptörü Kurmadan Önce

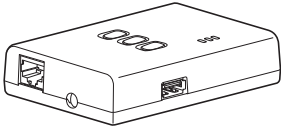
- Ağ adaptörü (adaptör) özellikle Panasonic AQUAREA Smart Cloud için bir terminal olarak tasarlanmıştır. Panasonic AQUAREA Smart Cloud'a herhangi bir başka adaptörle erişilemez.
- Kablosuz performansı olumsuz yönde etkileneceği için adaptörü metale takmayın. Herhangi bir alternatifiniz yoksa kablolu bağlantıyı kullanın.
- Adaptör iç mekan ünitesinin dışına kurulmalıdır. (bağlarken veya bir sorun olduğunda erişilmesi gerekir.)

# Parçaların Tanımı



| No. | Öge                          | Tanım                                                                                                                                    |
|-----|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Güç LED Lambası              | Adaptöre güç beslendiğini gösterir.                                                                                                      |
| 2   | Durum LED Lambası            | Adaptörün durumunu gösterir.<br>Mavi: Kablosuz mod<br>Yeşil: Ethernet modu<br>Kırmızı: Anormallik<br>Beyaz: Zamanlayıcı                  |
| 3   | Bağlantı LED Lambası         | Adaptörün iletişim durumunu gösterir.                                                                                                    |
| 4   | WPS düğmesi                  | WPS'i açar.                                                                                                                              |
| 5   | Kaydetme/Sıfırlama düğmesi   | Kullanıcı kaydını ve sıfırlamayı sağlar.                                                                                                 |
| 6   | Kontrol düğmesi              | Adaptörün iletişim durumunu kontrol eder.<br>Her 10 saniye boyunca basılı tutulduğunda Ethernet ve Kablosuz modlar arasında geçiş yapar. |
| 7   | LAN bağlantı noktası         | LAN kablolarını kablolu bağlantı için bağlamak üzere kullanılır.                                                                         |
| 8   | Delik (CN-CNT kablosu)       | CN-CNT kablosunu buradan geçirin.                                                                                                        |
| 9   | USB bağlantı noktası (tip A) | Bir USB bellek cihazı kullanarak ayar yaparken kullanılır.                                                                               |

## Parçalar

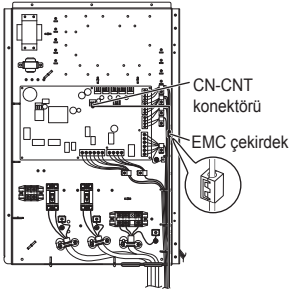
|                                                                          |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Adaptör ünitesi<br>(CZ-TAW1)                                             |  |
| CN-CNT kablosu (2 m)                                                     |  |
| CD-ROM (Kullanım Talimatları<br><Tam Sürüm>, Yazılım,<br>Lisans Listesi) |  |
| Montaj için vida<br>(4 × 20 3 parça)                                     |  |
| Montaj kablosu kelepçesi<br>(1 parça)                                    |  |
| Kablo bağı (1 parça)                                                     |  |
| EMC çekirdek (1 pc.)                                                     |  |

# Adaptör Kurulumu

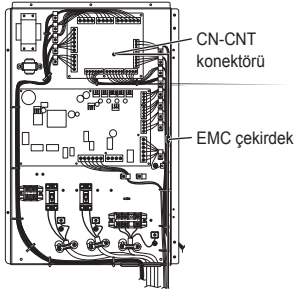
**1 İç mekan ünitesinin ön panelini çıkartın, sonrasında bu adaptörle birlikte verilen kabloyu baskılı devre kartı üzerindeki CN-CNT konektörüne bağlayın.**

- Bu adaptörü takarken güç beslemesini kapatın.
- EMC çekirdeği kabloya takın.
- Sıkışma olmaması için kabloyu iç mekan ünitesinin dışına çekin.
- Eğer iç mekan ünitesinde isteğe bağlı bir PCB kurulduysa, isteğe bağlı PCB'nin CN-CNT konektörüne bağlayın.

Bağlantı örnekleri: H serisi

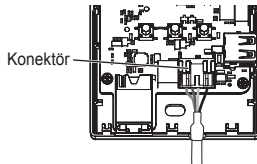
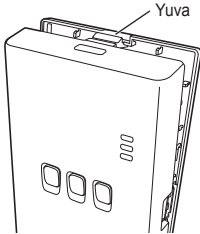


İsteğe bağlı PCB olmadan

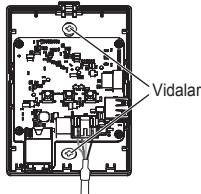


İsteğe bağlı PCB ile

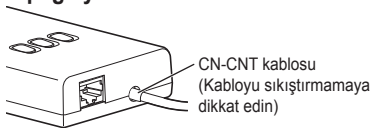
**2 Adaptörün üstündeki yuvaya düz uçlu bir tornavida sokun ve kapağı çıkartın. CN-CNT kablo konektörünün diğer ucunu, adaptör içindeki konektöre bağlayın.**



- 3** İç mekan ünitesinin yanındaki duvar üzerinde, arka kapak üzerindeki deliklerden vidaları vidalayarak adaptörü takın.



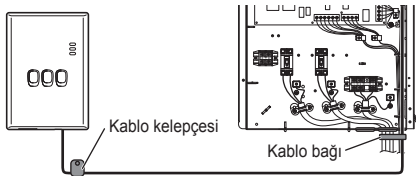
- 4** Adaptörün altındaki delikten CN-CNT kablosunu çekin ve ön kapağı arka kapağa yeniden takın.



- 5** CN-CNT kablosunu duvara sabitlemek için birlikte verilen kablo kelepçesini kullanın.

Harici kuvvetlerin adaptördeki konektör üzerinde etki edememesi için şekilde gösterildiği gibi kabloyu etrafından çekin.

Ayrıca iç mekan ünitesi ucunda, birlikte verilen kablo bağı kullanarak kabloları birbirine tutturun.



## DİKKAT

İç mekân adaptörüne birlikte verilen CN-CNT kablosu kullanılarak ulaşılmadığında piyasada bulunan bir uzatma kablosu (10 m (isteğe bağlı)) kullanın.

Dış mekanda kurulması, adaptörü hasar tehlikelerine ve bir LAN bağlantısı üzerinden yetkisiz ağ erişimine maruz bırakır.

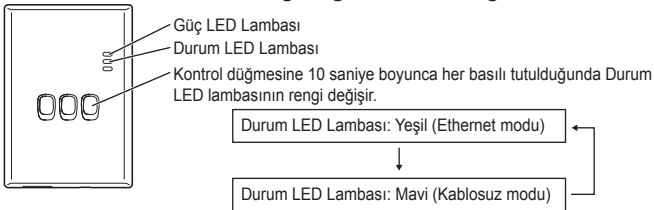
# Ağa Bağlanma

Ethernet modu (kablolu) veya Kablosuz mod (kablosuz) ile internet bağlantısı kurabilirsiniz.

## 1 İç üniteye giden güç beslemesini açın.

- Güç LED lambası yanar.

## 2 Durum LED lambasının rengi bağlantı modunu gösterir.



### ■ Ethernet modunu kullanarak bağlanırken (kablolu)

## 1 Ethernet modunun açık olduğunu onaylamak için Durum LED'inin yeşil renkte yandığını kontrol edin.

- Ethernet modu açık değilse, Ethernet moduna geçmek için Kontrol düğmesini 10 saniye boyunca basılı tutun.

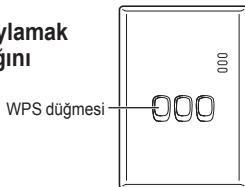
## 2 Yönlendiriciyi ve adaptörü bir LAN kablosuyla bağlayın.

- Bağlantı LED lambası, bağlantının kurulduğunu göstermek için yanar.
- Ekranlı bir LAN kablosu kullanın.

### ■ Kablosuz mod kullanarak bağlanırken (kablosuz)

## 1 Kablosuz modunun açık olduğunu onaylamak için Durum LED'inin mavi renkte yandığını kontrol edin.

- Kablosuz modu açık değilse, Kablosuz moda geçmek için Kontrol düğmesini 10 saniye boyunca basılı tutun.



## 2 Yönlendirici üzerindeki WPS'i açın.

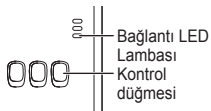
## 3 Adaptör üzerindeki WPS düğmesine basın.

- İletişim kurulduğunda Durum LED lambası ve Bağlantı LED lambası yanar.

\*Ağa bağlanamadığınızda Sorun Giderme (S.132), "Kablosuz modda bağlanamadığınızda" veya "Ethernet modunda bağlanamadığınızda" bölümlerine başvurun.

## Sorun Giderme

- Kablosuz modda bağlanamadığınızda  
→Kablosuz sinyal gücünü kontrol edin.



Kablosuz sinyal gücünün kontrol edilmesi (Kontrol düğmesine basın)  
→Bağlantı LED lambasının yanmasına veya yanıp sönmeye bakarak kablosuz sinyal gücünü kontrol edebilirsiniz.

<Kablosuz sinyali>



Güç: İYİ



Güç: NORMAL



Güç: KÖTÜ



Güç: İMKANSIZ

Kablosuz sinyaliyle ilgili herhangi bir sorun yok ama Durum LED lambası yanmıyor

→Yönlendirici bağlantılarını kontrol edin.

\*Kablosuz sinyalinin gücü KÖTÜ veya çok kötüyse, Ethernet modunu kullanarak bağlanın.

- Ethernet modunda bağlanamadığınızda
  - Durum LED lambası yanmadığında  
→LAN kablosu bağlantılarını kontrol edin.  
Yönlendirici bağlantılarını kontrol edin.

# Εγχειρίδιο ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

## Προσαρμογέας Δικτύου

Αρ. Μοντέλου CZ-TAW1

### **Πίνακας Περιεχομένων**

---

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Προφυλάξεις Ασφαλείας .....                | 134 |
| Επισκόπηση Συστήματος .....                | 136 |
| Πριν την Εγκατάσταση του Προσαρμογέα ..... | 136 |
| Αναγνώριση Εξαρτημάτων .....               | 137 |
| Εξαρτήματα .....                           | 138 |
| Εγκατάσταση Προσαρμογέα .....              | 139 |
| Σύνδεση Δικτύου .....                      | 141 |
| Αντιμετώπιση προβλημάτων .....             | 142 |

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος Panasonic.  
Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος και φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

# Προφυλάξεις Ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά την ακόλουθη ενότητα «ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ» πριν από την εγκατάσταση.
- Οι ηλεκτρολογικές εργασίες πρέπει να πραγματοποιηθούν από έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή ονομαστική ισχύ και το κύριο κύκλωμα για το μοντέλο που θα εγκατασταθεί.
- Τα στοιχεία προσοχής τα οποία αναφέρονται εδώ πρέπει να ακολουθούνται διότι αυτά τα σημαντικά περιεχόμενα σχετίζονται με την ασφάλεια. Η έννοια της κάθε ένδειξης που χρησιμοποιείται είναι όπως παρακάτω. Λανθασμένη εγκατάσταση λόγω άγνοιας της εντολής θα προκαλέσει βλάβη ή ζημιά, και η σοβαρότητα ταξινομείται από τις ακόλουθες ενδείξεις.
- Παρακαλείστε να έχετε το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης μαζί με τη μονάδα μετά την εγκατάσταση.

|                                                                                   |                      |                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b> | Αυτή η ένδειξη δείχνει την πιθανότητα να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.               |
|  | <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b>       | Αυτή η ένδειξη δείχνει την πιθανότητα να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη σε περιουσιακά στοιχεία. |

Τα στοιχεία τα οποία πρέπει να ακολουθούνται ταξινομούνται από τα σύμβολα:

|                                                                                   |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | Σύμβολο με λευκό φόντο υποδηλώνει είδος στο οποίο ΑΠΑΓΟΡΕΥΤΑΙ να κάνετε. |
|  | Σύμβολο με σκούρο φόντο υποδηλώνει στοιχείο που πρέπει να εκτελεστεί.    |

|                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Μην πραγματοποιείτε εγκατάσταση σε μέρη όπου υπάρχει πολύς ατμός, όπως λουτρά.</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Η ενέργεια αυτή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη λόγω βραχυκυκλώματος.</li></ul></li><li>• <b>Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε.</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Αυτή η ενέργεια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη.</li></ul></li><li>• <b>Μην αγγίζετε με βρεγμένα χέρια.</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Η ενέργεια αυτή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη λόγω βραχυκυκλώματος.</li></ul></li><li>• <b>Μην πραγματοποιείτε εγκατάσταση σε νοσοκομεία ή μέρη όπου βρίσκονται ηλεκτρονικές ιατρικές συσκευές.</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Τα ραδιοκύματα που εκπέμπονται από αυτόν τον προσαρμογέα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές σε ηλεκτρονικές ιατρικές συσκευές και να τους προκαλέσει δυσλειτουργία.</li></ul></li><li>• <b>Μην πραγματοποιείτε εγκατάσταση σε μέρη όπου παιδιά μπορούν να έχουν πρόσβαση στον προσαρμογέα.</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Μπορεί να το σπρώξουν ή να τους προκληθεί κάποιος τραυματισμός.</li></ul></li></ul> |



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



- **Αιτηθείτε εγκατάσταση μόνο από τον τόπο αγοράς ή κάποιον εγκαταστάτη.**  
— Αν δεν το κάνετε αυτό, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη.
- **Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος κατά την εγκατάσταση του παρόντος προσαρμογέα.**  
— Αν δεν το κάνετε αυτό, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο τα προδιαγραφόμενα εξαρτήματα κατά την εγκατάσταση του προσαρμογέα και πραγματοποιήστε την εγκατάσταση σωστά, ακολουθώντας τις οδηγίες.**  
— Αν δεν το κάνετε αυτό, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη.
- **Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια έχουν τοποθετηθεί σωστά έτσι ώστε εξωτερικές δυνάμεις να μη μπορούν να τα επηρεάσουν.**  
— Αν δεν το κάνετε αυτό, ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ανάφλεξη.
- **Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας είναι εγκατεστημένος με τις θύρες του καλωδίου να είναι στραμμένες προς τα κάτω.**  
— Αν δεν το κάνετε αυτό, ενδέχεται να αφήσετε νερό να εισέλθει στον προσαρμογέα και να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη.



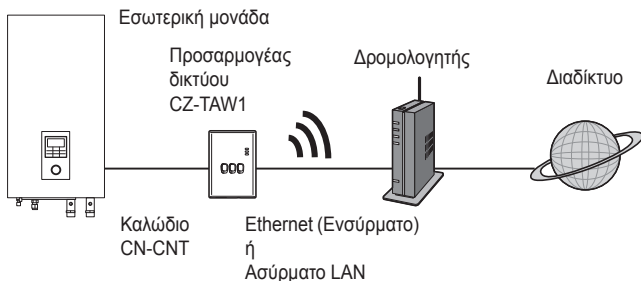
## ΠΡΟΣΟΧΗ



- **Ο προσαρμογέας είναι για χρήση αποκλειστικά σε εσωτερικό χώρο. Μην πραγματοποιείτε εγκατάσταση σε εξωτερικούς χώρους ή σε μη ασφαλείς τοποθεσίες.**  
— Αυτή η ενέργεια ενδέχεται να παρέχει ένα σημείο εισόδου για μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση στο δίκτυο.
- **Μην πραγματοποιείτε εγκατάσταση σε τοποθεσίες που είναι εκτεθειμένες σε άμεσο ηλιακό φως, όπου η θερμοκρασία ενδέχεται να υπερβαίνει τους 40 °C ή να κατεβαίνει υπό τους 0 °C.**  
— Η ενέργεια αυτή μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση.
- **Μην τον τοποθετείτε σε τοποθεσίες όπου χρησιμοποιούνται πολύ λάδια ή όπου εκπέμπεται ατμός ή θειούχα αέρια.**  
— Η ενέργεια αυτή μπορεί να προκαλέσει απώλεια απόδοσης ή παραμόρφωση.
- **Πριν από τη σύνδεση των συρμάτων και των καλωδίων, αποφορτίστε τυχόν στατικό ηλεκτρισμό.**  
— Αν δεν το κάνετε αυτό, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.



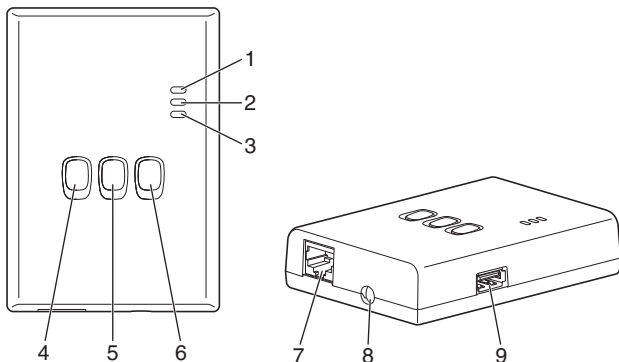
## Επισκόπηση Συστήματος



## Πριν την Εγκατάσταση του Προσαρμογέα

- Ο Προσαρμογέας δικτύου (προσαρμογέας) έχει σχεδιαστεί ειδικά ως τερματικό για το Panasonic AQUAREA Smart Cloud. Το Panasonic AQUAREA Smart Cloud δεν είναι προσβάσιμο με κανέναν άλλον προσαρμογέα.
- Μην συνδέετε τον προσαρμογέα σε μέταλλο, καθώς η ασύρματη απόδοση θα επηρεαστεί αρνητικά. Χρησιμοποιήστε την ενσύρματη σύνδεση, αν δεν έχετε καμία εναλλακτική.
- Ο προσαρμογέας πρέπει να εγκατασταθεί εκτός της εσωτερικής μονάδας.  
(Χρειάζεται να είναι προσβάσιμος όταν συνδεθεί ή όταν υπάρχει κάποιο πρόβλημα.)

# Αναγνώριση Εξαρτημάτων



| Αρ. | Είδος                             | Περιγραφή                                                                                                                                                            |
|-----|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Ισχύς LED                         | Υποδεικνύει ότι ο προσαρμογέας τροφοδοτείται με ρεύμα.                                                                                                               |
| 2   | Κατάσταση LED                     | Υποδεικνύει την κατάσταση του προσαρμογέα.<br>Μπλε: Ασύρματη λειτουργία<br>Πράσινο: Λειτουργία Ethernet<br>Κόκκινο: Ανωμαλία<br>Λευκό: Χρονοδιακόπτης                |
| 3   | Σύνδεσμος LED                     | Υποδεικνύει την καρωτάσταση επικοινωνίας του προσαρμογέα.                                                                                                            |
| 4   | Διακόπτης WPS                     | Ενεργοποιεί το WPS.                                                                                                                                                  |
| 5   | Διακόπτης Εγγραφής/<br>Επαναφοράς | Επιτρέπει την εγγραφή του χρήστη και επαναφέρει.                                                                                                                     |
| 6   | Διακόπτης Ελέγχου                 | Ελέγχει την κατάσταση επικοινωνίας του προσαρμογέα. Εναλλάσσει μεταξύ των λειτουργιών Ethernet και Ασύρματης κάθε φορά που τον κρατάτε πατημένο για 10 δευτερόλεπτα. |
| 7   | Θύρα LAN                          | Χρησιμοποιείται για να συνδεθεί το καλώδιο LAN σε ενσύρματη σύνδεση.                                                                                                 |
| 8   | Οπή (Καλώδιο CN-CNT)              | Περάστε το καλώδιο CN-CNT από εδώ.                                                                                                                                   |
| 9   | Θύρα USB (τύπου A)                | Χρησιμοποιείται όταν κάνετε ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας μια συσκευή μνήμης USB.                                                                                        |

## Εξαρτήματα

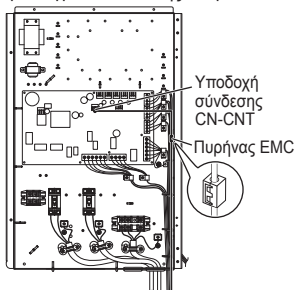
|                                                                                      |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Μονάδα προσαρμογέα<br>(CZ-TAW1)                                                      |  |
| Καλώδιο CN-CNT (2 m)                                                                 |  |
| CD-ROM (Οδηγίες<br>Λειτουργίας <Πλήρης<br>Έκδοση>, Λογισμικό, Λίστα<br>Αδειοδότησης) |  |
| Βίδα για την τοποθέτηση<br>(4 × 20 3 κομμ.)                                          |  |
| Τοποθέτηση καλωδίου<br>σφιγκτήρα (1 κομμ.)                                           |  |
| Συνδετήρας καλωδίου<br>(1 κομμ.)                                                     |  |
| Πυρήνας EMC (1 pc.)                                                                  |  |

# Εγκατάσταση Προσαρμογέα

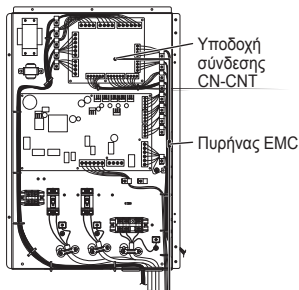
**1 Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα από την εσωτερική μονάδα, στη συνέχεια συνδέστε το καλώδιο που συμπεριλαμβάνεται με αυτόν τον προσαρμογέα στην υποδοχής σύνδεσης CN-CNT στην πλακέτα του τυπωμένου κυκλώματος.**

- Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος κατά την εγκατάσταση του παρόντος προσαρμογέα.
- Προσαρτήστε τον πυρήνα EMC στο καλώδιο.
- Τραβήξτε το καλώδιο της εσωτερικής μονάδας ώστε να μην υπάρχει καμία σύνθλιψη.
- Αν μία προαιρετική PCB έχει εγκατασταθεί στην εσωτερική μονάδα, συνδέστε την υποδοχή σύνδεσης CN-CNT της προαιρετικής PCB.

Παραδείγματα σύνδεσης: Σειρά H

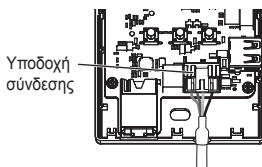
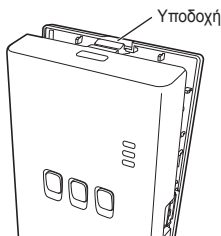


Χωρίς προαιρετική PCB

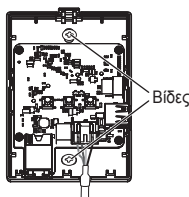


Με προαιρετική PCB

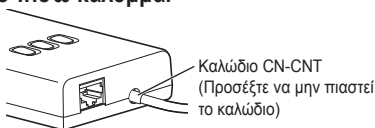
**2 Εισάγετε ένα απλό κατσαβίδι στην υποδοχή που βρίσκεται στο πάνω μέρος του προσαρμογέα και αφαιρέστε το κάλυμμα. Συνδέστε το άλλο άκρο της υποδοχής σύνδεσης του καλωδίου CN-CNT στην υποδοχή στο εσωτερικό του προσαρμογέα.**



- 3** Στον τοίχο κοντά στην εσωτερική μονάδα, συνδέστε τον προσαρμογέα βιδώνοντας τις βίδες μέσω των οπών στο πίσω κάλυμμα.

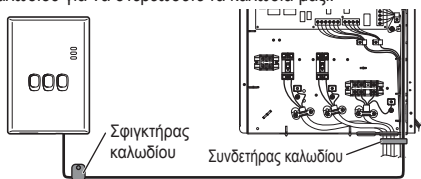


- 4** Τραβήξτε το καλώδιο CN-CNT μέσα από την τρύπα στο κάτω μέρος του προσαρμογέα και συνδέστε ξανά το μπροστινό κάλυμμα στο πίσω κάλυμμα.



- 5** Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο σφιγκτήρα καλωδίου για να στερεώσετε το καλώδιο CN-CNT στον τοίχο.

Τραβήξτε το καλώδιο γύρω όπως φαίνεται στο διάγραμμα έτσι ώστε οι εξωτερικές δυνάμεις να μη μπορούν να ενεργήσουν στην υποδοχή σύνδεσης του προσαρμογέα. Επιπλέον, στο τέλος της εσωτερικής μονάδας, χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο συνδετήρα καλωδίου για να στερεώσετε τα καλώδια μαζί.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν ο εσωτερικός προσαρμογέας δεν είναι δυνατόν να συνδεθεί χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο CN-CNT, χρησιμοποιήστε ένα εμπορικά διαθέσιμο καλώδιο επέκτασης (10 μ. (επιλογή)).

Εγκατάσταση σε εξωτερικό χώρο εκθέτει τον προσαρμογέα σε κινδύνους ζημιών και να μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση στο δίκτυο μέσω σύνδεσης LAN.

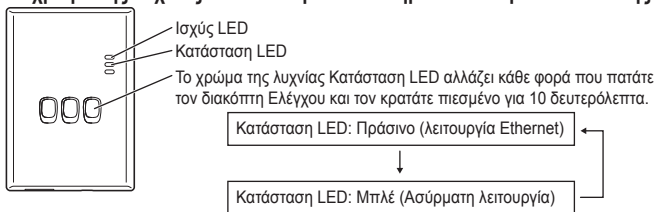
# Σύνδεση Δικτύου

Μπορείτε να εγκαταστήσετε μία σύνδεση με το διαδίκτυο είτε με τη λειτουργία Ethernet (ενσύρματο) ή την Ασύρματη λειτουργία (ασύρματη).

## 1 Ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος στην εσωτερική μονάδα.

· Ανάβει η λυχνία Ισχύς LED.

## 2 Το χρώμα της λυχνίας Κατάσταση LED επισημαίνει τον τρόπο σύνδεσης.



■ Κατά τη σύνδεση χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Ethernet (ενσύρματο)

## 1 Ελέγξτε ότι η λυχνία LED Κατάσταση είναι πράσινη για να επιβεβαιώσετε ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Ethernet.

· Αν η λειτουργία Ethernet δεν είναι ενεργοποιημένη, κρατήστε πατημένο το διακόπτη Ελέγχου για 10 δευτερόλεπτα για να μεταβεί στη λειτουργία Ethernet.

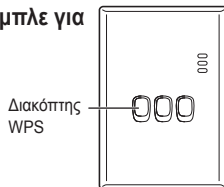
## 2 Συνδέστε το δρομολογητή και τον προσαρμογέα με ένα καλώδιο LAN.

· Η λυχνία Σύνδεσμος LED ανάβει για να υποδείξει ότι έχει επιτευχθεί η σύνδεση.  
· Χρησιμοποιήστε ένα θωρακισμένο καλώδιο LAN.

■ Κατά τη σύνδεση χρησιμοποιώντας την Ασύρματη λειτουργία (ασύρματη)

## 1 Ελέγξτε ότι η λυχνία LED Κατάσταση είναι μπλε για να επιβεβαιώσετε ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Ασύρματης επικοινωνίας.

· Εάν η Ασύρματη λειτουργία δεν είναι ενεργοποιημένη, κρατήστε πατημένο το διακόπτη Ελέγχου για 10 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στην Ασύρματη λειτουργία.



## 2 Ενεργοποιήστε το WPS στο δρομολογητή.

## 3 Πατήστε το διακόπτη WPS στον προσαρμογέα.

· Η λυχνία Κατάσταση LED και Σύνδεσμος LED ανάβουν κατά την επίτευξη επικοινωνίας.

\*Ανατρέξτε στην ενότητα Αντιμετώπιση προβλημάτων (Σ.142), «Όταν δεν μπορείτε να συνδεθείτε στην Ασύρματη λειτουργία» ή «Όταν δεν μπορείτε να συνδεθείτε στη λειτουργία Ethernet» όταν δεν μπορείτε να συνδεθείτε στο δίκτυο.

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

- Όταν δεν μπορείτε να συνδεθείτε στην Ασύρματη λειτουργία  
→ Ελέγξτε την ισχύ του ασύρματου σήματος.



Πώς να ελέγξετε την ισχύ του ασύρματου σήματος (πατήστε το διακόπτη Ελέγχου)  
→ Μπορείτε να ελέγξετε την ισχύ του ασύρματου σήματος ελέγχοντας εάν ο Σύνδεσμος LED ανάβει ή αναβοσβήνει.

<Ασύρματο σήμα>



Ισχύς: ΚΑΛΗ



Ισχύς: ΚΑΝΟΝΙΚΗ



Ισχύς: ΚΑΚΗ



Ισχύς: ΑΔΥΝΑΤΗ

Όταν δεν υπάρχει κανένα πρόβλημα με το ασύρματο σήμα, αλλά η λυχνία Κατάσταση LED δεν ανάβει

→ Ελέγξτε τις συνδέσεις του δρομολογητή.

\*Εάν η ισχύς του ασύρματου σήματος είναι ΚΑΚΗ ή χειρότερη, συνδεθείτε χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Ethernet.

- Όταν δεν μπορείτε να συνδεθείτε στη λειτουργία Ethernet
  - Όταν η λυχνία Κατάσταση LED δεν ανάβει  
→ Ελέγξτε τις συνδέσεις του καλωδίου LAN.  
Ελέγξτε τις συνδέσεις του δρομολογητή.



Manufactured by: Panasonic Corporation  
1006 Kadoma, Kadoma City, Osaka, Japan  
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

---

Panasonic Corporation  
<http://www.panasonic.com>  
© Panasonic Corporation 2016

CZ-TAW1-IM-1